



**FOTON**  
福田汽车

**TUNLAND**

# Руководство по эксплуатации

Пикап Tunland платформа G7,  
модель BJ2037Y3MAV-F8  
Beiqi Foton Motor Co., Ltd.



## **Предисловие**

С целью ознакомления владельцев с техническими характеристиками, использованием автомобиля и техническим обслуживанием мы составили данное руководство, которому необходимо следовать во время эксплуатации и технического обслуживания.

В тексте использованы следующие термины:

«Внимание» – потенциальная опасность, с угрозой получения травм легкой или средней степени тяжести.

«Опасно» – потенциальная опасность, с угрозой получения тяжелых травм или смерти.

2. Из-за существования различий в моделях некоторые проиллюстрированные устройства или функции могут отличаться от установленных на приобретенной вами модели.
3. Во избежание повреждения автомобиля и возникновения аварийных ситуаций запрещается изменять или добавлять какие-либо устройства, в частности системы безопасности, такие как электронные устройства, тормоза, системы рулевого управления и системы нейтрализации отработанных газов.
4. При замене каких-либо деталей всегда приобретайте их в наших авторизованных сервисных центрах и используйте только пре- доставляемые нами оригинальные запчасти.
5. Мы не несем никакой ответственности за последствия, ущерб и несчастные случаи, возникшие в результате несоблюдения положений пунктов 3 и 4, а также за какой-либо другой прямой или косвенный урон.
6. Наша продукция постоянно улучшается и совершенствуется по мере развития технологий. Некоторые разделы данного руководства могут не соответствовать обновленным моделям. Производитель имеет право вносить изменения без предварительного уведомления.
7. Всегда требуйте и храните все документы, которые находятся в комплекте с автомобилем при его покупке, и передавайте их новому владельцу при его продаже.
8. Вы можете связаться с нашим авторизованным сервисным центром или центром обслуживания клиентов при появлении каких-либо вопросов после прочтения данного руководства, и мы постараемся предоставить безупречный сервис.



## **Пользовательская информация**

В процессе покупки проверьте комплектность всех документов.

Внимательно прочтайте данное руководство перед началом использования автомобиля.

Для проведения технического обслуживания вашего автомобиля обращайтесь в авторизованный сервисный центр Foton Motor в соответствии с показаниями одометра или рекомендованными периодами. Несоблюдение периодичности технического обслуживания и перепробег могут являться основаниями для отказа от гарантийных обязательств.

При обнаружении какой-либо неисправности в гарантийный период, обратитесь в авторизованный сервисный центр Фотон, предоставив его представителям автомобиль и его сервисную книжку. Наша компания несет ответственность за выполнение бесплатного ремонта по причинам производственного брака или дефектов сборки, но не отвечает за последствия выполнения неавторизованного нами ремонта и/или ремонта с использованием неоригинальных запчастей, не согласованных с Производителем.

Аббревиатуры, используемые в данном руководстве: (Дополнительное оборудование); (Специальное оборудование).

Используйте топливо, соответствующее техническим характеристикам двигателя. В противном случае топливная система двигателя и система нейтрализации отработавших газов будут повреждены.

Давление воздуха в шинах должно соответствовать требованиям, указанным в данном руководстве.

Используйте только оригинальные запчасти Foton

Наша гарантия не распространяется на неисправности и повреждения автомобиля вследствие эксплуатации или обслуживания, несоответствующих данному руководству, а также в результате перегруза или переоборудования автомобиля без согласования с Производителем.

Свяжитесь с сервисным центром нашей компании при возникновении каких-либо трудностей в эксплуатации, ремонте или обслуживании автомобиля.

Горячая линия службы поддержки: +7 (495) 645-00-04

ООО «Фотон Мотор»

## **Содержание**

---

<b>Содержание .....</b>	<b>6</b>
<b>Важная информация об автомобиле.....</b>	<b>1</b>
Важная информация .....	1
<b>Приборы и органы управления .....</b>	<b>3</b>
Внешний вид комбинации приборов .....	3
Указатели, световые индикаторы и сигнализаторы.....	7
Ключ и двери.....	43
Электрические стеклоподъемники .....	48
Система безопасности пассажиров.....	50
Рулевое колесо и зеркала заднего вида.....	66
Управление стеклоподъемниками .....	71
Управление освещением .....	73
Управление стеклоочистителем .....	77
Прочие переключатели.....	79
Автоматическая коробка передач .....	89
Аудиосистема .....	95
Система кондиционирования воздуха .....	109
Электрическое оборудование .....	119
Прочее оборудование .....	121

<b>Запуск двигателя и вождение автомобиля .....</b>	<b>123</b>
Пусковой переключатель .....	123
Предостережение в отношении автомобиля, оснащенного двигателем с турбокомпрессором...	125
Проверка перед началом движения.....	126
Противоугонная система автомобиля .....	128
Тормозная система.....	129
Функция круиз-контроля .....	137
Функция регулируемого ограничения скорости .....	140
Функция предупреждения о фронтальном столкновении (FCW) .....	142
Система предупреждения о выходе из полосы движения (LDW).....	145
Система контроля «слепых» зон (BSD).....	148
Система панорамного обзора .....	153
Период обкатки .....	157
Выбор топлива .....	158
Как сэкономить топливо и продлить срок службы автомобиля.....	159

## **Содержание**

---

Предостережение в отношении отработавших газов двигателя .....	160	Предотвращение коррозии кузова.....	185
Информация о расходе моторного масла.....	161	Мойка автомобиля и обработка кузова восковыми составами .....	187
Основы вождения внедорожного автомобиля .....	162	Очистка салона .....	190
Предостережения в отношении движения по бездорожью .....	163	Сведения о техническом обслуживании.....	192
Основы зимнего вождения.....	164	Когда обслуживать автомобиль .....	194
Основы вождения в изменчивых условиях .....	165	График технического обслуживания.....	195
Система доочистки отработавших газов .....	166	Двигатель и шасси .....	199
Меры предосторожности при погрузке багажа .....	168	Компоненты электрооборудования .....	207
Задняя подножка / задний бампер .....	169	Параметры автомобиля .....	212
Подвеска и шасси.....	170	Идентификационный номер автомобиля (VIN).....	214
Если двигатель не запускается .....	171	Номер двигателя .....	215
Если двигатель самопроизвольно остановился во время движения.....	173	Данные для технического обслуживания .....	216
Если обороты двигателя не повышаются .....	174	Колесные диски и шины .....	218
Если двигатель перегрелся .....	175	Предохранители .....	219
Если необходима буксировка автомобиля.....	181		
Если утерян ключ.....	184		

## **Содержание**

---

## Важная информация

### Топливо и топливный фильтр

Следует своевременно заменять топливный фильтр и его уплотнительное кольцо в соответствии с установленными межсервисными интервалами.

Также при замене топливного фильтра следует заменить уплотнительную прокладку, чтобы предотвратить утечку дизельного топлива.

### Система безопасности пассажиров

Глава «Система безопасности пассажиров» в разделе «Приборы и органы управления» настоящего руководства является наиболее важной для вас и членов вашей семьи. В ней описаны функции сидений, ремней безопасности, надувных подушек безопасности и детских удерживающих устройств, правила их использования и возможные угрозы безопасности. Указанные системы работают совместно с другими элементами конструкции автомобиля и позволяют защитить пассажиров в случае столкновения. При правильном использовании указанных устройств их защитное действие, в сочетании с другими системами, значительно повышается. Не существует отдельной системы безопасности пассажиров, которая в одиночку может обеспечить защиту, равную по эффективности защите, обеспечиваемой в результате совместной работы этих устройств. Именно по этой причине вы и члены вашей семьи должны в обязательном порядке изу-

чить правила эксплуатации и порядок использования этих систем. Все системы безопасности пассажиров играют важную роль в уменьшении вероятности смертельного исхода или серьезных травм при столкновении. Не существует систем, позволяющих избежать телесных повреждений при столкновении. Тем не менее, необходимо ознакомиться с порядком правильной эксплуатации этих систем, чтобы по возможности избежать смертельного исхода или серьезных травм в случае дорожно-транспортного происшествия. Ремни безопасности обеспечивают всем находящимся в автомобиле пассажирам первичную защиту. Все находящиеся в автомобиле пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности во время движения. Во время движения ребенок должен всегда находиться в детском автокресле, подходящем для его возраста, роста и веса. В соответствии со своим названием надувные подушки безопасности являются вспомогательными средствами защиты, предназначенными для совместного

действия с ремнями безопасности. Они не заменяют штатные ремни безопасности автомобиля. Подушки безопасности предотвращают непосредственный контакт головы и груди человека с деталями салона автомобиля, позволяя значительно уменьшить вероятность получения серьезных травм. Подушки безопасности должны раскрываться с большой скоростью, чтобы обеспечивалась их максимальная эффективность. Быстрое раскрытие подушки безопасности может привести к серьезному травмированию пассажира, если он находится слишком близко к подушке безопасности, либо между пассажиром и подушкой безопасности в момент ее срабатывания находится какой-либо предмет или часть тела пассажира. Это всего лишь один из примеров того, как инструкции по эксплуатации, приведенные в главе «Система безопасности пассажиров» раздела «Приборы и органы управления» настоящего руководства, помогают обеспечить надлежащее использование системы безопасности с целью мак-

симальной защиты в случае столкновения. Настоятельно рекомендуется внимательно прочитать приведенные в данном разделе рекомендации и следовать им в течение всего срока владения автомобилем.

### **Аксессуары, запасные части и переоборудование автомобиля**

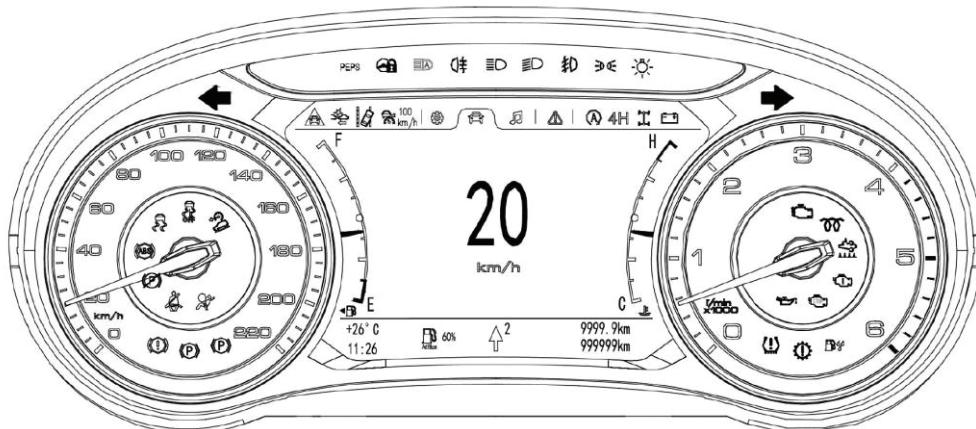
Компания Foton настоятельно не рекомендует использовать неоригинальные детали для замены или установки на ваш автомобиль, а также запрещает переоборудование автомобиля с использованием таких деталей. В противном случае это может негативно повлиять на управляемость, безопасность или долговечность автомобиля, и даже может нарушать местные законы и нормы. Кроме того, гарантийные обязательства компании не распространяются на любые повреждения или проблемы с работоспособностью, вызванные переоборудованием автомобиля.

### **Рекомендации по вождению по обычным дорогам и бездорожью**

Данный автомобиль обладает большим дорожным просветом и высоким центром тяжести, что делает его пригодным для эксплуатации в плохих дорожных условиях. Вместе с тем при движении в повороте и при маневрировании на высокой скорости риск возникновения опасной ситуации выше, чем у обычных автомобилей. Кроме того, из-за увеличенного дорожного просвета и более высокого центра тяжести, существует опасность опрокидывания автомобиля. Несоблюдение правил безопасного вождения может привести к потере контроля над автомобилем, несчастным случаям или переворачиванию автомобиля, что является основной причиной летальных исходов или серьезных травм при дорожно-транспортных происшествиях. Обратитесь к главе «Вождение автомобиля на бездорожье» и главе «Меры предосторожности при движении по бездорожью» в разделе «Рекомендации по вождению автомобиля».

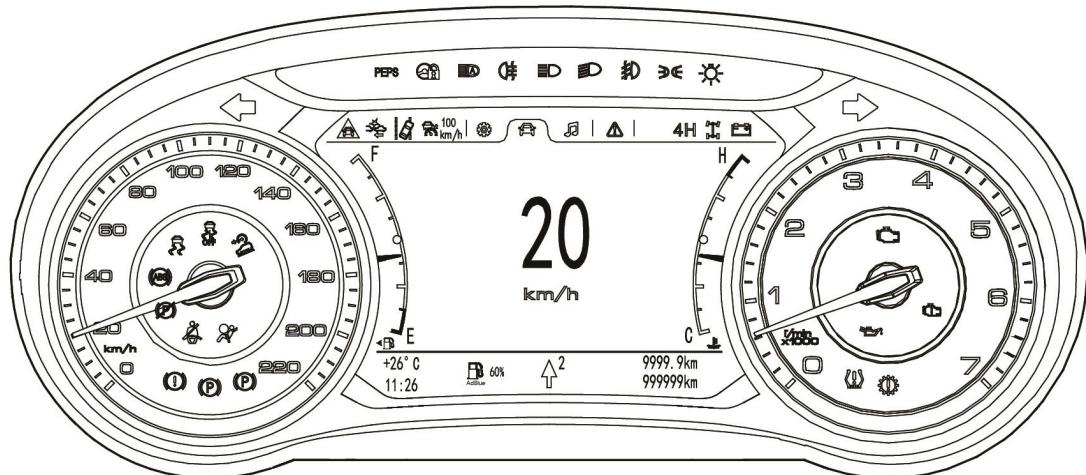
## Внешний вид комбинации приборов

Внешний вид комбинации приборов (модели в улучшенной комплектации с дизельным двигателем)

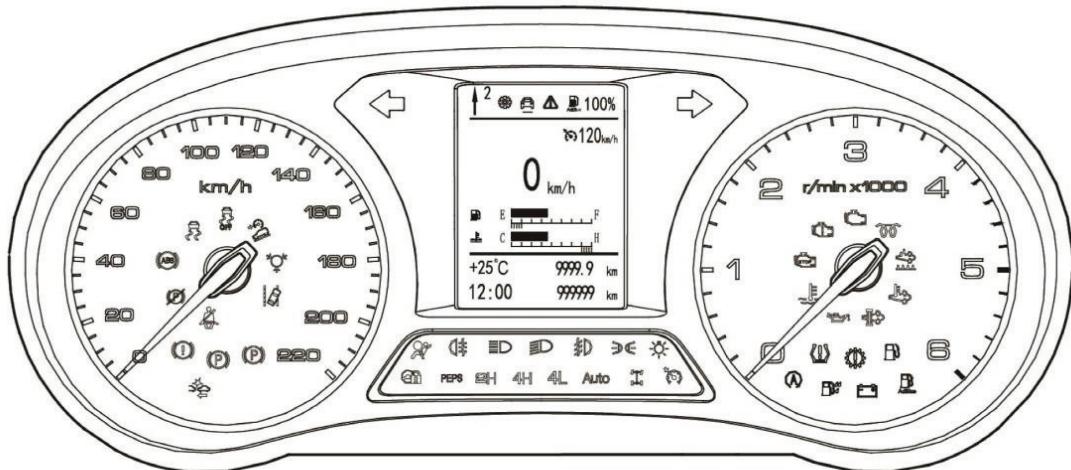


## Приборы и органы управления • Внешний вид комбинации приборов

### Внешний вид комбинации приборов (модели в улучшенной комплектации с бензиновым двигателем)

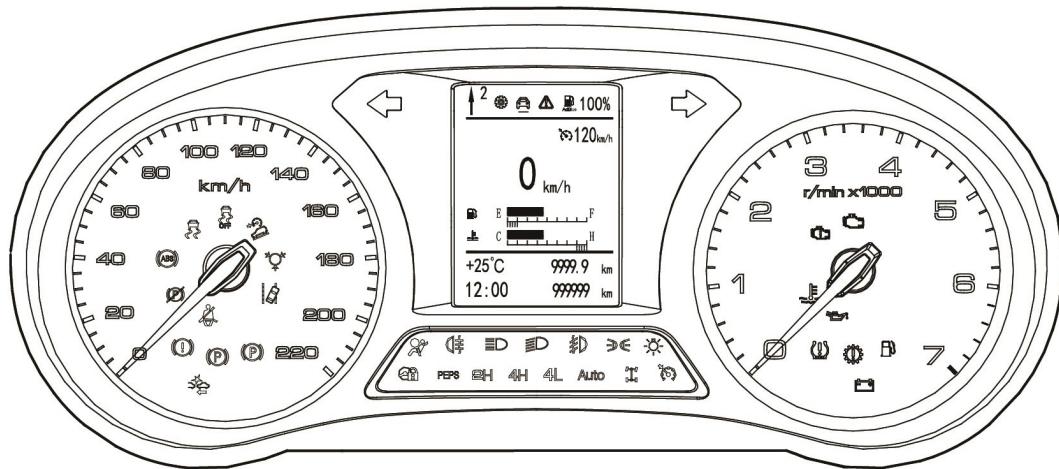


Внешний вид комбинации приборов (модели в стандартной комплектации с дизельным двигателем)



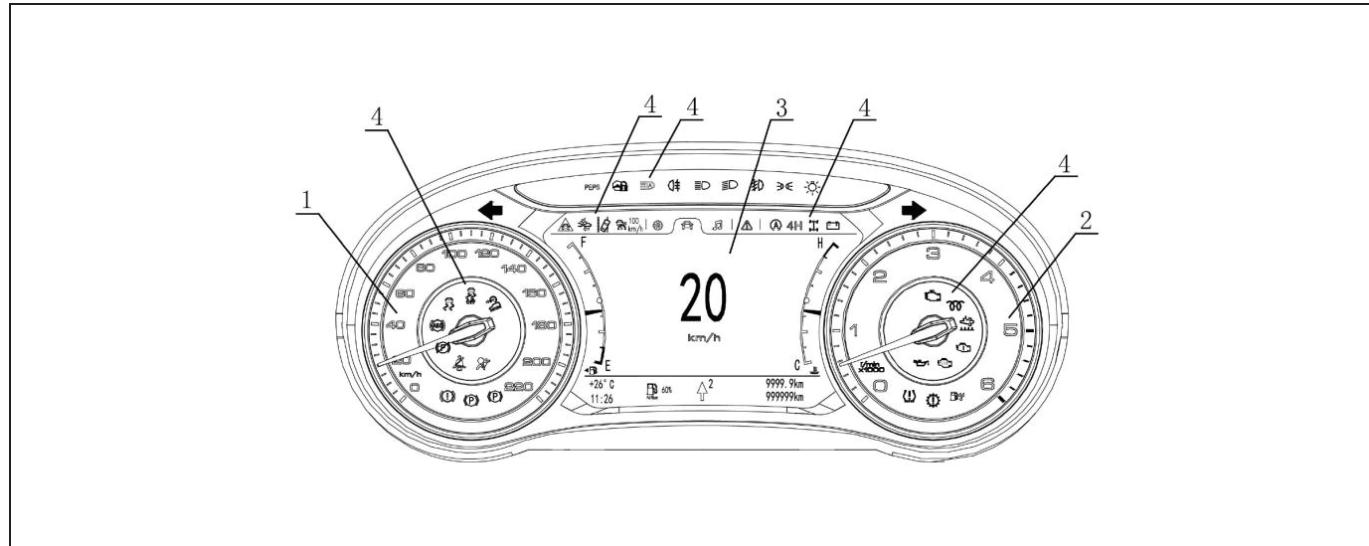
## Приборы и органы управления • Внешний вид комбинации приборов

Внешний вид комбинации приборов (модели в стандартной комплектации с бензиновым двигателем)



## Указатели, световые индикаторы и сигнализаторы

### Комбинация приборов (модели в улучшенной комплектации)



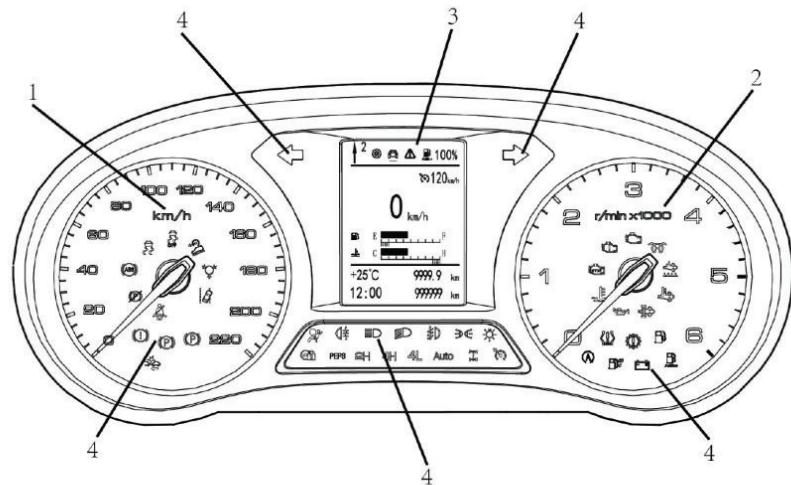
1 Спидометр

2 Тахометр

3 Многофункциональный информационный дисплей

4 Световые индикаторы и сигнализаторы

Комбинация приборов (модели в стандартной комплектации)

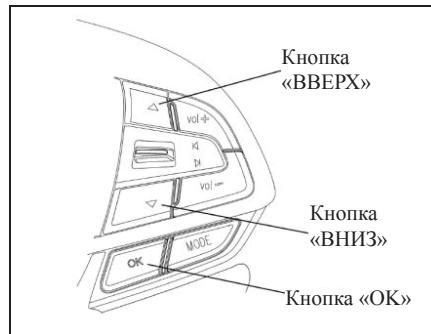


- 1 Спидометр  
2 Тахометр

- 3 Многофункциональный информационный дисплей  
4 Световые индикаторы и сигнализаторы

### Кнопки управления комбинацией приборов на рулевом колесе

На правой стороне рулевого колеса располагаются три кнопки, которые служат для управления отображением информации на комбинации приборов.



#### Кнопка «ВВЕРХ»

В интерфейсе отображения параметров вождения, мультимедийной информации или сообщений о неисправности нажмите кнопку «ВВЕРХ» для перехода вверх по страницам меню.

В интерфейсе настройки нажмите кнопку «ВВЕРХ» или «ВНИЗ» для входа в меню настроек.

#### Кнопка «ВНИЗ»

- 1 В интерфейсе отображения параметров вождения, мультимедийной информации или сообщений о неисправности нажмите кнопку «ВНИЗ» для перехода вниз по страницам меню.
- 2 В интерфейсе настройки нажмите кнопку «ВВЕРХ» или «ВНИЗ» для входа в меню настроек.

#### Кнопка «OK»

Нажмите кнопку «OK» для переключения между интерфейсами отображения настроек, параметров вождения, мультимедийной информации (только модели в улучшенной комплектации) и сообщений о неисправности. Нажмите кнопку «OK» для подтверждения выбранного варианта.

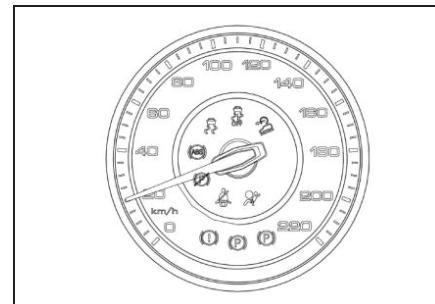
### ❶ Осторожно

В целях безопасности вождения доступ к интерфейсу настроек во время движения автомобиля невозможен.

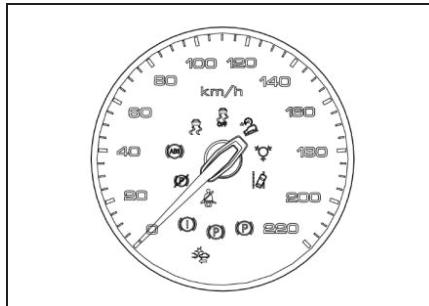
### Спидометр

Спидометр показывает скорость движения автомобиля в километрах в час (км/час), максимальное значение отображаемой скорости составляет 220 км/ч.

### Модели в улучшенной комплектации



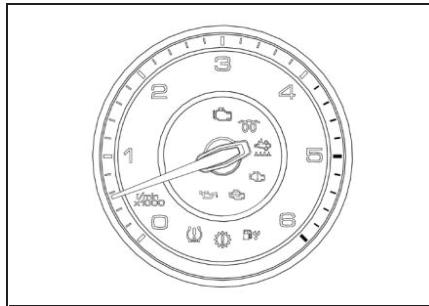
**Модели в стандартной комплектации**



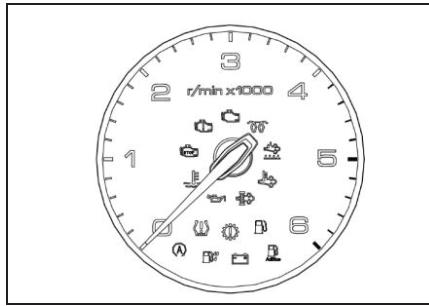
**Тахометр**

Тахометр показывает число оборотов коленчатого вала двигателя в минуту (об/мин). Диапазон отображения оборотов дизельного двигателя: 0–6000 об/мин, обороты в красной зоне шкалы: 4000–6000 об/мин; диапазон отображения оборотов бензинового двигателя: 0–7000 об/мин, обороты в красной зоне шкалы: 6000–7000 об/мин.

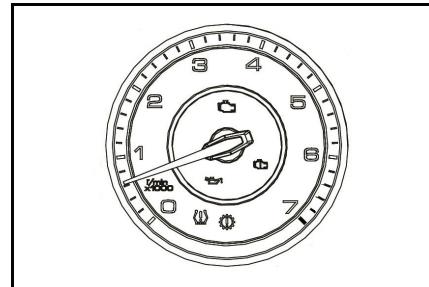
**Дизельные модели в улучшенной комплектации**



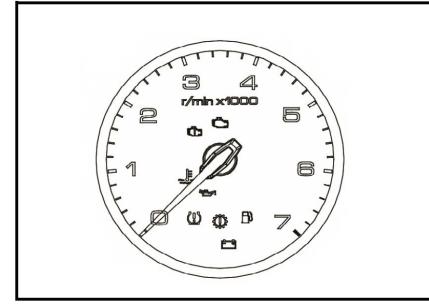
**Дизельные модели в стандартной комплектации**



**Бензиновые модели в улучшенной комплектации**

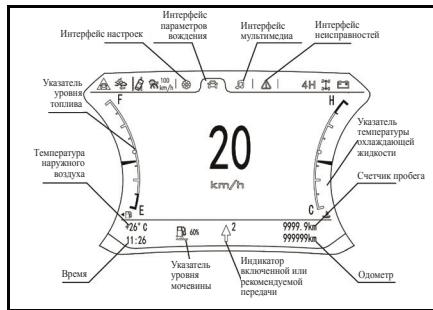


**Бензиновые модели в стандартной комплектации**

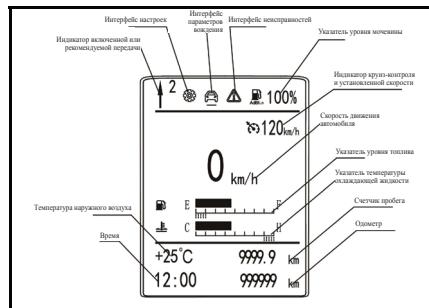


## Многофункциональный информационный дисплей

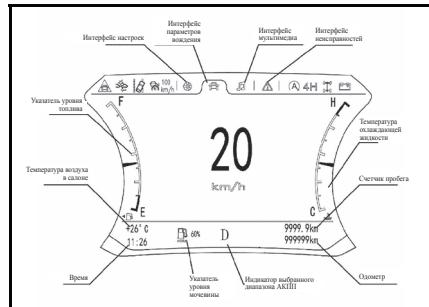
### Модели в улучшенной комплектации с механической коробкой передач



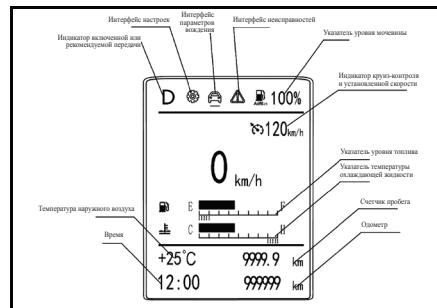
### Модели в стандартной комплектации с механической коробкой передач



### Модели в улучшенной комплектации с автоматической коробкой передач



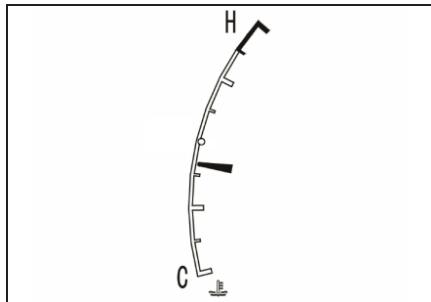
### Модели в стандартной комплектации с автоматической коробкой передач



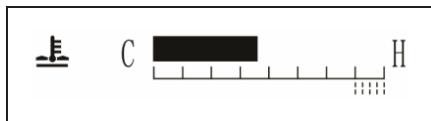
### Указатель температуры охлаждающей жидкости

- 1 Указатель температуры охлаждающей жидкости показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя; отметка С обозначает низкую температуру, отметка Н – высокую температуру.
- 2 Модели в улучшенной комплектации: когда температура охлаждающей жидкости двигателя становится слишком высокой, индикатор переходит в красную зону.

### Модели в улучшенной комплектации



### Модели в стандартной комплектации

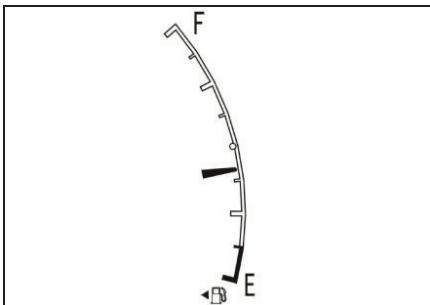


### Указатель уровня топлива

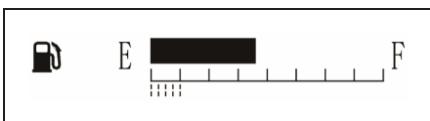
Указатель уровня топлива показывает количество оставшегося топлива в топливном баке; отметка Е обозначает пустой бак, отметка F – полный бак. Когда количество топлива в топливном баке становится меньше 1/8 от объема бака, стрелка переходит

в красную зону шкалы. При этом следует своевременно заправить автомобиль топливом.

### Модели в улучшенной комплектации



### Модели в стандартной комплектации



### Часы и показания температуры окружающей среды

1 Часы: если в автомобиле установлена аудиосистема, значение времени на комбинации приборов синхронизируются со значением времени на дисплее аудиосистемы, и установить его вручную нельзя. Если аудиосистема не установлена, время можно настроить вручную. Порядок настройки: нажимая кнопки «ВВЕРХ» или «ВНИЗ» на рулевом колесе, выберите пункт «Настройка времени», затем нажмите кнопку «OK» для входа в режим настройки часов. Нажимая кнопки «ВВЕРХ» или «ВНИЗ», установите значение часов, затем нажмите кнопку «OK» для перехода в режим настройки минут и установите значение минут аналогичным образом.

2 Указатель температуры окружающей среды: показывает температуру воздуха снаружи автомобиля.



#### Одометр и счетчик пройденного пути

- 1 Одометр: показывает общий пробег автомобиля за время эксплуатации, диапазон показаний составляет 0–999 999 км.
- 2 Счетчик пройденного пути: показывает пробег автомобиля за определенный период времени, диапазон показаний составляет 0–9999,9 км. Для сброса показаний счетчика пройденного пути нажмите кнопку «ВВЕРХ» или «ВНИЗ» в интерфейсе настроек и выберите пункт «Сбросить значение пройденного пути»; нажмите кнопку «OK» для входа

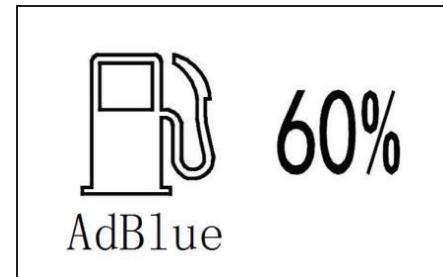
в меню настроек, нажимая кнопку «ВВЕРХ» или «ВНИЗ»; выберите пункт «Вы уверены, что хотите сбросить значение пройденного пути?» и нажмите кнопку «OK» для подтверждения действия.



#### Указатель уровня реагента AdBlue (для некоторых моделей с дизельным двигателем)

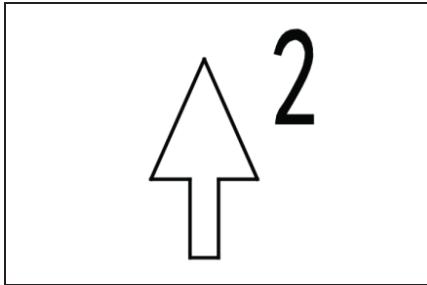
- 1 Показывает количество оставшегося реагента AdBlue в процентах.
- 2 Модели в улучшенной комплектации: когда уровень реагента AdBlue становится слишком низким, индикатор слева загорается желтым светом. Модели в стандартной комплектации: цвет ин-

дикатора уровня реагента AdBlue не изменяется.



#### Индикатор рекомендуемой передачи

На моделях с механической коробкой передач индикатор отображает «направление» переключения и номер оптимальной передачи. Для обеспечения максимальной экономии топлива выполняйте переключения передач в соответствии с указаниями этого индикатора. Стрелка «вверх» указывает на необходимость переключения на повышенную передачу, а стрелка «вниз» – на пониженную, цифра рядом со стрелкой указывает рекомендуемую передачу.



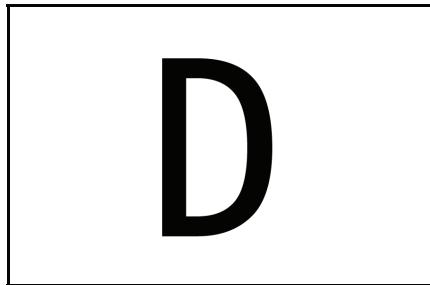
### Меню настроек

- 1 Соответствующий значок на экране дисплея служит для вызова интерфейса настроек. При этом в области 1 дисплея отображается информация о настройках системы.
- 2 Нажмите кнопку «OK» на рулевом колесе для переключения между интерфейсами отображения настроек, параметров вождения, мультимедиа (только для моделей в улучшенной комплектации) и неисправностей. Во время движения автомобиля переключаться на интерфейс настроек нельзя. Войдите в меню настроек, нажми-

те кнопку «ВВЕРХ» или «ВНИЗ» для выбора требуемого подменю, а затем нажмите кнопку «OK» для подтверждения выбора.

### Индикатор выбранной передачи АКПП

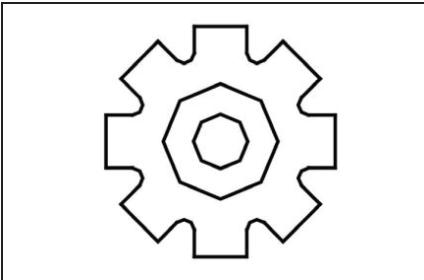
На моделях с автоматической коробкой передач на дисплее отображаются передачи P/R/N/D или режимы движения D/E/S/M1/M2/M3/M4/M5/M6/M7/M8 при переключении передач вручную.



### Интерфейс настроек

### Модели в улучшенной комплектации

При необходимости пользователь может отрегулировать яркость подсветки, сбросить показания счетчика пройденного пути, просмотреть номер версии ПО, изменить единицы измерения (давление: кПа или бар; пробег: км), включить или отключить сигнализатор превышения скорости и установить значение скоростного предела для срабатывания сигнализации (кроме моделей с установленным ограничением скорости), установить системное время и часы (при отсутствии штатной аудиосистемы), настроить работу дверных замков (отпирание дверей вручную или автоматически при выключении двигателя, дистанционное отпирание только двери водителя или всех дверей), а также выбрать язык интерфейса.



Страница 1

- ▶ Brightness setting
- Subtotal kilometer clearing
- Software version
- Unit setting
- Overspeed alarm

Страница 2



Модели в стандартной  
комплектации

При необходимости пользователь может изменить единицы измерения давления (кПа или бар) и пробега (км), установить системное время и часы (при отсутствии штатной аудиосистемы), отрегулировать яркость подсветки, сбросить показания счетчика пройденного пути, включить или отключить сигнализатор превышения скорости и установить значение скоростного предела для срабатывания сигнализации (кроме моделей с установленным ограничением скорости), настроить отпирание дверных замков при выключении дви-

гателя (автоматически или вручную), настроить дистанционное опирание дверей (только дверь водителя или все двери), выбрать язык интерфейса и просмотреть номер версии ПО.

Страница 1

- ▶ **Distance unit**
- Pressure unit**
- Time system**
- Time setting**

Страница 2

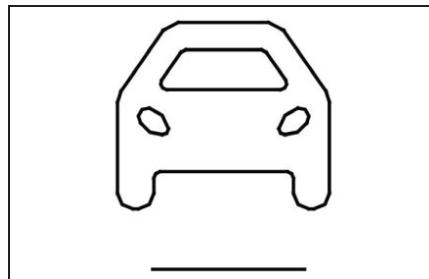
- ▶ **Brightness setting**
- Subtotal kilometer clearing**
- Overspeed alarm**
- Language setting**

- ▶ Automatic flameout unlocking setting
- Remote controller unlocking setting
- Software version
- Return

### Меню параметров вождения

- 1 Соответствующий значок на экране дисплея служит для вызова интерфейса параметров вождения или событий. При этом в области 1 дисплея отображается общая информация о рабочих параметрах автомобиля или событиях.
- 2 Нажмите кнопку «OK» на рулевом колесе для переключения между интерфейсами отображения настроек, параметров вождения, мультимедиа (только для моделей в улучшенной комплектации) и сообщений о неисправностях. Когда автомобиль неподвижен,

нажмите кнопку «ВВЕРХ» или «ВНИЗ» для переключения между соответствующими параметрами или событиями. Во время движения автомобиля переключаться на интерфейс настроек нельзя. Если автомобиль находится в движении и активно какое-либо событие, отображается только информация о событии, и переключение в режим отображения параметров невозможно.



### Интерфейс параметров вождения (цифровой указатель скорости автомобиля)

Данный интерфейс отображается на дисплее по умолчанию и показы-

вает текущую скорость движения автомобиля. Нажмите кнопку «ВВЕРХ» или «ВНИЗ» для переключения на другие параметры.

### Модели в улучшенной комплектации

120  
km/h

### Модели в стандартной комплектации

0 km/h

## Интерфейс параметров вождения (общая информация о движении)

### Модели в улучшенной комплектации

На экране общей информации об условиях движения одновременно отображаются следующие четыре параметра: мгновенный расход топлива, средний расход топлива, напряжение аккумуляторной батареи и запас хода.

7.8 L/100km	7.8 L/100km
Instantaneous fuel consumption	Average fuel consumption
12.8 v	1000 km
Voltage	Endurance kilometer

### Модели в стандартной комплектации

На экране общей информации об условиях движения могут отображаться следующие семь параметров: время вождения автомобиля, время работы двигателя, средний расход топлива, мгновенный расход топлива, средняя скорость автомобиля, запас хода и на-

пряжение аккумуляторной батареи. Эти семь параметров отображаются последовательно при нажатии кнопок «ВВЕРХ» и «ВНИЗ».

### Напряжение аккумуляторной батареи

Показывает текущее напряжение в бортовой сети автомобиля.

Voltage  
12.5 V

### Мгновенный расход топлива

Показывает текущий мгновенный расход топлива во время движения автомобиля.

Instantaneous fuel  
consumption  
7.8 L/100km

### Средний расход топлива

Показывает средний расход топлива за время одной поездки на автомобиле. Данное значение отображается только в справочных целях.

Average fuel  
consumption  
7.8 L/100km

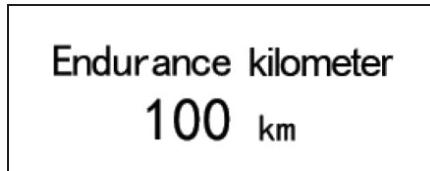
### Средняя скорость автомобиля

Показывает среднюю скорость движения автомобиля за время одной поездки. Данное значение отображается только в справочных целях.

Average speed  
50.0 km/h

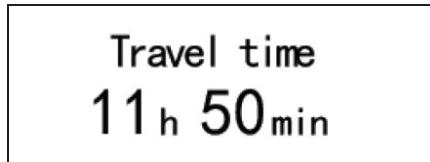
### Запас хода

Запас хода отражает изменение прогнозируемого пробега автомобиля на остатке топлива в зависимости от дорожных условий и манеры вождения водителя. В зависимости от текущих условий запас хода может отличаться от фактической величины остаточного пробега автомобиля.



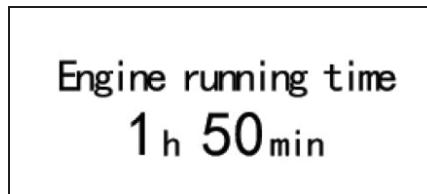
### Время вождения автомобиля (для моделей в стандартной комплектации)

Суммарное время движения автомобиля.



### Время работы двигателя (для моделей в стандартной комплектации)

Суммарное время работы двигателя автомобиля.



### Пробег с момента запуска

Показывает пройденное автомобилем расстояние с момента последнего включения зажигания.

### Средний расход топлива с момента запуска

Показывает средний расход топлива с момента последнего включения зажигания.

### Время работы двигателя после запуска

Показывает время работы двигателя с момента последнего включения зажигания.

### Средняя скорость автомобиля А, соответствующая времени работы двигателя после запуска

Показывает среднюю скорость движения автомобиля, соответствующую времени работы двигателя с момента последнего включения зажигания.

### Время вождения автомобиля после запуска

Показывает время вождения автомобиля с момента последнего включения зажигания.

### Средняя скорость автомобиля В, соответствующая времени работы двигателя после запуска

Показывает среднюю скорость движения автомобиля, соответствующую времени вождения автомобиля с момента последнего включения зажигания.

### Интерфейс параметров вождения после сброса показаний (только для моделей в улучшенной комплектации)

- При переключении на этот интерфейс на экране отображается информация о параметрах автомобиля с момента последнего сброса показаний счетчика пройденного пути.
- Нажмите и удерживайте кнопку «OK» для удаления всех значений и информации после сброса показаний.



### Пробег после сброса показаний

Показывает пробег автомобиля с момента последнего сброса показаний и соответствует отображаемому значению счетчика пройденного пути.

### Средний расход топлива после сброса показаний

Показывает средний расход топлива с момента последнего сброса показаний счетчика пройденного пути.

### Время работы двигателя после сброса показаний

Показывает время работы двигателя с момента последнего сброса показаний счетчика пройденного пути.

### Средняя скорость автомобиля А, соответствующая времени работы двигателя после сброса показаний

Показывает среднюю скорость движения автомобиля, соответствующую времени работы двигателя с момента последнего сброса показаний счетчика пройденного пути.

### Время вождения автомобиля после сброса показаний

Показывает время вождения автомобиля с момента последнего сброса показаний счетчика пройденного пути.

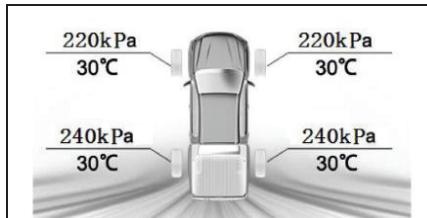
### Средняя скорость автомобиля В, соответствующая времени работы двигателя после сброса показаний

Показывает среднюю скорость движения автомобиля, соответствующую времени вождения автомобиля с момента последнего сброса показаний счетчика пройденного пути.

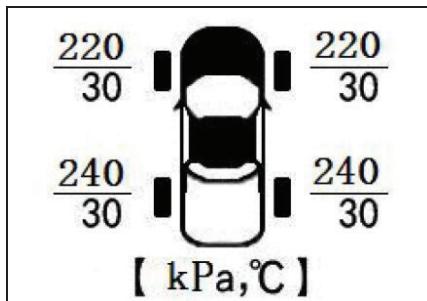
### Интерфейс отображения информации системы TPMS

Если на автомобиле установлена система контроля давления в шинах (TPMS), при переключении на этот интерфейс отображается информация о состоянии шин.

### Модели в улучшенной комплектации



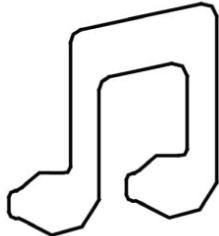
### Модели в стандартной комплектации



### Меню мультимедиа

(только для моделей в улучшенной комплектации)

- Если на автомобиле установлена мультимедийная система, на дисплее комбинации приборов может отображаться некоторая информация о работе этой системы.
- Нажмите кнопку «OK» на рулевом колесе для переключения между интерфейсами отображения настроек, параметров вождения, мультимедиа (только для моделей в улучшенной комплектации) и сообщений о неисправностях. Во время движения автомобиля переключаться на интерфейс настроек нельзя.



**Интерфейс радиоприемника  
(только для моделей в улучшенной  
комплектации)**

Отображается текущий радиочастотный диапазон и частота принимаемой радиостанции.



**Воспроизведение композиций  
(только для моделей в улучшенной  
комплектации)**

Отображается значок, длительность воспроизведения, общая продолжительность и индикатор хода воспроизведения текущей композиции, сохраненной на локальном носителе аудиосистемы.



**Воспроизведение через Bluetooth  
(только для моделей в улучшенной  
комплектации)**

Отображается значок текущей композиции, воспроизводимой с подключенного Bluetooth-устройства.



**Интерфейс сообщений  
о неисправностях**

- 1 Соответствующий значок на экране дисплея служит для вызова интерфейса сообщений о неисправностях.
- 2 При активации сообщения о неисправности на экране отображается

окно с соответствующим предупреждением. Нажатием кнопки «OK» на рулевом колесе можно временно скрыть окно с сообщением. Сообщение о неисправности автоматически отобразится снова при следующем включении зажигания.

- 3 Нажмите кнопку «OK» на рулевом колесе для переключения между интерфейсами отображения настроек, параметров вождения, мультимедиа (только для моделей в улучшенной комплектации) и сообщений о неисправностях. Во время движения автомобиля переключаться на интерфейс настроек нельзя. В интерфейсе сообщений о неисправностях нажмайте кнопку «ВВЕРХ» или «ВНИЗ» на рулевом колесе для переключения между страницами с информацией о неисправностях.



В данном интерфейсе отображаются только некоторые сообщения о текущих неисправностях автомобиля, главным образом те, для которых на комбинации приборов не предусмотрены соответствующие сигнализаторы. Включение светового сигнализатора, даже при отсутствии сообщения о неисправности в данном интерфейсе, свидетельствует о наличии неисправности в автомобиле. Обратитесь к разделу «Световые индикаторы и сигнализаторы».

### Модели в улучшенной комплектации

	AEB fault
	LDW calibration fault
	LDW fault
	Front and rear radar systems fault
	ACC fault

### Модели в стандартной комплектации

<b>Low tire pressure</b>
--------------------------

### Предупреждающие сообщения и рекомендации

Предупреждения о событиях или действиях включают в себя следующие сообщения:

- Сообщения системы предупреждения столкновений:

## Приборы и органы управления • Указатели, световые индикаторы и сигнализаторы

Поддерживайте безопасную дистанцию.	Инициализация системы TPMS не выполнена.	автомобиль с автоматической коробкой передач).
Нажмите педаль тормоза.	Быстрое падение давления вшине. Выполните ремонт как можно скорее.	Переключитесь на нейтральную передачу для запуска двигателя (автомобиль с механической коробкой передач).
● Предупреждающая индикация парковочного радара.	● Сообщение ограничителя скорости: «Превышение скорости. Снизьте скорость».	Приложите ключ к антенне.
● Предупреждения системы контроля «слепых» зон:	● Сообщение системы контроля усталости водителя: «Остановите автомобиль для отдыха».	Переключитесь на передачу Р для выключения двигателя (автомобиль с автоматической коробкой передач).
Обнаружен перестраивающийся автомобиль. Соблюдайте осторожность.	● Сообщения системы бесключевого доступа и запуска двигателя: Низкий уровень заряда батареи ключа.	Переключитесь на нейтральную передачу для выключения двигателя (автомобиль с механической коробкой передач).
Будьте осторожны при открытии дверей.	Ключ не обнаружен.	Питание не отключено. Отключите питание!
Соблюдайте осторожность при движении задним ходом.	Нажмите педаль сцепления для запуска двигателя (автомобиль с механической коробкой передач).	Габаритные огни не выключены. Выключите габаритные огни!
Система BSD отключена.	Нажмите педаль тормоза для запуска двигателя (автомобиль с автоматической коробкой передач).	● Уклон слишком крутой. Будьте осторожны (при наличии системы ЕРВ).
● Предупреждающая индикация открытой двери.	Переключитесь на передачу Р или N для запуска двигателя (автомо-	● Нажмите педаль тормоза для переключения передачи (автомо-
● Предупреждения системы контроля давления в шинах:		
Инициализация системы TPMS.		
Инициализация системы TPMS успешно завершена.		

- биль с автоматической коробкой передач).
- Не переключайтесь в положение Р во время движения (автомобиль с автоматической коробкой передач).
  - Переключение передач невозможно. Коробка передач переведена в аварийный режим (автомобиль с автоматической коробкой передач).
  - Рычаг селектора находится в положении N (автомобиль с автоматической коробкой передач).
  - Сбой стояночной блокировки в положении Р (автомобиль с автоматической коробкой передач).
  - Рычаг селектора находится в положении Р (автомобиль с автоматической коробкой передач).
  - Принудительное переключение передач не выполнено (автомобиль с автоматической коробкой передач).
- Включена передача в трансмиссии (автомобиль с автоматической коробкой передач).
- Сообщения функции регенерации сажевого фильтра:
- Требуется регенерация сажевого фильтра. Обратитесь к руководству по эксплуатации.
- Выполняется регенерация сажевого фильтра.
- Не пристегнут ремень безопасности водителя.
  - Не пристегнут ремень безопасности переднего пассажира.
  - Не пристегнут задний левый ремень безопасности.
  - Не пристегнут задний средний ремень безопасности.
  - Не пристегнут задний правый ремень безопасности.
  - Фары выключаются через 30/60/90 с.
- 1 В случае появления предупреждающего сообщения примите соответствующие меры для устранения неисправности, чтобы не допустить нарушения работы двигателя или безопасности движения. Когда активно сообщение о событии, переключиться на другие интерфейсы во время движения автомобиля невозможно.
  - 2 Когда автомобиль неподвижен, пользователь может переключаться между окном с предупреждающим сообщением и экранами с параметрами вождения (в пределах интерфейса параметров вождения). Также возможно переключение между интерфейсами настроек, мультимедиа и сообщений о неисправностях.
  - 3 За более подробными сведениями о работе вышеупомянутых функций обратитесь к соответствующему описанию системы предупреждения фронтального столкновения, системы предупреждения о выходе из полосы

движения, системы контроля «слепых» зон и системы управления двигателем.

### Предупреждение о превышении скорости

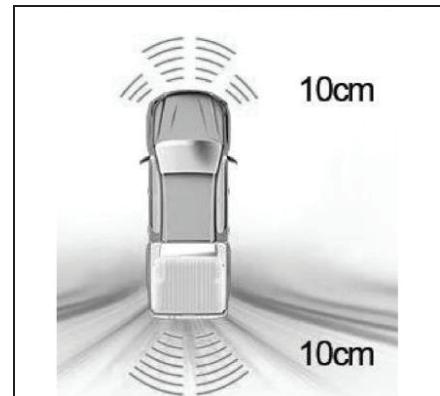
В случае обязательного требования законодательством страны-импортера, на дисплее отображается предупреждающее сообщение о превышении скорости и звучит предупреждающий звуковой сигнал, если скорость автомобиля превышает установленный скоростной предел. Предупреждение может подаваться несколько раз в течение одного цикла зажигания при соблюдении условий для активации функции. Данная функция является обязательной для стран, в которых действуют законодательные требования в отношении сигнализации о превышении скорости. Для стран с более лояльным законодательством данная функция по умолчанию отключена и может быть активирована пользователем при необходимости.



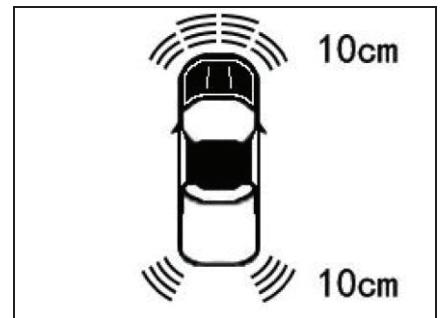
### Предупреждающая индикация парковочного радара

При активации парковочного радара на экране дисплея отображается ряд сегментных индикаторов для передних и задних парковочных датчиков. Чем ближе препятствие находится к автомобилю, тем меньше число сегментов на индикаторе. Работа индикаторов сопровождается подачей звуковых сигналов разной частоты. Кроме того, на экране отображается минимальное расстояние от переднего и заднего радаров до препятствия. Если автомобиль не оборудован передним парковочным радаром, функция сигнализации для него не работает.

### Модели в улучшенной комплектации



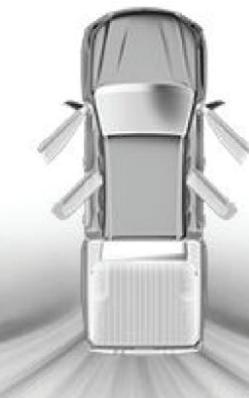
### Модели в стандартной комплектации



**Предупреждающая индикация  
открытой двери**

Предупреждающая индикация открытой двери отображается, когда открыта любая из дверей автомобиля (включая капот двигателя). Если во время движения автомобиля открывается любая из дверей автомобиля, индикация отображается на дисплее и некоторое время звучит предупреждающий сигнал.

**Модели в улучшенной  
комплектации**



**Модели в стандартной  
комплектации**



**Модели в улучшенной  
комплектации**



Please stop for a rest

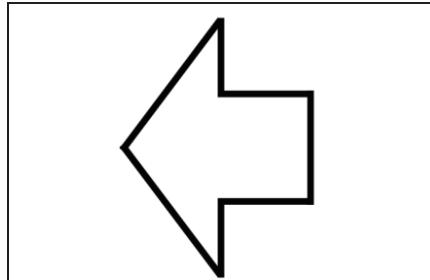
**Модели в стандартной  
комплектации**

Please stop for  
a rest

## Световые индикаторы и сигнализаторы

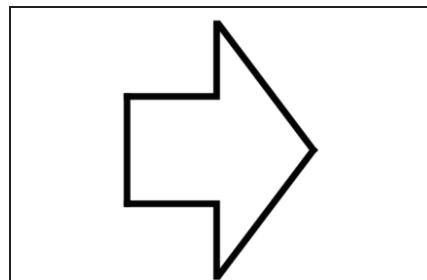
### Индикатор включения указателей левого поворота

Этот индикатор мигает при включении указателей левого поворота. При включении аварийной световой сигнализации одновременно мигают левые и правые указатели поворота. Работа аварийной сигнализации сопровождается подачей предупреждающего звукового сигнала.



### Индикатор включения указателей правого поворота

Этот индикатор мигает при включении указателей правого поворота. При включении аварийной световой сигнализации одновременно мигают левые и правые указатели поворота. Работа аварийной сигнализации сопровождается подачей предупреждающего звукового сигнала.



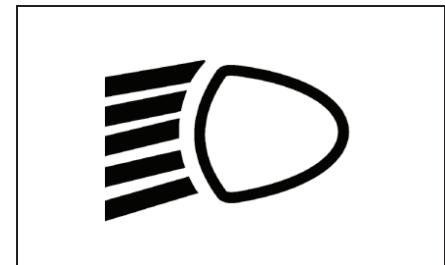
### Индикатор включения дальнего света фар

Этот индикатор загорается при включении дальнего света фар.



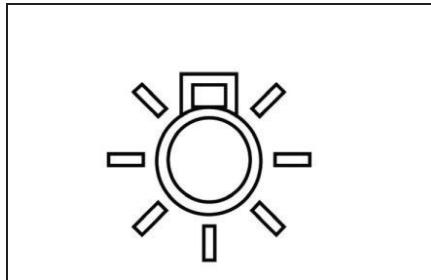
### Индикатор включения ближнего света фар

Этот индикатор загорается при включении ближнего света фар.



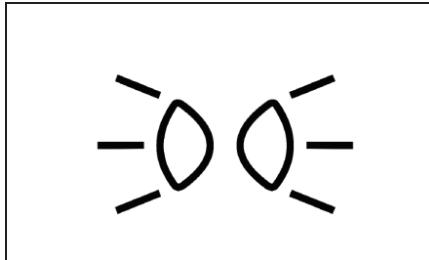
### Индикатор включения главного выключателя освещения

Этот индикатор загорается при включении главного выключателя освещения.



### Индикатор включения габаритных огней

Этот индикатор загорается при включении габаритных огней автомобиля.



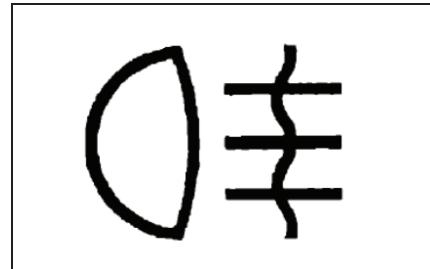
### Индикатор включения передних противотуманных фар

Этот индикатор загорается при включении передних противотуманных фар.



### Индикатор включения задних противотуманных фонарей

Этот индикатор загорается при включении задних противотуманных фонарей.



### Сигнализатор неисправности тормозной системы

При включении зажигания этот сигнализатор загорается для самопроверки. Если в системе не обнаружены неисправности, сигнализатор автоматически гаснет. В случае низкого уровня тормозной жидкости или неисправности функции EBD этот сигнализатор загорается и горит непрерывно.



### ❶ Осторожно

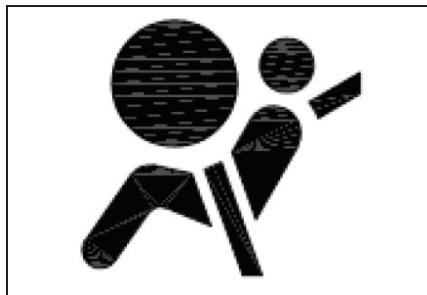
Если сигнализатор загорается во время движения автомобиля, это указывает на неисправность тормозной системы. Следует доставить автомобиль в авторизованный сервисный центр Foton для проверки и ремонта.

### Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности

Если автомобиль оборудован системой подушек безопасности, при включении зажигания этот сигнализатор загорается для самопроверки. Если в системе не обнаружены неисправности, сигнализатор автоматически гаснет. В случае возникновения неисправности этот сигнализатор

загорается и горит непрерывно. Как можно скорее доставьте автомобиль в авторизованный сервисный центр Foton для проверки и ремонта.

Если сигнализатор загорается во время движения автомобиля, это указывает на неисправность системы подушек безопасности. Как можно скорее проверьте систему.



### Сигнализатор неисправности системы ABS

Если автомобиль оборудован системой ABS, при включении зажигания этот сигнализатор загорается для самопроверки. Если в системе не обнаружены неисправности, сигнализатор автоматически гаснет. В случае обна-

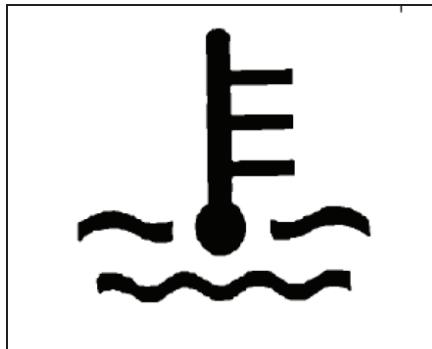
ружения какой-либо неисправности этот сигнализатор загорается и горит непрерывно. Как можно скорее доставьте автомобиль в авторизованный сервисный центр Foton для проверки и ремонта.

Если сигнализатор загорается во время движения автомобиля, это указывает на неисправность системы ABS. Если при этом не горит сигнализатор неисправности тормозной системы, тормозная система автомобиля остается работоспособной (без функции ABS). Как можно скорее доставьте автомобиль в авторизованный сервисный центр Foton для проверки и ремонта.



### **Сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости**

Это сигнализатор загорается при высокой температуре охлаждающей жидкости. В этом случае необходимо уменьшить нагрузку на двигатель или остановить автомобиль, чтобы не допустить повреждения двигателя.



### **Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности**

Этот сигнализатор загорается, если не пристегнут ремень безопасности водителя или переднего пассажира (только на некоторых моделях авто-

мобилей). Если ремень безопасности не пристегнут во время движения автомобиля, сигнализатор начинает мигать, и одновременно подается предупреждающий звуковой сигнал.



### **Сигнализатор низкого уровня топлива (желтый)**

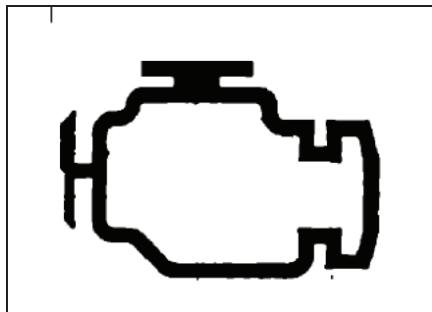
Этот сигнализатор загорается, когда уровень топлива в топливном баке становится слишком низким, для напоминания водителю о необходимости заправить автомобиль.



### **Сигнализатор неисправности системы снижения выбросов двигателя (индикатор OBD)**

Этот сигнализатор загорается при включении зажигания. Если после самопроверки и запуска двигателя в системе не обнаружены неисправности, сигнализатор автоматически гаснет. В случае возникновения неисправности этот сигнализатор загорается и горит непрерывно. Как можно скорее доставьте автомобиль в авторизованный сервисный центр Foton для проверки и ремонта.

Если этот сигнализатор загорается во время движения автомобиля, это указывает на неисправность системы снижения выбросов двигателя. Как можно скорее доставьте автомобиль в авторизованный сервисный центр Foton для проверки и ремонта.

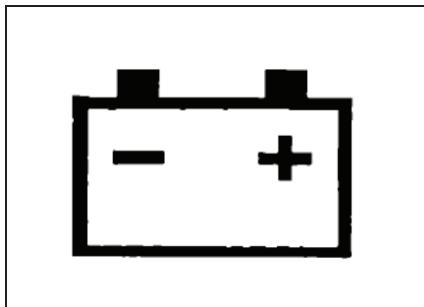


### Сигнализатор неисправности системы зарядки

Этот сигнализатор загорается при включении зажигания. Если после запуска двигателя в системе не обнаружены неисправности, сигнализатор автоматически гаснет. В случае возникновения неисправности этот сигнализатор загорается и горит непрерывно. Как можно скорее доставь-

те автомобиль в авторизованный сервисный центр Foton для проверки и ремонта.

Если сигнализатор неисправности системы зарядки загорается во время движения автомобиля, выключите все лишнее электрическое оборудование и как можно скорее доставьте автомобиль в авторизованный сервисный центр Foton для проверки и ремонта.

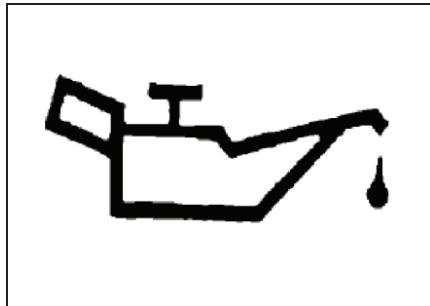


### Сигнализатор низкого давления моторного масла

Этот сигнализатор загорается при включении зажигания. Если после запуска двигателя в системе не обнаружены неисправности, сигнализатор

автоматически гаснет. В случае аварийного снижения давления моторного масла этот сигнализатор загорается и звучит предупреждающий сигнал.

Если сигнализатор низкого давления масла загорается во время движения автомобиля, это указывает на неисправность двигателя. Остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте уровень моторного масла.

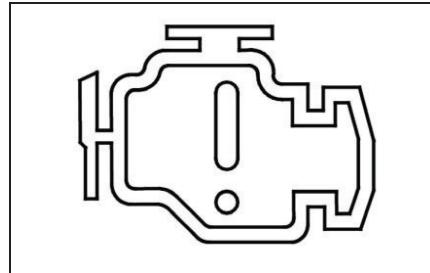


### ❶ Осторожно

Если загорается сигнализатор низкого давления масла, это указывает на недостаточное давление масла в двигателе. Не продолжайте движение на автомобиле, пока не восстановится нормальное давление масла. Как можно скорее устраните причину неисправности.

### Главный сигнализатор неисправности двигателя (индикатор SVS)

При включении зажигания этот сигнализатор загорается для самопроверки. Если неисправности не обнаружены, сигнализатор автоматически гаснет. Если этот сигнализатор загорается во время движения автомобиля, это указывает на неисправность двигателя. Как можно скорее доставьте автомобиль в авторизованный сервисный центр Foton для проверки и ремонта.



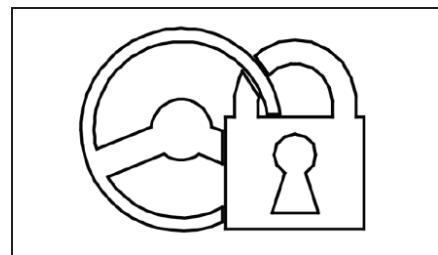
### Сигнализатор системы PEPS

При включении зажигания этот сигнализатор загорается для самопроверки. Если неисправности не обнаружены, сигнализатор автоматически гаснет. Сигнализатор загорается при возникновении неисправности в системе PEPS.



### Сигнализатор неисправности электронной блокировки рулевой колонки

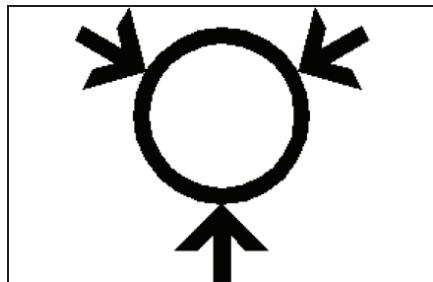
При включении зажигания этот сигнализатор загорается для самопроверки. Если неисправности не обнаружены, сигнализатор автоматически гаснет. Сигнализатор загорается в случае неисправности электронной блокировки рулевой колонки.



### Сигнализатор низкого разрежения в вакуумной системе

В случае низкого разрежения проверьте герметичность вакуумной системы. Двигаясь с небольшой скоростью, доставьте автомобиль в авторизованный сервисный центр Foton для проверки и ремонта. Кроме

того, частые нажатия педали тормоза во время движения на затяжном спуске также могут привести к падению разрежения и включению сигнализатора. Соблюдайте осторожность во время движения.



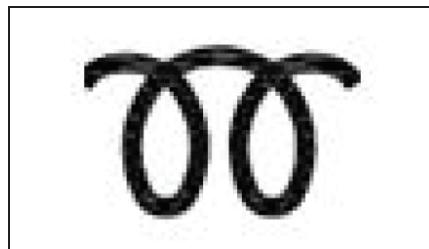
#### Сигнализатор наличия воды в топливном фильтре

Сигнализатор наличия воды в топливном фильтре загорается, когда в топливном фильтре накапливается большое количество воды. Незамедлительно слейте воду из топливного фильтра.



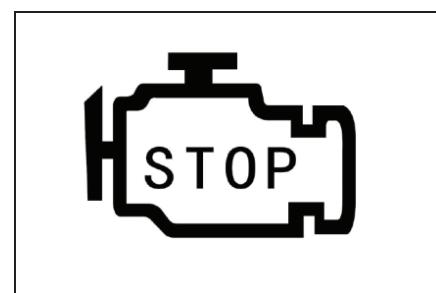
#### Сигнализатор предпускового подогрева дизельного двигателя

В холодную погоду перед запуском двигателя включите зажигание и дождитесь, когда сигнализатор предпускового подогрева погаснет.



#### Сигнализатор остановки дизельного двигателя

При включении зажигания этот сигнализатор загорается для самопроверки. Если неисправности не обнаружены, сигнализатор автоматически гаснет. Если двигатель автомобиля серьезно неисправен, этот сигнализатор загорается и горит непрерывно. В этом случае при запуске двигателя также включается предупреждающий звуковой сигнал. Незамедлительно доставьте автомобиль в авторизованный сервисный центр Foton для проверки и ремонта.



### **Сигнализатор системы ESP**

Если автомобиль оборудован системой ESP, при включении зажигания этот сигнализатор загорается для самопроверки и через несколько секунд гаснет, указывая на исправную работу системы. Если этот сигнализатор мигает во время движения автомобиля, это указывает на срабатывание системы ESP; если сигнализатор горит непрерывно, это свидетельствует о неисправности системы ESP.



### **Индикатор отключения системы ESP**

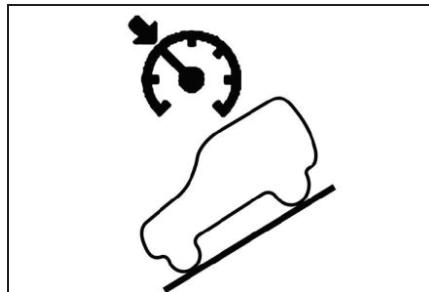
Если автомобиль оборудован системой ESP, при включении зажигания этот сигнализатор загорается для самопроверки и через несколько секунд гаснет, указывая на исправную работу системы. Если во время движения автомобиля водитель нажимает выключатель системы ESP, этот индикатор загорается, указывая на отключение системы. Система ESP возобновляет работу после повторного нажатия выключателя водителем. Кроме того, если выключатель удерживается нажатым длительное время, индикатор расценивает это как неисправность и не изменяет своего состояния.



### **Индикатор системы контроля скорости на спуске (HDC)**

Если автомобиль оборудован системой HDC, при включении зажигания этот индикатор загорается желтым светом для самопроверки. Индикатор автоматически гаснет, если во время самопроверки в системе не обнаружены неисправности, или горит непрерывно в случае обнаружения неисправности. Постоянное свечение индикатора зеленым светом указывает на включение функции удержания при начале движения на уклоне, а его мигание зеленым светом – на работу данной функции (см. описание функций).

ции удержания при начале движения на уклоне).



### Индикатор включения режима полного привода (4Н)

Если автомобиль оборудован системой полного привода, при включении зажигания этот индикатор загорается для самопроверки. Постоянное свечение этого индикатора указывает на включение режима полного привода (4Н), мигание индикатора указывает на переключение раздаточной коробки в режим 4Н, а при отключении полного привода индикатор гаснет.

4Н

4L

### Индикатор включения понижающей передачи в режиме полного привода (4L)

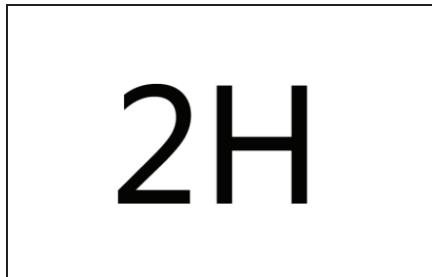
Если автомобиль оборудован системой полного привода, при включении зажигания этот индикатор загорается для самопроверки. Постоянное свечение этого индикатора указывает на включение понижающей передачи в режиме полного привода (4L), мигание индикатора указывает на переключение раздаточной коробки в режим 4L, а при выключении понижающей передачи индикатор гаснет.

#### ● Осторожно

В режиме 4L система ESP поддерживает работу только функции ABS, а сигнализатор системы ESP горит непрерывно, указывая на временное отключение системы.

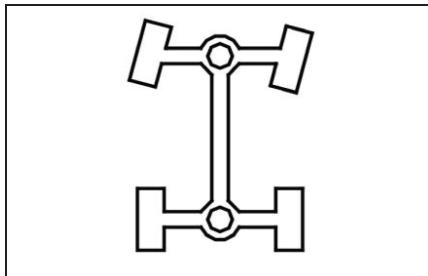
**Индикатор включения режима заднего привода (2H)**

Если автомобиль оборудован системой полного привода, при включении зажигания этот индикатор загорается для самопроверки. Постоянное свечение этого индикатора указывает на включение режима заднего привода (2H), мигание индикатора указывает на переключение раздаточной коробки в режим 2H, а при выключении данного режима индикатор гаснет.



**Индикатор неисправности системы полного привода**

Если автомобиль оборудован системой полного привода, при включении зажигания этот индикатор загорается для самопроверки. После завершения самопроверки индикатор автоматически гаснет при отсутствии неисправностей, или продолжает гореть в случае обнаружения неисправности. Постоянное свечение индикатора указывает на наличие типичной неисправности, мигание индикатора указывает на серьезную неисправность, а его выключение – на отсутствие неисправностей.



**Индикатор включения интеллектуального режима полного привода**

Если автомобиль оборудован интеллектуальной системой полного привода, при включении зажигания этот индикатор загорается для самопроверки. Постоянное свечение индикатора указывает на включение автоматического режима (AUTO), мигание индикатора указывает на переключение в режим AUTO, а при выключении данного режима индикатор гаснет.



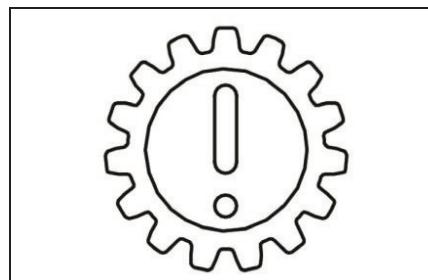
### Сигнализатор системы TPMS

Если автомобиль оборудован системой TPMS, при включении зажигания этот сигнализатор загорается для самопроверки и через несколько секунд гаснет, указывая на исправную работу системы. Сигнализатор загорается при недостаточном давлении в шине и мигает при резком падении давления или отсутствии сигналов от датчика системы TPMS. В этом случае незамедлительно остановите автомобиль и выполните соответствующие проверки.



### Сигнализатор неисправности коробки передач

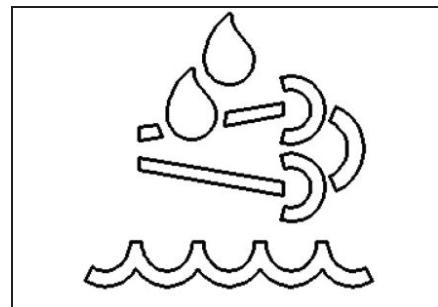
Если автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, при включении зажигания этот индикатор загорается для самопроверки. После самопроверки сигнализатор гаснет при отсутствии неисправностей в коробке передач или продолжает гореть в случае обнаружения неисправности.



### Сигнализатор неисправности системы доочистки отработавших газов

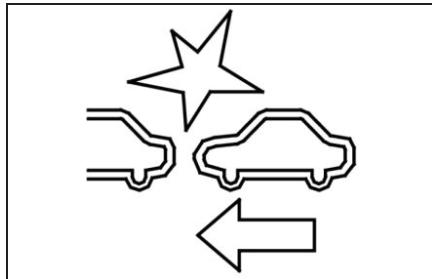
На некоторых моделях автомобилей, оборудованных дизельными двигателями, при включении зажигания этот сигнализатор загорается для са-

мопроверки, после чего гаснет, если в системе не обнаружены неисправности. В случае низкого уровня реагента AdBlue, его плохого качества или повышенного расхода, нарушения работы системы впрыска реагента или превышения допустимых выбросов двигателя этот сигнализатор горит непрерывно или мигает и одновременно звучит предупреждающий сигнал. Следует принять надлежащие меры в соответствии с отображаемыми на экране рекомендациями.



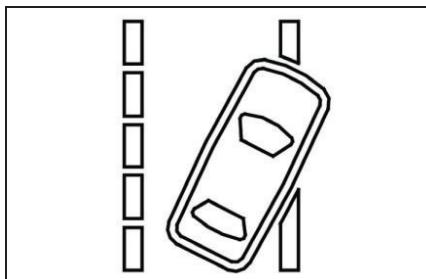
**Сигнализатор предупреждения о фронтальном столкновении (улучшенная комбинация приборов)**

Если автомобиль оборудован системой предупреждения о фронтальном столкновении, при включении зажигания этот сигнализатор загорается для самопроверки и затем гаснет, указывая на исправную работу системы. Сигнализатор загорается зеленым светом при активации системы, мигает красным светом при подаче предупреждения о возможном столкновении или горит желтым светом в случае неисправности системы.



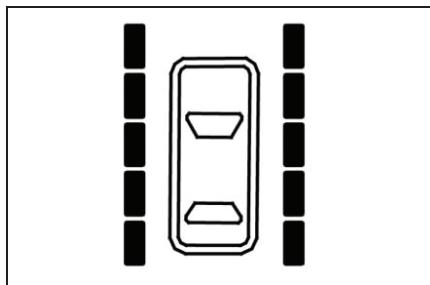
**Сигнализатор системы предупреждения о выходе из полосы движения (улучшенная комбинация приборов)**

Если автомобиль оборудован системой предупреждения о выходе за границы полосы движения, этот сигнализатор горит зеленым светом, когда система находится в рабочем режиме, или загорается желтым светом в случае неисправности системы.



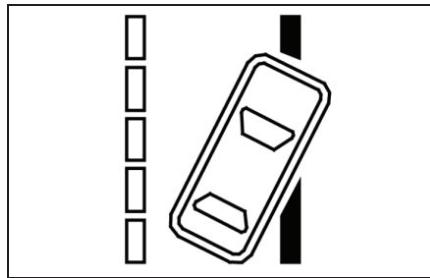
**Индикатор состояния обнаружения линий дорожной разметки (улучшенная комбинация приборов)**

Если автомобиль оборудован системой предупреждения о выходе за границы полосы движения, и данная система включена, но не активирована, обнаруженные линии дорожной разметки отображаются зеленым светом, а не обнаруженные отображаются прозрачными.



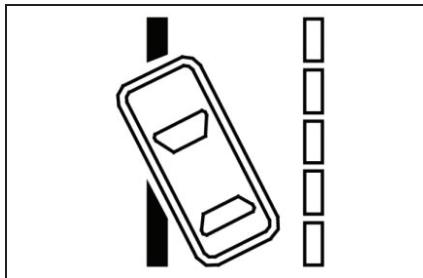
**Сигнализатор выхода из полосы  
движения в правую сторону  
(улучшенная комбинация  
приборов)**

Если автомобиль оборудован системой предупреждения о выходе за границы полосы движения, этот сигнализатор мигает желтым светом, когда автомобиль отклоняется от текущей полосы движения в правую сторону и пересекает линию дорожной разметки.



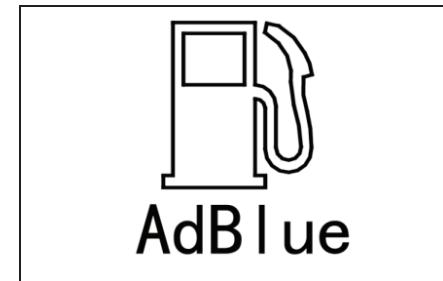
**Сигнализатор выхода из полосы  
движения в левую сторону  
(улучшенная комбинация  
приборов)**

Если автомобиль оборудован системой предупреждения о выходе за границы полосы движения, этот сигнализатор мигает желтым светом, когда автомобиль отклоняется от текущей полосы движения в левую сторону и пересекает линию дорожной разметки.



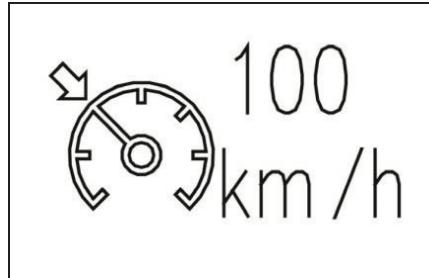
**Сигнализатор низкого уровня  
реагента AdBlue (желтый)**

На некоторых моделях автомобилей, оборудованных дизельными двигателями, при включении зажигания этот сигнализатор загорается для самопроверки, после чего гаснет, если в системе не обнаружены неисправности. Этот индикатор загорается при низком уровне реагента AdBlue.



**Индикатор включения круиз-контроля и установки крейсерской скорости (модели в улучшенной комплектации)**

Если автомобиль оборудован системой круиз-контроля, при включении круиз-контроля этот индикатор загорается на дисплее зеленым светом, а вместо показаний цифрового спидометра отображается значение установленной крейсерской скорости. Когда система круиз-контроля находится в режиме ожидания, этот индикатор горит белым светом. Текущее значение установленной крейсерской скорости отображается с правой стороны от индикатора. При установке крейсерской скорости некоторые значения на дисплее могут пропускаться.



**Индикатор включения круиз-контроля и установки крейсерской скорости (модели в стандартной комплектации)**

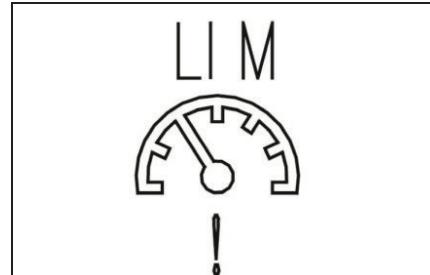
На автомобилях, оборудованных системой круиз-контроля, при активировании данной функции одновременно загораются зеленый индикатор на приборном щите и белый индикатор на ЖК-дисплее, а показаний цифрового спидометра отображается значение установленной крейсерской скорости. В режиме ожидания круиз-контроля горит только белый индикатор. Текущее значение установленной крейсерской скорости отображается с правой стороны от белого индикатора. При установке

крейсерской скорости некоторые значения на дисплее могут пропускаться.



**Индикатор включения ограничителя скорости и установки скоростного ограничения (модели в улучшенной комплектации)**

На автомобилях, оснащенных функцией регулируемого ограничения скорости, этот индикатор отображается на ЖК-дисплее зеленым цветом при активации ограничителя скорости, или отображается серым цветом, когда ограничитель скорости находится в режиме ожидания. Если фактическая скорость автомобиля превышает установленное водителем значение ограничения скорости, на дисплее начинает мигать красный сигнализатор. Текущее установленное значение скоростного ограничения отображается с правой стороны от сигнализатора. При установке скоростного ограничения некоторые значения на дисплее могут пропускаться.

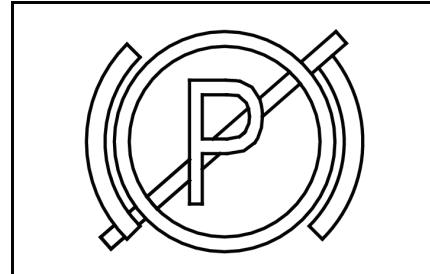


**Сигнализатор неисправности регулируемого ограничителя скорости (модели в улучшенной комплектации)**

Если автомобиль оснащен функцией регулируемого ограничения скорости, в случае ее неисправности этот индикатор на ЖК-дисплее загорается желтым светом.

**Сигнализатор неисправности электрического стояночного тормоза**

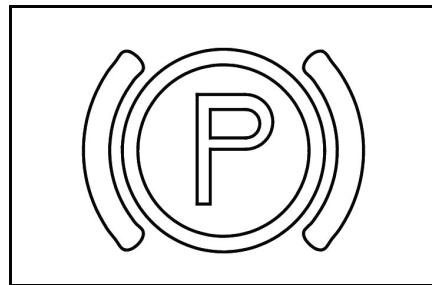
На автомобилях, оснащенных электрическим стояночным тормозом (EPB), этот сигнализатор загорается желтым светом в случае неисправности стояночной тормозной системы.



**Индикатор работы функции**

**AUTOHOLD**

На автомобилях, оснащенных электрическим стояночным тормозом (EPB), этот сигнализатор загорается зеленым светом при срабатывании системы автоматического стояночного торможения.



## Ключ и двери

### Ключ

В автомобиле ключ используется для отпирания и запирания дверей, включения зажигания и запуска двигателя.

### Двери

Снаружи автомобиля: вставьте ключ в замочную скважину водительской двери и поверните его против часовой стрелки, чтобы запереть дверь, или по часовой стрелке, чтобы отпирать дверь. После отпирания двери потяните наружную ручку, чтобы открыть дверь.

Изнутри автомобиля: переведите кнопку блокировки двери в положение разблокировки и потяните внутреннюю ручку, чтобы открыть дверь. Переведите кнопку блокировки двери в положение блокировки, чтобы запереть дверь автомобиля.

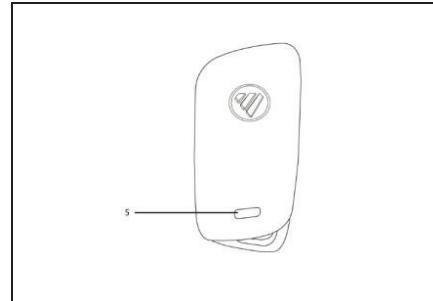
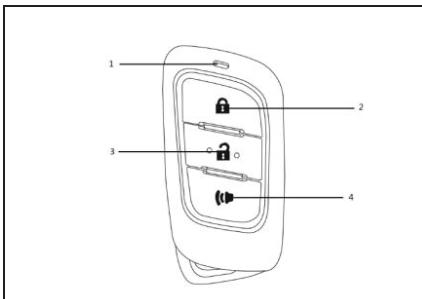
#### ❶ Осторожно

- Запрещается открывать двери во время движения автомобиля.**

- Опасно управлять автомобилем с неполностью закрытыми дверьми. Перед началом движения убедитесь в том, что все двери автомобиля надежно закрыты**

### Интеллектуальный ключ

- 1 Индикатор состояния
- 2 Кнопка запирания
- 3 Кнопка отпирания
- 4 Кнопка определения местонахождения автомобиля
- 5 Кнопка извлечения ключа



Интеллектуальный ключ позволяет отпирать и запирать все двери автомобиля и активировать противоугонную сигнализацию на расстоянии до 10 метров от автомобиля. При использовании ключа нажмайте кнопки плавно и полностью.

Интеллектуальный ключ – это сложное электронное устройство. Во избежание его повреждения соблюдайте следующие меры предосторожности:

- 1 Не располагайте интеллектуальный ключ в местах с высокой температурой, например, на приборной панели в солнечную погоду.

- 2 Не пытайтесь самостоятельно разбирать интеллектуальный ключ.
- 3 Не подвергайте интеллектуальный ключ сильным ударам и нероняйте его на землю.
- 4 Не допускайте попадания воды на интеллектуальный ключ.

Если интеллектуальный ключ не срабатывает в пределах своего нормального радиуса действия либо индикатор на нем потускнел или погас, выполните следующие действия:

- 1 Проверьте пространство вокруг автомобиля на наличие радиостанций или других радиопередающих устройств, которые могут нарушать нормальную работу передатчика ключа.
- 2 Возможно, разряжена батарея. Проверьте батарею в пульте дистанционного управления.

В случае утери интеллектуального ключа как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр, чтобы исключить вероятность угона

вашего автомобиля.

### Запирание и отпирание дверей

#### Запирание и отпирание при помощи пульта дистанционного управления

При запирании и отпирании дверей автомобиля нажмите кнопки на пульте дистанционного управления плавно и полностью.

При запирании дверей с помощью пульта дистанционного управления автоматически активируется противоугонная сигнализация автомобиля, а при их отпирании сигнализация деактивируется. Подробное описание данной функции см. в главе «Противоугонная система» раздела «Запуск двигателя и вождение автомобиля».

После закрывания всех дверей нажмите кнопку запирания, чтобы одновременно запереть все двери автомобиля. При этом указатели поворотов мигнут один раз.

Нажмите кнопку отпирания, чтобы открыть все двери автомобиля. Если

в настройках комбинации приборов выбрано отпирание только двери водителя, нажмите кнопку отпирания один раз, чтобы открыть только дверь водителя, либо нажмите кнопку снова, чтобы открыть остальные двери автомобиля. При этом одновременно все указатели поворота мигнут два раза.

Если после отпирания ни одна из дверей не будет открыта в течение 30 секунд, все двери автомобиля будут заперты повторно автоматически.

#### Запирание и отпирание при помощи системы бесключевого доступа (некоторые модели автомобилей)

При наличии интеллектуального ключа двери автомобиля можно запереть и отпереть с использованием системы бесключевого доступа.

- 1 Дверная ручка
- 2 Микровыключатель
- 3 Замочная скважина



После закрывания всех дверей нажмите кнопку микровыключателя, чтобы одновременно запереть все двери автомобиля. При этом все указатели поворотов мигнут один раз.

Если все двери автомобиля заперты, нажмите кнопку микровыключателя

один раз, чтобы одновременно отпрыть все двери. При этом все указатели поворотов мигнут два раза.

### Запирание и отпирание при помощи кнопки центрального замка

После закрывания всех дверей нажмите кнопку центрального замка, чтобы одновременно запереть все двери автомобиля. Нажмите кнопку центрального замка еще раз, чтобы отпрыть все двери.

### Автоматическое запирание во время движения

Если автомобиль оборудован подушками безопасности и все двери закрыты, при достижении автомобилем определенной скорости все двери автоматически запираются.

### Автоматическое отпирания при выключении зажигания

Если все двери автомобиля заперты, то при повороте выключателя зажигания из положения ON в положение OFF все двери автоматически отпрыгаются.

Эту функцию можно отключить, выбрав соответствующий пункт в меню настроек в комбинации приборов.

### Автоматическое отпирания при столкновении

Если выключатель зажигания находится в положении ON, то в случае столкновения все двери автомобиля автоматически отпрыгаются несколько раз. После отпирания дверей функция запирания дверных замков временно деактивируется до тех пор, пока не будет выключено зажигание.

#### ❶ Осторожно

Если на экране мультимедийной системы в настройках оповещения для дистанционного отпирания и запирания дверей выбран пункт «Двукратное мигание + звуковой сигнал», то при запирании дверей указатели поворотов мигают один раз и подается однократный звуковой сигнал, а при отпирании дверей указатели поворотов мигают два раза и дважды подается звуковой сигнал.

 **Внимание**

**Если во время запирания дверей указатели поворотов не мигают, проверьте, надежно ли закрыты все двери и капот двигателя.**

**Запирания дверей с помощью пульта дистанционного управления или системы бесключевого доступа возможно только при выключенном зажигании. Во избежание перегрева и перегорания обмотки электродвигателя замка избегайте многократного отпирания и запирания дверей в течение короткого промежутка времени. При перегреве электродвигателя замка система автоматически переходит в защищенный режим. В этом случае функция запирания замков временно деактивируется. Необходимо подождать некоторое время для восстановления нормальной работы дверных замков.**

---

**Дистанционное определение местонахождения автомобиля**

Если в автомобиле выключено зажигание и заперты все двери, для определения его местонахождения можно использовать интеллектуальный ключ. Нажмите и удерживайте соответствующую кнопку на пульте дистанционного управления для активации функции определения местонахождения автомобиля. После этого все указатели поворотов на автомобиле будут непрерывно мигать в течение 10 секунд. Если на экране мультимедийной системы в настройках оповещения для функции определения местонахождения автомобиля выбран пункт «Двукратное мигание + звуковой сигнал», то при активации данной функции в течение 10 секунд будут мигать все указатели поворота и одновременно будет звучать сигнал.

Нажатие кнопки отпирания дверей во время работы функции определения местонахождения автомобиля приведет к отключению данной функции и отпиранию всех дверей

автомобиля. Нажатие кнопки запирания дверей во время работы функции определения местонахождения автомобиля приводит к немедленному отключению данной функции.

**Замена батареи**

Для замены используйте литиевую батарею CR2032 с напряжением 3 В.

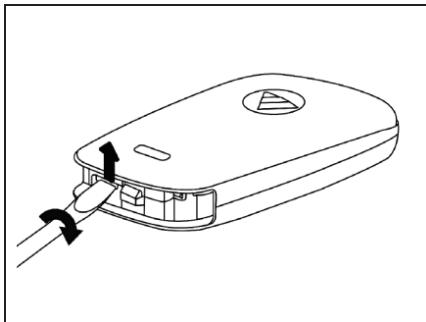
 **Осторожно**

- Будьте внимательны, чтобы не потерять какие-либо детали во время замены батареи интеллектуального ключа.**
  - Для замены используйте только рекомендуемые нашей компанией батареи или батареи такого же типа.**
  - Утилизируйте разряженную батарею в соответствии с действующими нормами и правилами.**
- 

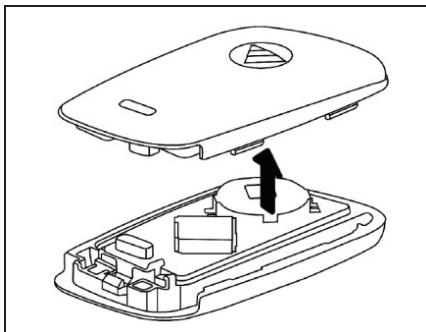
При замене батареи придерживайтесь следующего порядка действий:

- 1 При помощи плоской отвертки, обернутой клейкой лентой, рас-

кройте верхнюю и нижнюю части корпуса интеллектуального ключа.



2 Снимите верхнюю часть корпуса интеллектуального ключа.



3 Извлеките разряженную батарею, установите вместо нее новую и плотно закройте верхнюю и нижнюю части корпуса интеллектуального ключа.

**❶ Осторожно**

- Проследите за соблюдением правильной полярности подключения батареи интеллектуального ключа.
- Во избежание коррозии не располагайте интеллектуальный ключ в местах с высокой влажностью.
- Не касайтесь каких-либо внутренних деталей интеллектуального ключа и не смещайте их, чтобы не допустить нарушения работы радиочастотного передатчика.

- Вставляя батарею в интеллектуальный ключ, следите за тем, чтобы не погнуть электроды, и чтобы внутри корпуса не попали пыль и посторонние частицы.

После замены батарею проверьте исправность работы интеллектуального ключа. Если интеллектуальный ключ по-прежнему не работает, обратитесь в авторизованный сервисный центр Фотон Мотор.

## Электрические стеклоподъемники

### Подъем/опускание дверного стекла в автоматическом режиме (при наличии данной функции)

- 1 Кратковременно нажмите вниз или потяните вверх переключатель электрического стеклоподъемника во 2-е фиксированное положение, чтобы автоматически открыть или закрыть окно даже после отпускания переключателя. Чтобы остановить стекло в промежуточном положении во время его перемещения, нажмите или потяните переключатель еще раз и затем отпустите его.
- 2 Если при достижении определенной высоты подъема дверное стекло наталкивается на какой-либо предмет, препятствующий его дальнейшему перемещению, подъем стекла автоматически прекращается и стекло опускается на несколько сантиметров, чтобы можно было устранить возникшее препятствие.

- 3 Частые поочередные подъемы и опускания дверного стекла могут привести к временному прекращению работы стеклоподъемника (примерно на 5 минут). Это необходимо для защиты электродвигателя от перегрева. Нормальная работа стеклоподъемника будет восстановлена после остывания электродвигателя.
- 4 Функция автоматического подъема дверного стекла. Функция автоматического подъема дверного стекла перестает работать в случае внезапного отключения электропитания в автомобиле. Для восстановления ее работоспособности необходимо выполнить инициализацию электрического стеклоподъемника. Порядок выполнения инициализации:
  - Потяните переключатель стеклоподъемника вверх, полностью поднимите стекло и продолжайте удерживать переключатель в течение 3–5 секунд.
  - Затем нажмите на переключатель, полностью опустите стекло и продолжайте удерживать переключатель в течение 3–5 секунд.
  - После этого потяните переключатель стеклоподъемника в соответствующее положение и проверьте, поднимается ли автоматически дверное стекло. Если да, то инициализация завершена. Если нет, повторите описанные выше действия еще раз.

 **Внимание**

- Запрещается оставлять детей без присмотра в автомобиле.
- При использовании стеклоподъемника водитель должен следить за тем, чтобы ничего не мешало движению дверного стекла.
- Если в салоне автомобиля находятся домашние животные, внимательно следите за ними во время закрывания окон.
- Если в салоне автомобиля находятся дети, не разрешайте им играть с переключателями стеклоподъемников. В этом случае следует заблокировать стеклоподъемники соответствующим выключателем, чтобы ребенок не мог случайно привести их в действие и травмироваться.

- Запрещается высовывать какие-либо части тела или домашних животных в открытое окно во время движения автомобиля.
- Функция предотвращения защемления может не сработать, если диаметр предмета, зажатого между стеклом и оконной рамой, меньше 4 мм.
- Функция предотвращения защемления перестает работать в случае внезапного отключения электропитания. Для восстановления ее работоспособности необходимо выполнить инициализацию стеклоподъемников.

## **Система безопасности пассажиров**

### **Надувные подушки безопасности**

#### **Описание и принцип действия вспомогательной удерживающей системы (SRS)**

Вспомогательная удерживающая система (SRS) является составной частью комплексной системы пассивной безопасности автомобиля, но не заменяет штатные ремни безопасности.

Система SRS предназначена для защиты водителя и пассажиров при условии, что штатные ремни безопасности обеспечивает основную защиту в случае серьезного столкновения.

Помимо выполнения основной защитной функции, ремень безопасности также поддерживает правильное положение пассажира на сиденье, чтобы обеспечивалось мягкое гашение энергии удара подушкой безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.

Система подушек безопасности работоспособна только при включенном зажигании. Рабочее состояние системы подушек безопасности отслеживается контроллером и отображается при помощи соответствующего индикатора.

#### **Основные компоненты системы SRS**

- 1 Контроллер и датчики удара (некоторые модели автомобилей)
- 2 Фронтальные подушки безопасности
- 3 Боковые подушки безопасности для передних сидений (некоторые модели автомобилей)
- 4 Шторки безопасности (некоторые модели автомобилей)
- 5 Световой индикатор в комбинации приборов 

#### **➊ Осторожно**

---

В зависимости от комплектации автомобиля в нем могут отсутствовать некоторые из перечисленных компонентов системы SRS.

---

#### **➊ Осторожно**

Следующие состояния указывают на неисправность системы подушек безопасности:

 **Внимание**

- В случае столкновения правильно пристегнутый ремень способен значительно снизить вероятность тяжелых травм и смертельного исхода, а также опасность того, что пассажиры или водитель будут выброшены из автомобиля.
- Компоненты системы подушек безопасности располагаются в салоне автомобиля в разных местах. Неквалифицированный ремонт системы подушек безопасности или ее компонентов может стать причиной нарушения работы системы в случае столкновения или привести к случайному раскрытию подушек безопасности во время эксплуатации автомобиля. Поэтому ремонт данной системы должен осуществляться только в авторизованных сервисных центрах Foton.

- В случае неисправности системы подушек безопасности незамедлительно обратитесь в авторизованный сервисный центр Foton для проверки и ремонта системы.
- Запрещается модифицировать какие-либо части системы подушек безопасности.
- Система подушек безопасности обеспечивает только однократную защиту при столкновении. После раскрытия подушек безопасности следует заменить все компоненты системы в авторизованном сервисном центре Foton.

**Принцип работы системы подушек безопасности**

Контроллер и датчики системы SRS непрерывно отслеживают величину продольного и поперечного ускорения автомобиля. Если интенсивность замедления в любом из отслеживае-

мых направлений превышает критическое значение вследствие сильного удара, контроллер активирует раскрытие подушки безопасности с соответствующей стороны автомобиля.

**Условия срабатывания подушек безопасности**

Подушки безопасности срабатывают в случае, если интенсивность замедления автомобиля в продольном/поперечном направлении превышает критическое расчетное значение в результате сильного столкновения. Такое столкновение эквивалентно лобовому удару автомобиля о неподвижное недеформируемое препятствие на скорости 25 км/ч. При столкновении автомобиля с подвижным или деформируемым препятствием, например, другим транспортным средством или столбом, критическое значение скорости может быть значительно выше. Даже в случае сильной деформации кузова во время удара скорость замедления автомобиля может не достигать критического значения для срабатывания системы SRS,

поэтому подушки безопасности могут не раскрыться.

### ❶ Осторожно

- Передние подушки безопасности: не раскрываются при боковом ударе, наезде сзади, переворачивании автомобиля и лобовом ударе на малой скорости. Однако передние подушки безопасности могут сработать при любом из указанных столкновений, если интенсивность замедления автомобиля в продольном направлении будет достаточно высокой.
- Боковые подушки безопасности (боковые подушки и шторки безопасности): боковые подушки безопасности не раскрываются при фронтальном ударе, наезде сзади, переворачивании автомобиля и боковом ударе на малой скорости. Однако боковые подушки безопасности могут сработать при любом из указанных столкновений, если интенсив-

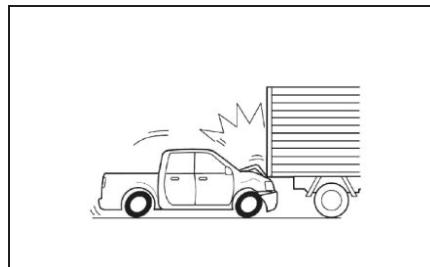
ность замедления автомобиля в поперечном направлении будет достаточно высокой.

- В зависимости от условий столкновения при ударе могут раскрыть как одна, так и несколько подушек безопасности.
- Подушки безопасности также могут сработать при сильном ударе по днищу автомобиля, например, при наезде на бордюрный камень, падении в яму.
- Условия, при которых подушки безопасности могут не раскрыться:

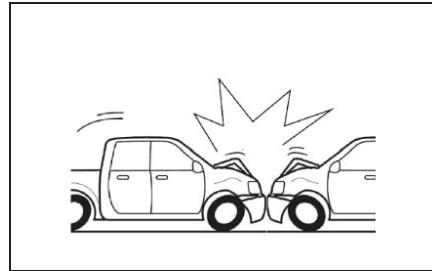
Столкновение автомобиля с легко деформируемым препятствием, например, деревом или забором, даже если скорость во время удара достигает 35 км/ч.



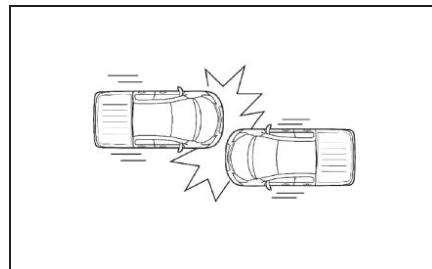
Лобовое столкновение автомобиля с задней частью грузовика.



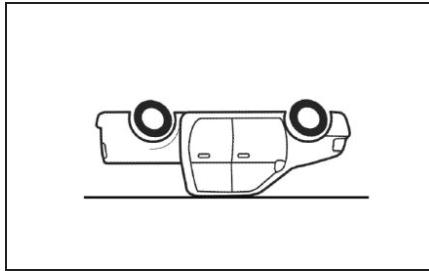
Лобовое столкновение автомобиля с неподвижным транспортным средством такого же веса, даже если скорость во время удара достигает 50 км/ч.



**Направление и место удара значительно смещено относительно средней линии автомобиля.**



**Автомобиль подвергается незначительному боковому удару, удару сзади, опрокидыванию или незначительному лобовому удару.**



### Раскрытие подушек безопасности при столкновении

При срабатывании подушки безопасности в ее пиропатроне протекает скоротечная химическая реакция, подушка наполняется нетоксичным газом и раскрывается навстречу пассажиру, ограничивая его перемещение в направлении удара. После этого подушка быстро сдувается, чтобы обеспечить лучший обзор и упростить эвакуацию пострадавших. Раскрытие подушки безопасности сопровождается громким хлопком, выделением некоторого количества нетоксичного дыма и порошка. Эти вещества не являются признаком возгорания и не представляют опасности для здо-

ровья. Однако они могут вызвать незначительное раздражение глаз, кожи и дыхательных путей. Необходимо как можно скорее промыть загрязненные участки тела водой с мылом, чтобы не допустить возможного раздражения кожи.

Подушка безопасности срабатывает практически мгновенно, раскрываясь с большой скоростью. Несмотря на значительное снижение вероятности серьезных травм (в основном травм головы, грудной клетки и живота), при срабатывании системы возможны легкие травмы лица, рук и кистей. Эти незначительные травмы, как правило, представляют собой небольшие ожоги, царапины и ушибы. Тем не менее, значительное усилие при раскрытии подушки безопасности может стать причиной более серьезных травм, особенно если руки, грудь или голова пассажира находятся очень близко к подушке безопасности. Поэтому особенно важно, чтобы водитель и пассажир соблюдали следующие требования безопасности.

**❶ Осторожно**

- Не помещайте какие-либо предметы или части тела между собой и подушкой безопасности.
- Всегда старайтесь сидеть на сиденье прямо, откинувшись на спинку сиденья.
- Правильно пристегивайте ремень безопасности и располагайтесь как можно дальше от подушки безопасности, в то же время сохраняя контроль над автомобилем.

**❶ Осторожно**

- После раскрытия подушки безопасности некоторые ее детали (ступица рулевого колеса, защитная крышка и пиропатрон) могут оставаться достаточно горячими в течение нескольких минут. В этом случае не касайтесь деталей подушки безопасности.

- Подушка безопасности срабатывает только единожды и является одноразовой деталью.
- Под действием усилия раскрывшейся подушки безопасности возможно частичное повреждение ветрового стекла.

**Передние подушки безопасности**

**Важное примечание в отношении передней подушки безопасности пассажира**

Если автомобиль оборудован передней пассажирской подушкой безопасности, на солнцезащитном козырьке со стороны переднего пассажира закреплена наклейка, содержащая предупреждения в отношении подушки безопасности. Изучите соответствующую информацию в главе «Детское автокресло» далее в этом разделе. Соблюдайте правила использования детского автокресла.

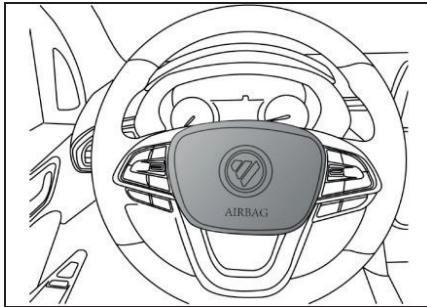


**Описание передних подушек безопасности**

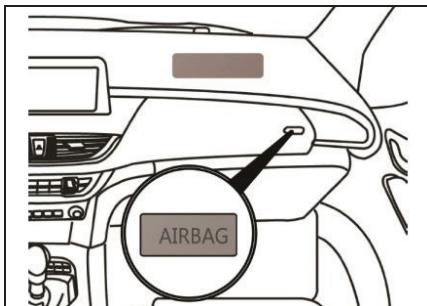
Система подушек безопасности не является заменой ремням безопасности!

Передние подушки безопасности предназначены для водителя и переднего пассажира.

Передняя подушка безопасности водителя располагается под накладкой рулевого колеса. При наличии водительской подушки безопасности на накладке рулевого колеса присутствует надпись AIRBAG.

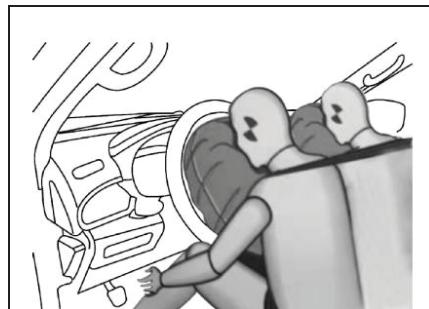


Передняя подушка безопасности пассажира располагается в панели приборов перед передним пассажирским сиденьем. При наличии пассажирской подушки безопасности на панели приборов присутствует надпись AIRBAG.



## Назначение подушки безопасности

Правильное раскрытие фронтальной подушки безопасности позволяет значительно уменьшить вероятность серьезной травмы головы и грудной клетки водителя и переднего пассажира в случае аварии.



Фронтальная подушка безопасности срабатывает в момент лобового столкновения автомобиля при соблюдении определенных условий. Однако в некоторых ситуациях, при лобовом ударе со смещением, помимо фронтальной подушки безопасности также могут сработать и другие подушки безопасности.

## Внимание

- Поверхность рулевого колеса и приборной панели в месте установки передней подушки безопасности следует протирать только сухой или влажной тряпкой. Запрещается накрывать указанные места или размещать на них какие-либо предметы.
- Любой ремонт фронтальных подушек безопасности или их демонтаж с целью ремонта связанных с ними деталей (например, сиденья, рулевого колеса, приборной панели) должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре Foton.

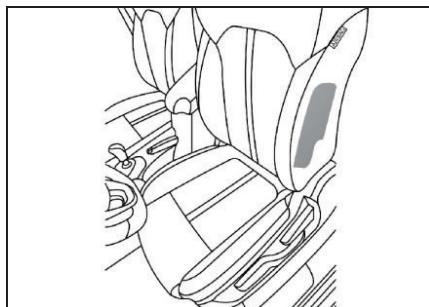
## Боковые подушки безопасности (некоторые модели автомобилей)

### Описание боковых подушек безопасности

В зависимости от комплектации автомобиля система подушек безопасности может включать в себя боковые подушки безопасности для водителя

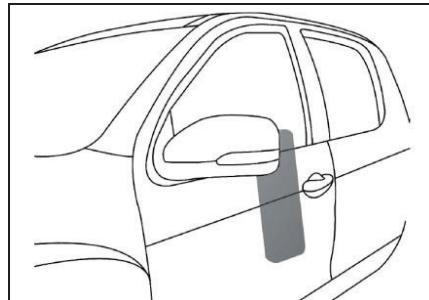
и переднего пассажира.

Боковые подушки безопасности располагаются в спинках передних сидений со стороны дверей. В месте установки боковой подушки безопасности на спинке сиденья имеется надпись AIRBAG.



### Назначение боковой подушки безопасности

Правильное раскрытие боковой подушки безопасности позволяет значительно уменьшить ударное воздействие на боковую часть грудной клетки, живот и тазовую область водителя/переднего пассажира.



Боковая подушка безопасности срабатывает в момент бокового столкновения автомобиля при соблюдении определенных условий. Однако в некоторых ситуациях, в зависимости от условий столкновения, при боковом ударе помимо боковой подушки безопасности также могут сработать и другие подушки безопасности.

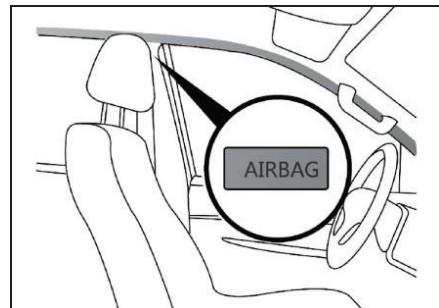
### Шторки безопасности (некоторые модели автомобилей)

#### Описание шторок безопасности

Система подушек безопасности не является заменой ремням безопасности!

В зависимости от комплектации автомобиля система подушек безопасности может включать в себя левую и правую боковые шторки безопасности.

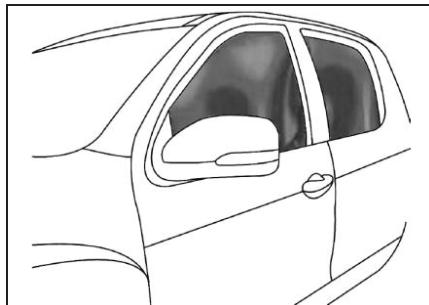
Шторки безопасности установлены в крыше автомобиля над дверями. В автомобилях, оборудованных шторками безопасности, над обивкой средних стоек присутствует надпись AIRBAG.



### Назначение шторок безопасности

Правильное раскрытие шторки безопасности позволяет значительно уменьшить вероятность серьезной травмы головы и шеи пассажира

в случае аварии.



Шторка безопасности срабатывает в момент столкновения автомобиля при соблюдении определенных условий. Однако в некоторых ситуациях, в зависимости от условий столкновения, при боковом ударе помимо шторки безопасности также могут сработать и другие подушки безопасности.

При срабатывании шторка безопасности раскрывается и перекрывает собой оконные проемы, верхнюю часть двери и боковой стойки кузова. Она обеспечивает защиту пассажира, находящегося со стороны удара, снижает вероятность удара головой о предметы в салоне автомобиля и за его

пределами, а также уменьшает силу, воздействующую на голову и шею во время аварии.

### Внимание

- **Опасность травмирования значительно возрастает, если ремень безопасности не пристегнут, тело сидящего на сиденье отклонено вперед, в сторону или располагается слишком низко.**
- **Если во время движения ребенок находится на сиденье в неправильном положении, это увеличивает вероятность его травмирования в случае аварии. При необходимости перевозки в автомобиле ребенка внимательно изучите главу «Детское автокресло» данного раздела и неукоснительно соблюдайте все указания.**
- **В зоне раскрытия шторок безопасности не должно быть посторонних предметов.**

• Следите за тем, чтобы в пространстве между головой пассажира и шторкой безопасности не было посторонних предметов.

- Не располагайте какие-либо предметы на боковой стороне спинок сидений, обивке передних дверей, средних стойках кузова или между указанными деталями.
- В нижней части средних стоек кузова установлены датчики удара.
- Шторка безопасности установлена в боковой балке крыши над дверями автомобиля.

### Сиденья

Перед началом движения водитель и пассажир должны отрегулировать спинку сиденья так, чтобы обеспечивалась правильная посадка на сиденье, и пристегнуть ремень безопасности.

 **Внимание**

- Не начинайте движение на автомобиле, пока все пассажиры не займут правильные положения на сиденьях. Запрещается перевозить пассажиров на сложенных спинках сидений или на грузовой платформе. В случае экстренного торможения или аварии неправильно сидящие на сиденьях или плохо пристегнутые ремнями безопасности пассажиры могут получить серьезные травмы или погибнуть.
- Во время движения автомобиля пассажирам нельзя вставать с сидений или перемещаться между ними. В противном случае они могут получить серьезные травмы или погибнуть при резком торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии.

**Правила безопасности  
в отношении передних сидений**

**Водительское сиденье**

Водительская подушка безопасности раскрывается с большой силой и может нанести серьезную травму, особенно когда водитель находится очень близко к подушке безопасности. В целях безопасности водителю следует поддерживать расстояние не менее 250 мм до подушки безопасности. Это расстояние должно измеряться по прямой линии от центра рулевого колес до середины груди. Если указанное расстояние составляет менее 250 мм, необходимо отрегулировать положение водительского сиденья следующим образом:

- 1 Отодвиньте сиденье назад как можно дальше, но чтобы все еще можно было легко нажимать педали.
- 2 Слегка отклоните назад спинку сиденья. Несмотря на то, что конструкция и размеры автомобилей отличаются, в большинстве случаев

минимальное расстояние в 250 мм обеспечивается даже тогда, когда сиденье установлено в крайнее переднее положение. При этом требуется только отрегулировать спинку сиденья.

- 3 Если после отклонения спинки сиденья обзор дороги перед автомобилем ухудшается, приподнимите сиденье.

**Правила безопасности  
в отношении регулировки  
передних сидений**

- 1 Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля.
- 2 Следите за тем, чтобы во время регулировки сиденье не прижало находящихся в салоне пассажиров или багаж.
- 3 После установки сиденья в требуемое положение отпустите регулировочную рукоятку и попытайтесь сдвинуть сиденье вперед и назад, чтобы убедиться в его надежной фиксации.

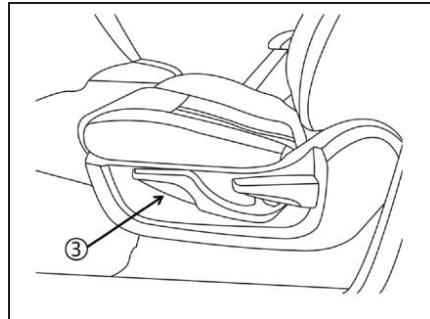
- 4 После отклонения спинки сиденья в требуемое положение откиньтесь на спинку всем телом и убедитесь, что она надежно зафиксирована.
- 5 Не кладите какие-либо предметы под сиденье. В противном случае такой предмет может помешать нормальному работе механизма блокировки сиденья.
- 6 Во время регулировки сиденья не держите руки под сиденьем или рядом с движущимися частями сиденья. Это может привести к защемлению рук и серьезным травмам.

### Регулировка передних сидений

- 1 Рукоятка продольной регулировки сиденья. Возьмитесь рукой за середину регулировочной рукоятки ① и потянните ее наружу, сдвиньте сиденье весом собственного тела в требуемое положение и затем отпустите рукоятку.
- 2 Рукоятка регулировки наклона спинки. Возьмитесь рукой за ре-

гулировочную рукоятку ② и потянните ее вверх, слегка откиньтесь на спинку сиденья и отклоните ее на требуемый угол, а затем отпустите рукоятку.

- 3 Рукоятка регулировки высоты сиденья. Возьмитесь рукой за регулировочную рукоятку ③ и потянните ее вверх, пока не будет достигнут требуемый угол наклона подушки сиденья, после чего отпустите рукоятку.



- 4 Регулировка сиденья с электроприводом. Потяните кнопку переключателя регулировки сиденья в соответствующем направлении, чтобы отрегулировать положение сиденья, и затем отпустите кнопку.



## Диапазон регулировки водительского сиденья

Тип сиденья	Регулировка	Диапазон регулировки
С электроприводом	Регулировка угла наклона спинки (°)	68
	Регулировка в продольном направлении (мм)	240
	Регулировка высоты сиденья (мм)	50

## Диапазон регулировки переднего пассажирского сиденья

Тип сиденья	Регулировка	Диапазон регулировки
С механической регулировкой	Регулировка угла наклона спинки (°)	68
	Регулировка в продольном направлении (мм)	240

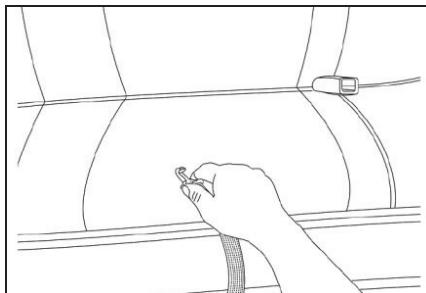
### ⚠ Внимание

Избегайте чрезмерного отклонения спинки сиденья. Ремень безопасности может обеспечить оптимальную защиту при фронтальном

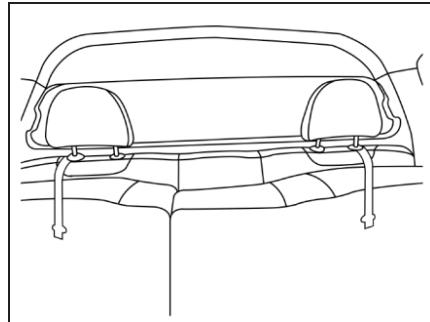
столкновении и наезде сзади только в том случае, если водитель/пассажир сидит вертикально, откинувшись на спинку сиденья.

## Складывание заднего сиденья

- Возьмитесь рукой за ремень, показанный на рисунке, и потяните его вверх, чтобы разблокировать и сложить заднее сиденье.



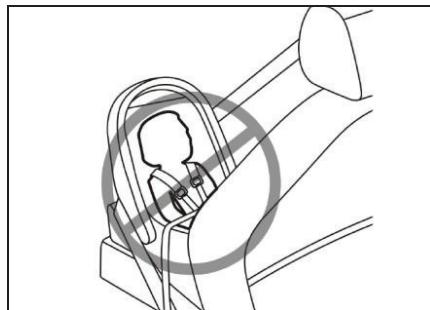
- После складывания заднего сиденья закрепите крючок на противоположном конце ремня за крепежное кольцо на кузове, чтобы зафиксировать сиденье.



### ⚠ Внимание

При установке сиденья в исходное положение:

- Следите за тем, чтобы под сиденьями не было посторонних предметов, которые могут помешать надежной фиксации сидений.

**Детское автокресло****⚠ Внимание**

- Дети младше 12 лет и ростом менее 150 см должны перевозиться только в специальных детских автокреслах и только на заднем сиденье автомобиля.**
- Запрещается размещать детское автокресло, устанавливаемое против направления движения, на переднем сиденье автомобиля, оборудованного подушками безопасности!**
- Перед установкой детского автокресла внимательно изучите инструкции и рекомендации производителя.**

**Места установки детского автокресла**

Место установки	Категория (весовая группа) детей				
	0	0+	I	II	III
<10 кг	<13 кг	9–18 кг	15–25 кг	22–36 кг	
Переднее пассажирское сиденье	X				
Заднее сиденье	F/UF		U/F/UF		

X: не применимо для данной группы.

U: применимо для детского автокресла со встроенным удерживающим ремнем, устанавливаемого по направлению движения и подходящего для детей данной группы.

F: применимо для детского автокресла со встроенным удерживающим ремнем, устанавливаемого против направления движения и подходящего для детей данной группы.

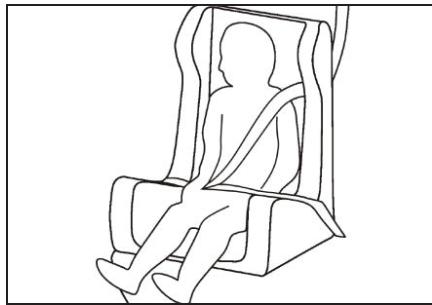
UF: применимо для детского автокресла с креплениями ISOFIX и устройством удержания при переворачивании, подходящего для детей данной группы.

**⚠ Внимание**

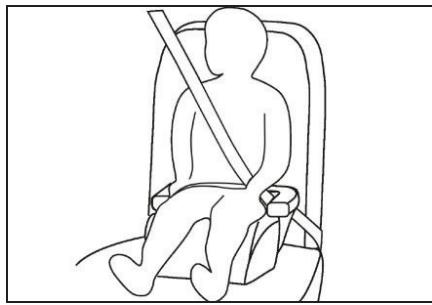
- При использовании детского автокресла, оснащенного крепежным кронштейном, проследите за тем, чтобы кронштейн был надежно зафиксирован в основании опоры.**
- При использовании детского автокресла, оснащенного удерживающим ремнем, проследите за тем, чтобы ремень не был ослаблен или перекручен.**

Рекомендуется использовать полноценное детское автокресло со спинкой вместо обычной дополнительной подушки. Это позволит обеспечить правильное положение плечевой части ремня на груди ребенка, а поясной части – на его бедрах после пристегивания штатным ремнем безопасности автомобиля.

### Дополнительное сиденье (тип II)



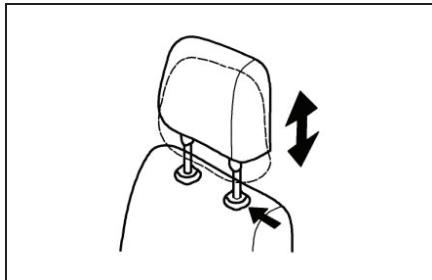
### Дополнительное сиденье (тип III)



### Подголовники

С целью обеспечения безопасности и комфорта отрегулируйте положение подголовника перед началом движения.

- 1 Подъем: потяните подголовник вверх.
- 2 Опускание: нажмите на кнопку фиксатора и одновременно надавите сверху на подголовник.
- 3 Регулировка наклона подголовника переднего сиденья. Для регулировки угла наклона потяните верхнюю часть подголовника в соответствующем направлении.



### ⚠ Внимание

- Отрегулируйте положение подголовника таким образом, чтобы его средняя часть располагалась на уровне глаз сидящего.
- Чем ближе к голове сидящего находится подголовник, тем более эффективную защиту он обеспечивает. Поэтому не рекомендуется подкладывать дополнительные подушки под голову.
- После завершения регулировки подголовника убедитесь в том, что он надежно зафиксирован на месте.
- Избегайте вождения автомобиля со снятыми подголовниками.

### Ремни безопасности

Штатные ремни безопасности рассчитаны на использование взрослыми людьми любой комплекции и имеют достаточную длину для комфортной эксплуатации автомобиля.

## Меры предосторожности при использовании ремней безопасности беременными женщинами

Беременным женщинам следует правильно пользоваться ремнями безопасности в соответствии с медицинскими рекомендациями. Надежно пристегните ремень безопасности и натяните его, расположив как можно ниже на бедрах, но не на талии.

### Внимание

**Все пассажиры автомобиля должны оставаться пристегнутыми ремнями безопасности на протяжении всей поездки.**

- Одним ремнем безопасности можно пристегнуть только одного человека.
- Избегайте чрезмерного отклонения спинки сиденья.
- Не допускайте повреждения ленты ремня или других его деталей. Не разбирайте и не модифицируйте ремень безопасности.

- Не допускайте намокания ремня безопасности. При необходимости очистки ремня используйте теплую воду или нейтральный мыльный раствор.
- Если автомобиль побывал в серьезном дорожно-транспортном происшествии, следует заменить все ремни безопасности, включая крепежные болты.

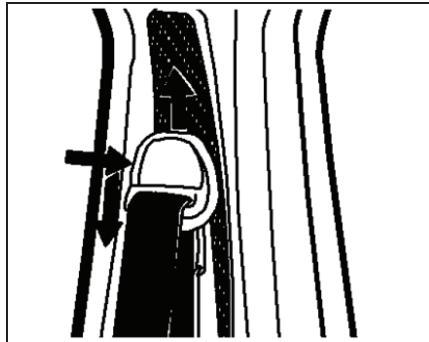
## Пристегивание трехточечного ремня безопасности

Отрегулируйте сиденье надлежащим образом, сядьте на него и откиньтесь на спинку. Для пристегивания ремня безопасности вытяните его из втягивающего устройства и вставьте пряжку в замок. Чтобы пряжка надежно зафиксировалась в замке, ее следует вставлять до щелчка.

Длина ремня безопасности регулируется автоматически втягивающим устройством в соответствии с комплектацией сидящего и положением сиденья.



Втягивающий механизм блокирует перемещение ремня безопасности в случае экстренного торможения или столкновения. Также ремень безопасности может заблокироваться при резком наклоне вперед. Для свободного перемещения на сиденье вытягивайте ремень безопасности медленно и плавно. После вытягивания ремня безопасности на полную длину дайте ему слегка втянуться. Данная функция позволяет безопасно зафиксировать детское удерживающее устройство. Если ремень безопасности не вытягивается из натяжителя, потяните его один раз, а затем отпустите, чтобы можно было легко вытянуть ремень из натяжителя.

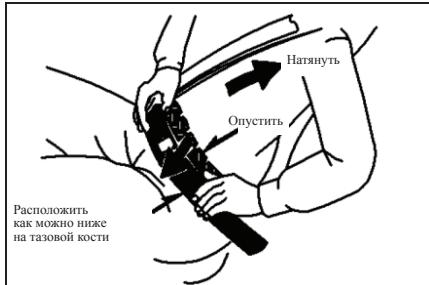


**⚠ Внимание**

- После пристегивания ремня безопасности убедитесь в том, что пряжка надежно зафиксирована в замке, а лента ремня не перекручена.

### Регулировка поясной и плечевой лент ремня

Расположите поясную ленту ремня как можно ниже на бедрах, а плечевую ленту – на середине плеча, чтобы обеспечить комфортное использование ремня безопасности.



**⚠ Внимание**

- Если поясная часть ремня располагается слишком высоко или его плечевая часть сильно провисает, ремень безопасности может соскользнуть с бедер.
- Не пропускайте плечевую ленту ремня под рукой.

### Ремень безопасности с регулируемым верхним креплением

Отрегулируйте положение верхнего крепления ремня безопасности в соответствии со своей комплекцией.

- 1 Подъем: сдвиньте регулятор вверх.

- 2 Опускание: нажмите на кнопку фиксатора и надавите на регулятор вниз.
- 3 После завершения регулировки убедитесь в том, что крепление ремня безопасности надежно зафиксировано в новом положении.

**⚠ Внимание**

Следите за тем, чтобы плечевая часть ремня всегда располагалась на уровне середины плеча. Пристегивая ребенка, отведите ремень безопасности подальше от его шеи, но не допускайте его соскальзывания с плеча. В противном случае защитное действие ремня безопасности существенно снизится.

### Отстегивание ремня безопасности

Нажмите кнопку разблокировки на замке и извлеките пряжку ремня безопасности.

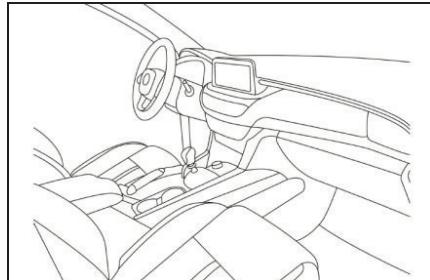
Если ремень безопасности не втягивается плавно, вытяните его и проверьте на предмет перегиба или перекручивания. Во время втягивания

ремня безопасности следите за тем, чтобы он не перекручивался.

### Преднатяжитель ремня безопасности

Преднатяжители ремней безопасности водителя и переднего пассажира срабатывают в случае сильного лобового столкновения автомобиля. Также срабатывают при переворачивании автомобиля.

Если ремень безопасности переднего сиденья пристегнут, при столкновении преднатяжитель ремня сработает независимо от того, находится на сиденье пассажир или багаж.



Работой преднатяжителя ремня безопасности управляет электронный

блок управления подушками безопасности. Срабатывание преднатяжителя ремня безопасности сопровождается хлопком и выделением некоторого количества нетоксичного газа. Это не является признаком возгорания автомобиля. После активации преднатяжитель ремня безопасности остается в заблокированном состоянии.

#### Внимание

**Не пытайтесь демонтировать, разбирать или заменять преднатяжитель ремня безопасности, датчик подушки безопасности или жгут проводов, не подвергайте указанные детали и места их установки ударам.**

#### Осторожно

**Выполнение на автомобиле следующих операций строго запрещено.**

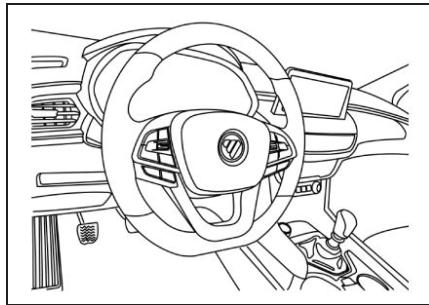
- Ремонт преднатяжителя ремня безопасности переднего сиденья или деталей рядом с ним.
- Модификация передней части кузова автомобиля.

- Установка в передней части автомобиля защитной решетки или дуги, снегоуборочного отвала или лебедки.

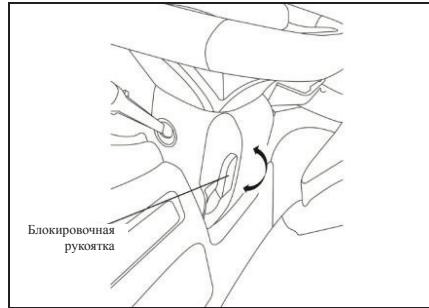
## Рулевое колесо и зеркала заднего вида

### Рулевое колесо

Рулевое колесо можно отрегулировать для обеспечения удобной посадки на сиденье.



Удерживая рулевое колесо рукой, потяните вниз блокировочную рукоятку, установите рулевое колесо в подходящее положение и затем потяните блокировочную рукоятку вверх, чтобы зафиксировать рулевое колесо.



#### ⚠ Внимание

- Не регулируйте положение рулевого колеса во время движения автомобиля.
- После завершения регулировки покачайте рулевое колесо в вертикальном направлении, чтобы убедиться в его надежной фиксации.

### Управление аудиосистемой

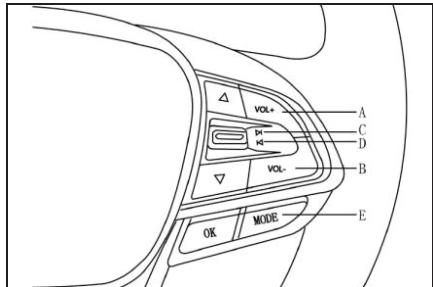
При помощи кнопок на рулевом колесе можно управлять следующими функциями аудиосистемы:

- A Увеличение громкости.
- B Уменьшение громкости.

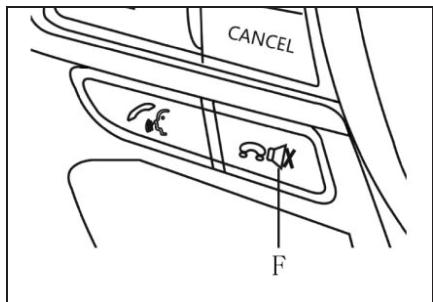
C Переход к предыдущей радиостанции или музыкальной композиции.

D Переход к следующей радиостанции или музыкальной композиции.

E Переключение режимов.

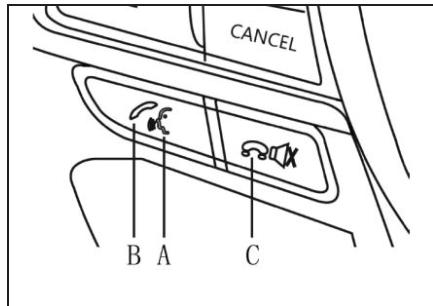


F Отключение звука.



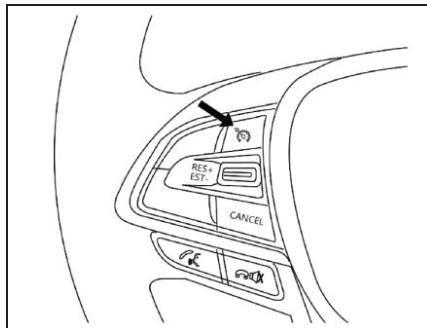
**Управление голосовой связью**

- A Распознавание голосовых команд.
- B Ответ на входящий вызов.
- C Завершение вызова.



**Управление круиз-контролем**

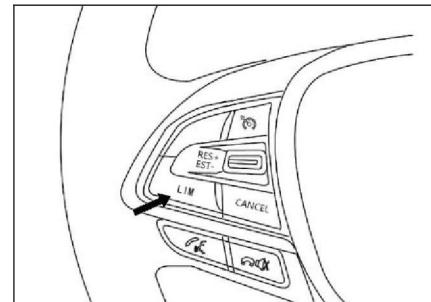
Вариант I:



Подробные сведения приведены в главе «Круиз-контроль».

**Управление круиз-контролем и ограничением скорости (при наличии)**

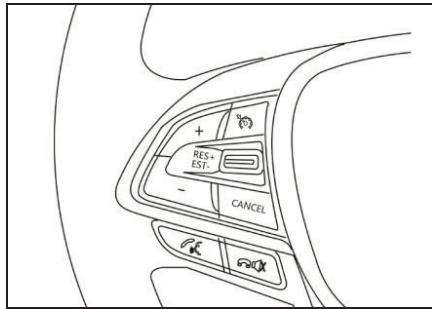
Вариант II:



Подробные сведения см. в главе «Круиз-контроль и установка максимальной скорости автомобиля».

## Управление адаптивным круиз-контролем (при наличии)

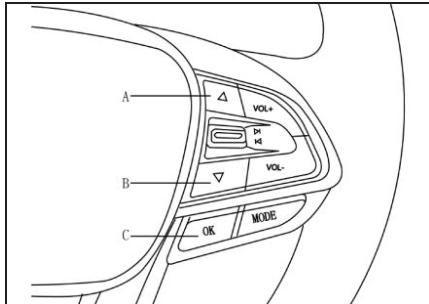
Вариант III:



Подробные сведения см. в главе «Адаптивный круиз-контроль».

## Управление комбинацией приборов

- А Кнопка «ВВЕРХ».
- В Кнопка «ВНИЗ».
- С Кнопка «OK».



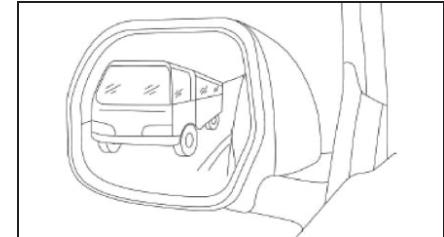
При помощи этих кнопок можно настроить отображение параметров на дисплее комбинации приборов. Подробные сведения см. в главе «Кнопки управления комбинацией приборов на рулевом колесе».

## Зеркала заднего вида

### Наружные зеркала заднего вида

Отрегулируйте наружные зеркала заднего вида таким образом, чтобы в них была видна только боковая часть автомобиля.

Зеркало заднего вида с пассажирской стороны имеют выпуклую форму, поэтому будьте очень внимательны при оценке размеров отраженных объектов или расстояния до них. Все объекты, отраженные в выпуклом зеркале, кажутся меньше размерами и расположеными дальше, чем в обычном зеркале. На автомобилях, оснащенных функцией обогрева наружных зеркал, включение нагревательных элементов осуществляется поворотом переключателя регулировки зеркал в соответствующее положение.



## Регулировка наружных зеркал заднего вида с электроприводом

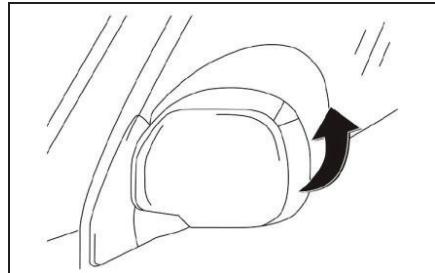
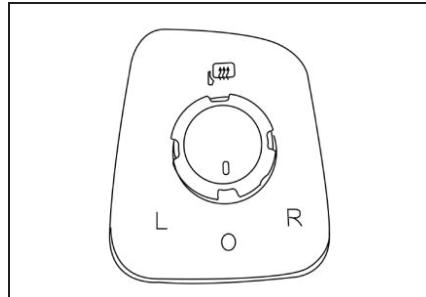
Положение наружных зеркал заднего вида можно отрегулировать при помощи многопозиционного переключателя.

Когда ручка переключателя повернута в среднее положение «0», переключатель находится в выключенном состоянии.

Главный переключатель позволяет выбрать зеркало, положение которого необходимо отрегулировать.

Поверните ручку в положение L или R для выбора левого или правого зеркала соответственно.

Управляющий переключатель: сдвиньте ручку в любом из четырех направлений, чтобы отрегулировать положение зеркала.



### ❶ Осторожно

Если наружные зеркала заднего вида замерзли, не пытайтесь отрегулировать их положение или вручную очистить поверхность стекла. Для устранения обледенения нанесите на зеркала противобледенительный спрей.

## Складывание наружных зеркал заднего вида

Для облегчения парковки автомобиля в узких пространствах наружные зеркала заднего вида можно сложить.

Чтобы сложить наружное зеркало, надавите на его корпус в направлении назад.

### ⚠ Внимание

Не эксплуатируйте автомобиль со сложенными зеркалами заднего вида. Перед началом движения обязательно разложите наружные зеркала заднего вида и отрегулируйте их надлежащим образом.

### Салонное зеркало заднего вида

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида таким образом, чтобы в нем была видна задняя часть автомобиля.

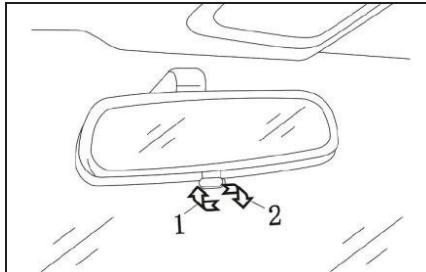
Потяните за рычажок в нижней части внутреннего зеркала, чтобы уменьшить ослепляющее действие света фар движущихся позади автомобилей при движении в ночное время суток.

Вождение днем: установите рычажок управления в положение 1.

Вождение ночью: установите рычажок управления в положение 2.

#### ❶ Осторожно

При уменьшении ослепляющего действия также ухудшается видимость предметов в зеркале заднего вида.



#### ⚠ Внимание

**Не регулируйте положение наружных зеркал заднего вида во время движения автомобиля. В противном случае можно утратить контроль над автомобилем.**

### Солнцезащитный козырек

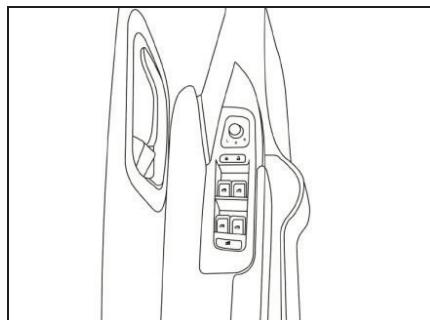
Если солнечные лучи мешают управлению автомобилем, откиньте солнцезащитный козырек вниз.

### Косметическое зеркало

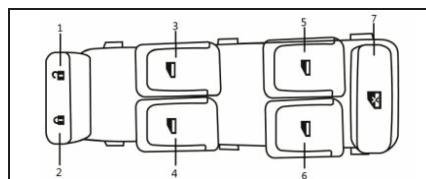
Чтобы воспользоваться косметическим зеркалом, опустите солнцезащитный козырек.

## Управление стеклоподъемниками

### Переключатели стеклоподъемников на водительской двери



- 1 Выключатель отпирания центрального замка
- 2 Выключатель запирания центрального замка
- 3 Переключатель стеклоподъемника передней пассажирской двери
- 4 Переключатель стеклоподъемника водительской двери
- 5 Переключатель стеклоподъемника задней правой двери
- 6 Переключатель стеклоподъемника задней левой двери
- 7 Выключатель блокировки стеклоподъемников



### Подъем и опускание стекла в ручном режиме

Чтобы открыть или закрыть окно, нажмите или потяните соответствующий переключатель и удерживайте его, пока стекло не достигнет требуемого положения, а затем отпустите переключатель.

#### Осторожно

**Перед закрыванием окна убедитесь в том, что движению стекла ничего не мешает.**

### Опускание стекла в автоматическом режиме

Кратковременно нажмите и отпустите соответствующий переключатель, чтобы задействовать режим автоматического опускания стекла водительской двери.

### Блокировка стеклоподъемников

После нажатия выключателя блокировки стеклоподъемников становится невозможным использование переключателей на передней пассажирской и задних дверях для управления работой соответствующих стеклоподъемников. Чтобы восстановить нормальную работу переключателей стеклоподъемников на передней пассажирской и задних дверях, нажмите выключатель блокировки еще раз.

**① Осторожно**

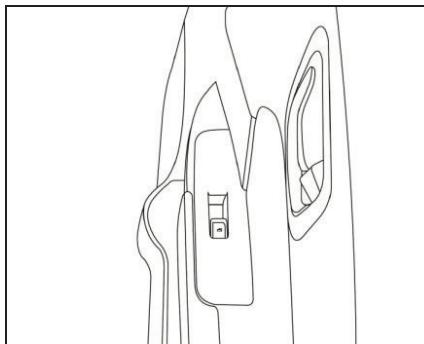
**Если в салоне автомобиля находятся дети, рекомендуется размещать их на заднем сиденье, которое является относительно безопасным местом, и включать блокировку стеклоподъемников.**

**Дистанционное открывание дверных окон**

Если зажигание в автомобиле выключено, нажмите и удерживайте кнопку отпирания дверей на пульте дистанционного управления, чтобы автоматически полностью опустить стекло водительской двери. Во время опускания стекла нажмите кнопки запирания дверей на пульте дистанционного управления, чтобы мгновенно остановить перемещение стекла.

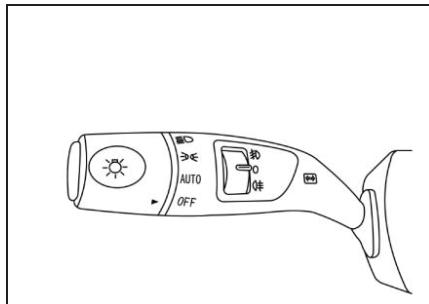
**Переключатель стеклоподъемника на пассажирской двери**

На подлокотнике каждой пассажирской двери установлено по одному переключателю стеклоподъемника. При помощи этого переключателя можно управлять открыванием и закрыванием соответствующего окна.



## Управление освещением

### Комбинированный переключатель управления освещением



### Габаритные огни и подсветка номерного знака

Когда выключатель зажигания находится в положении OFF, ACC или ON, поверните рукоятку комбинированного переключателя освещения в положение , чтобы включить габаритные огни и фонарь подсветки номерного знака.

### Ближний свет фар

Когда выключатель зажигания находится в положении ON, поверните рукоятку комбинированного переключателя освещения в положение , чтобы включить ближний свет фар.

#### Внимание

- Не используйте габаритные фонари вместо ближнего света во время движения автомобиля. Это очень опасно и может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Яркость свечения габаритных огней недостаточна для освещения дороги впереди автомобиля или улучшения видимости автомобиля другими водителями и пешеходами. Поэтому всегда включайте ближний свет при наступлении темноты или ухудшении видимости на дороге.

### Дальний свет фар

При включенном ближнем свете фар нажмите на комбинированный переключатель освещения в направлении от рулевого колеса, чтобы включить дальний свет фар. После отпускания переключатель автоматически вернется в исходное положение. Нажмите на комбинированный переключатель освещения в направлении от рулевого колеса еще раз, чтобы выключить дальний свет фар. После отпускания переключатель автоматически вернется в исходное положение.

### Функция светового сопровождения

После выключения зажигания в течение короткого периода времени поверните комбинированный переключатель освещения из положения OFF в положение включения ближнего света фар и затем обратно в положение OFF, чтобы активировать задержку выключения ближнего света фар. Подробнее настройки функции описаны в пункте «Настройки автомобиля» главы «Аудиосистема».

### Автоматическое управление освещением (для некоторых моделей автомобиля)

Когда выключатель зажигания находится в положении ON, поверните рукоятку комбинированного переключателя освещения в положение автоматического управления освещением **Auto**. При этом габаритные огни и ближний свет фар автомобиля будут включаться и выключаться автоматически в зависимости от яркости окружающего освещения.

#### ❶ Осторожно

- Наружное освещение может не включаться автоматически при ухудшении видимости снаружи автомобиля, например, при движении в густом тумане. В этом случае необходимо включить фары вручную.
- Функция автоматического управления освещением является только вспомогательной. При любых обстоятельствах водитель несет личную ответ-

ственность за своевременное включение световых приборов автомобиля.

### Противотуманные фары

Когда выключатель зажигания находится в положении ON и включены габаритные огни, переведите переключатель противотуманных фар в положение  , чтобы включить передние противотуманные фары. Переведите переключатель в это же положение еще раз, чтобы выключить противотуманные фары.

Когда включены передние противотуманные фары или ближний свет фар, переведите переключатель противотуманных фар в положение  , чтобы включить задние противотуманные фонари. Переведите переключатель в это же положение еще раз, чтобы выключить задние противотуманные фонари.

### Сигнализация при обгоне

Когда выключатель зажигания находится в положении ON, потяните комбинированный переключатель освещения в направлении к рулевому колесу, чтобы активировать функцию сигнализации при обгоне. После отпускания переключателя функция деактивируется. При выполнении обгона повторите указанное действие несколько раз, чтобы подать сигнал водителю движущегося впереди автомобиля.

### Указатели поворота

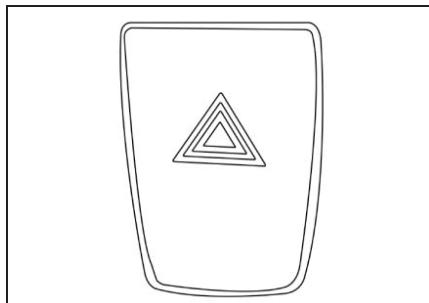
Когда выключатель зажигания находится в положении ON, переместите комбинированный переключатель освещения вверх или вниз, чтобы включить соответствующие указатели поворота.

При выполнении перестроения слегка сместите комбинированный переключатель вверх или вниз и сразу отпустите его. Переключатель автоматически вернется в исходное положение, а соответствующие указатели

поворота и индикатор на комбинации приборов мигнут три раза для подачи сигнала о смене полосы движения.

### Аварийная световая сигнализация

В случае неисправности автомобиля или дорожного-транспортного происшествия включите аварийную сигнализацию для предупреждения других участников дорожного движения.



### Дневные ходовые огни (для некоторых моделей автомобиля)

В целях улучшения видимости автомобиля другим участникам дорожного движения дневные ходовые огни включаются автоматически после за-

пуска двигателя при выключении стояночного тормоза или переводе рычага селектора из положения Р в любое другое положение.

Дневные ходовые огни автоматически выключаются при включении ближнего света или передних противотуманных фар, при включении стояночного тормоза, при переводе рычага селектора в положение Р или при остановке двигателя.

#### ⚠ Внимание

**Дневные ходовые огни не предназначены для движения в ночное время.**

### Фонарь освещения порога (для некоторых моделей автомобиля)

Когда выключатель зажигания находится в положении OFF, фонарь освещения порога загорается и гаснет в зависимости от состояния дверного замка.

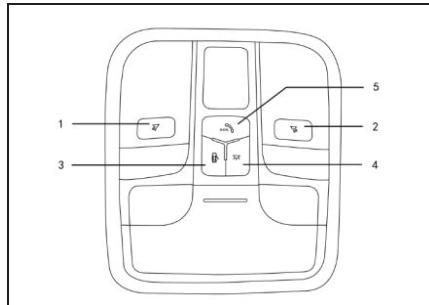
Когда выключатель зажигания находится в положении ON, фонарь освещения порога загорается и гаснет в зависимости от состояния водительской или пассажирской двери.

### Сигнализация при экстренном торможении (для некоторых моделей автомобиля)

При резком торможении автомобиля на высокой скорости стоп-сигналы начинают прерывисто мигать.

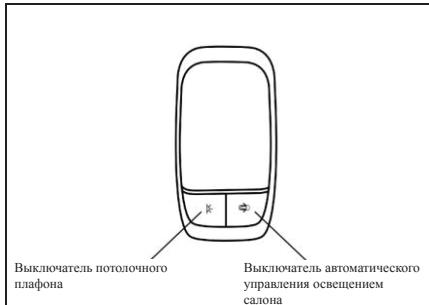
### Освещение салона

- 1 Выключатель левого светильника.
- 2 Выключатель правого светильника.
- 3 Выключатель автоматического управления освещением салона.
- 4 Главный выключатель потолочных светильников.
- 5 Выключатель SOS.



Нажмите выключатель левого светильника, чтобы включить левый потолочный светильник. Нажмите выключатель еще раз для выключения светильника. Управление правым потолочным светильником осуществляется аналогичным образом. Нажмите главный выключатель потолочных светильников, чтобы одновременно включить оба потолочных светильника; нажмите выключатель еще раз для выключения светильников.

Если нажат выключатель автоматического управления освещением салона, освещение салона включается при открытии любой двери автомобиля. Для отключения данной функции повторно нажмите выключатель.



Нажмите выключатель потолочного плафона для включения плафона освещения салона. Нажмите выключатель еще раз для выключения потолочного плафона.

Если нажат выключатель автоматического управления освещением салона, освещение салона включается при открывании любой двери автомобиля. Для отключения данной функции повторно нажмите выключатель.

После включения функции автоматического управления освещением салона потолочные светильники загораются и гаснут постепенно в зависимости от состояния двери и выключателя зажигания.

Выключатель SOS предназначен для связи с диспетчерским центром и вызова аварийно-спасательных служб с целью оказания помощи пострадавшим в случае дорожно-транспортного происшествия.

### Фоновая подсветка салона (для некоторых моделей автомобиля)

Включить, отключить фоновую подсветку и изменить ее цвет можно в настройках мультимедийной системы автомобиля.

После включения функции фоновой подсветки лампы салона будут автоматически загораться и гаснуть при изменении состояния габаритных огней, дверных замков или передних дверей автомобиля. Для изменения цвета фоновой подсветки выберите соответствующий вариант на экране мультимедийной системы.

## Управление стеклоочистителем

### Переключатель стеклоочистителя

- 1 Комбинированный переключатель стеклоочистителя имеет следующие рабочие положения:
- MIST: однократный цикл очистки ветрового стекла.
- Когда выключатель зажигания находится в положении ON, переведите переключатель стеклоочистителя в это положение и отпустите. Переключатель автоматически вернется в исходное положение, а щетки стеклоочистителя выполнят один рабочий проход.
- OFF: исходное положение переключателя, при котором стеклоочиститель выключен.
- INT: прерывистый режим работы стеклоочистителя.

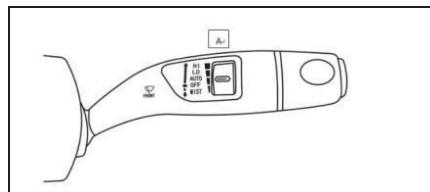
- AUTO: автоматический режим работы стеклоочистителя (некоторые модели автомобилей).

Когда переключатель стеклоочистителя устанавливается в положение AUTO при включенном зажигании, активируется автоматический режим работы стеклоочистителя. После активации этого режима стеклоочиститель автоматически включается при попадании капель воды на ветровое стекло, а скорость его работы регулируется в зависимости от интенсивности осадков.

- LO: низкая скорость работы стеклоочистителя.
  - HI: высокая скорость работы стеклоочистителя.
- 2 Когда выключатель зажигания находится в положении ON, потяните комбинированный переключатель в сторону рулевого колеса для включения стеклоочистителя и одновременной подачи омывающей жидкости на ветровое стекло.

Во время работы стеклоочистителя в прерывистом режиме поверните регулятор A в соответствующую сторону, чтобы изменить интервал прерывистой очистки.

При работе стеклоочистителя в автоматическом режиме поворотом регулятора A изменяется чувствительность датчика дождя к интенсивности осадков. При этом частота срабатывания стеклоочистителя регулируется автоматически при изменении интенсивности дождя (в зависимости от конкретных настроек системы).



### ❶ Осторожно

- При активации автоматического режима стеклоочиститель выполняет однократный цикл очистки ветрового стекла с низкой скоростью для уведомления водителя о включении данной функции.
- При помощи регулятора А на рукоятке комбинированного переключателя отрегулируйте чувствительность стеклоочистителя к интенсивности дождя.

После завершения обслуживания переведите выключатель зажигания в положение ON, поверните переключатель стеклоочистителя в любое положение, а затем верните его в положение OFF, чтобы вернуть щетки стеклоочистителя в исходное положение.

### Сервисный режим стеклоочистителя

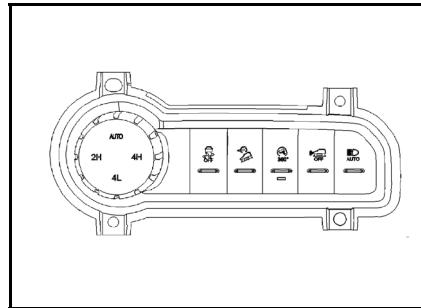
Переведите выключатель зажигания в положение OFF и в течение короткого периода времени поверните переключатель стеклоочистителя в положение низкой скорости очистки, чтобы включить сервисный режим стеклоочистителя. При этом щетки стеклоочистителя переместятся на середину ветрового стекла и остановятся для облегчения обслуживания автомобиля.

## Прочие переключатели

### Описание особенностей комплектации

Настоящее руководство содержит описание функций всех переключателей, предусмотренных для автомобилей этой серии. В то же время некоторые из описываемых функций могут отсутствовать в конкретной модели автомобиля или могут быть доступны только в некоторых странах.

### Блок переключателей на центральной консоли



### Переключатель режимов полного привода

Раздаточная коробка с электрическим управлением имеет четыре режима работы: 2H, 4H, 4L и AUTO. Выберите с помощью этого переключателя подходящий режим движения в зависимости от условий эксплуатации автомобиля.

## Приборы и органы управления • Прочие переключатели

Положение переключателя	Режим движения	Условия эксплуатации
2H	Режим привода на два колеса	Может использоваться для движения по обычным дорогам или автомагистралям, когда необходима высокая топливная экономичность
AUTO	Автоматический режим включения полного привода	Может использоваться для движения по снегу или грязным дорогам
4H	Режим постоянного полного привода	Может использоваться для движения с нормальной скоростью по песку или неровным дорогам
4L	Режим постоянного полного привода с понижающей передачей	Может использоваться для движения по крутым уклонам, грязи или бездорожью

Порядок использования переключателя режимов полного привода на автомобилях с автоматической коробкой передач приведен в таблице ниже.

Исходное положение	Целевое положение	Порядок переключения
2H	AUTO	Переключиться в режим AUTO можно на неподвижном автомобиле (если нажата педаль сцепления и рычаг селектора находится в положении N) или во время движения по прямой с постоянной скоростью. После успешного завершения переключения на комбинации приборов погаснет индикатор 2H и загорится индикатор AUTO. Скорость движения автомобиля во время переключения не должна превышать 60 км/ч
AUTO	2H	Переключиться в режим 2H можно на неподвижном автомобиле (если нажата педаль сцепления и рычаг селектора находится в положении N) или во время движения по прямой с постоянной скоростью. После успешного завершения переключения на комбинации приборов погаснет индикатор AUTO и загорится индикатор 2H. Скорость движения автомобиля во время переключения не должна превышать 60 км/ч

<b>Исходное положение</b>	<b>Целевое положение</b>	<b>Порядок переключения</b>
2H	4H	Переключиться в режим 4H можно на неподвижном автомобиле (если нажата педаль сцепления и рычаг селектора находится в положении N) или во время движения по прямой с постоянной скоростью. После успешного завершения переключения на комбинации приборов будет постоянно гореть индикатор 4H. Скорость движения автомобиля во время переключения не должна превышать 60 км/ч
4H	2H	Переключиться в режим 2H можно на неподвижном автомобиле (если нажата педаль сцепления и рычаг селектора находится в положении N) или во время движения по прямой с постоянной скоростью. После успешного завершения переключения на комбинации приборов погаснет индикатор 4H и загорится индикатор 2H. Скорость движения автомобиля во время переключения не должна превышать 60 км/ч
2H	4L	Полностью нажмите педаль сцепления на неподвижном автомобиле, поверните переключатель в положение 4L и продолжайте удерживать педаль сцепления нажатой не менее 5 секунд. Когда на комбинации приборов погаснет индикатор 2H и загорится индикатор 4L, это будет свидетельствовать об успешном завершении переключения
4L	2H	Полностью нажмите педаль сцепления на неподвижном автомобиле, поверните переключатель в положение 2H и продолжайте удерживать педаль сцепления нажатой не менее 5 секунд. Когда на комбинации приборов погаснет индикатор 4L и загорится индикатор 2H, это будет свидетельствовать об успешном завершении переключения
AUTO	4H	Переключиться в режим 4H можно на неподвижном автомобиле (если нажата педаль сцепления и рычаг селектора находится в положении N) или во время движения по прямой с постоянной скоростью. После успешного завершения переключения на комбинации приборов погаснет индикатор AUTO и постоянным светом загорится индикатор 4H. Скорость движения автомобиля во время переключения не должна превышать 60 км/ч
4H	AUTO	Переключиться в режим AUTO можно на неподвижном автомобиле (если нажата педаль сцепления и рычаг селектора находится в положении N) или во время движения по прямой с постоянной скоростью. После успешного завершения переключения на комбинации приборов погаснет индикатор 4H и постоянным светом загорится индикатор AUTO. Скорость движения автомобиля во время переключения не должна превышать 60 км/ч

## Приборы и органы управления • Прочие переключатели

Исходное положение	Целевое положение	Порядок переключения
AUTO	4L	Полностью нажмите педаль сцепления на неподвижном автомобиле, поверните переключатель в положение 4L и продолжайте удерживать педаль сцепления нажатой не менее 5 секунд. Когда на комбинации приборов погаснет индикатор AUTO и загорится индикатор 4L, это будет свидетельствовать об успешном завершении переключения
4L	AUTO	Полностью нажмите педаль сцепления на неподвижном автомобиле, поверните переключатель в положение AUTO и продолжайте удерживать педаль сцепления нажатой не менее 5 секунд. Когда на комбинации приборов погаснет индикатор 4L и загорится индикатор AUTO, это будет свидетельствовать об успешном завершении переключения
4H	4L	Полностью нажмите педаль сцепления на неподвижном автомобиле, поверните переключатель в положение 4L и продолжайте удерживать педаль сцепления нажатой не менее 5 секунд. Когда на комбинации приборов погаснет индикатор 4H и загорится индикатор 4L, это будет указывать на успешное завершение переключения
4L	4H	Полностью нажмите педаль сцепления на неподвижном автомобиле, поверните переключатель в положение 4H и продолжайте удерживать педаль сцепления нажатой не менее 5 секунд. Когда на комбинации приборов погаснет индикатор 4L и загорится индикатор 4H, это будет указывать на успешное завершение переключения

## Выключатель системы ESP (опция)

Нажмите выключатель системы ESP, чтобы отключить данную систему. На комбинации приборов загорится индикатор отключения системы ESP.

Нажмите этот выключатель еще раз для включения системы ESP. Индикатор отключения системы ESP на комбинации приборов погаснет.



### ① Осторожно

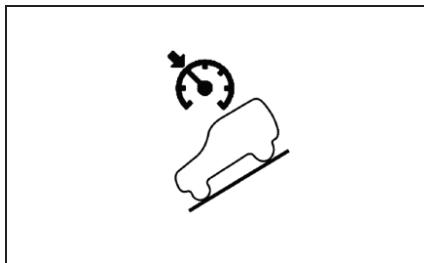
- Не удерживайте выключатель системы ESP нажатым дольше 10 секунд. В противном случае система может расценить это как неисправность и отключить функцию ESP.

- После нажатия выключателя система ESP отключается и остается отключенной до повторного нажатия выключателя.

## Выключатель функции HDC (опция)

Нажмите выключатель функции HDC, чтобы отключить функцию контроля скорости на пуске. На комбинации приборов загорится индикатор функции HDC.

Нажмите этот выключатель еще раз для включения функции HDC. Индикатор функции HDC на комбинации приборов погаснет.



### ① Осторожно

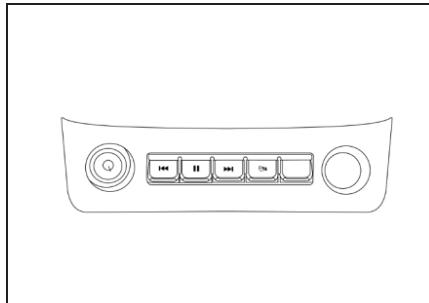
Если во время движения на крутом спуске скорость автомобиля становится слишком высокой, нажмите выключатель функции HDC, чтобы принудительно ограничить скорость автомобиля и избежать частых нажатий педали тормоза.

## Выключатель системы кругового обзора (опция)

При соблюдении условий для работы системы кругового обзора нажмите этот выключатель для включения или отключения системы.



**Основной блок переключателей  
на приборной панели**



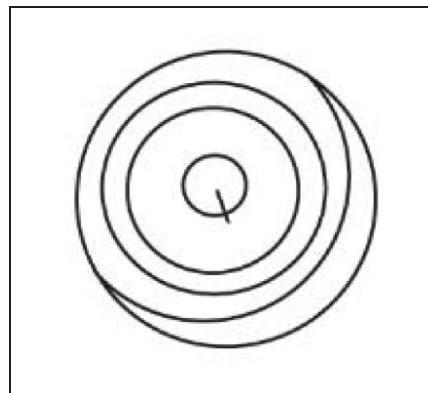
**Ручка регулировки громкости  
(кнопка питания)**

Нажмите эту кнопку при включенной системе для отключения/включения звука мультимедийной системы.

Нажмите и удерживайте эту кнопку при включенной системе для перевода мультимедийной системы в режим ожидания и отображения времени на дисплее.

Нажмите эту кнопку при выключенной системе для включения питания мультимедийной системы.

Во время проигрывания музыки поворачивайте ручку влево для уменьшения громкости звука или вправо для ее увеличения.

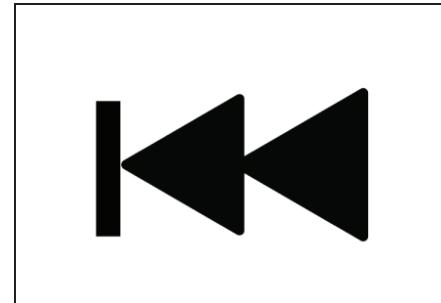


**Кнопка перехода назад**

При воспроизведении в режиме радиоприемника: переключение на предыдущую радиостанцию с меньшей частотой.

При воспроизведении в режиме медиапроигрывателя: переход к предыдущей композиции.

При отображении фотографий: переход к предыдущей фотографии.

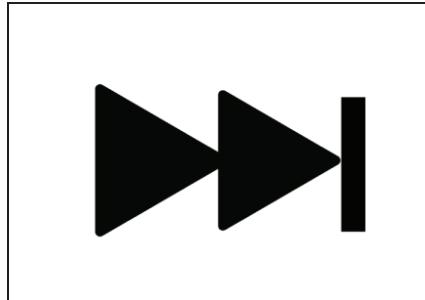


**Кнопка перехода вперед**

При воспроизведении в режиме радиоприемника: переключение на следующую радиостанцию с большей частотой.

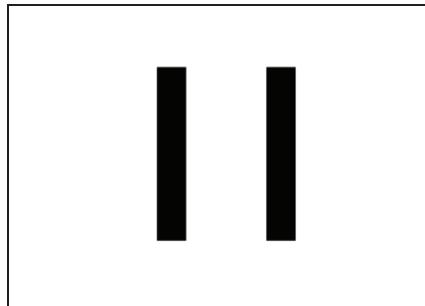
При воспроизведении в режиме медиапроигрывателя: переход к следующей композиции.

При отображении фотографий: переход к следующей фотографии.



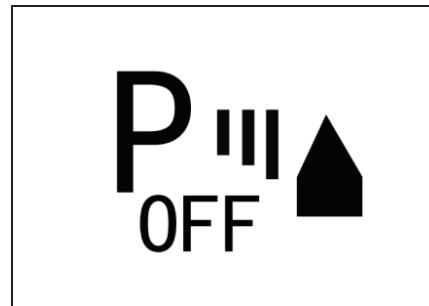
**Кнопка паузы/воспроизведения**

Останавливает/возобновляет воспроизведение текущего аудио- или видеофайла.

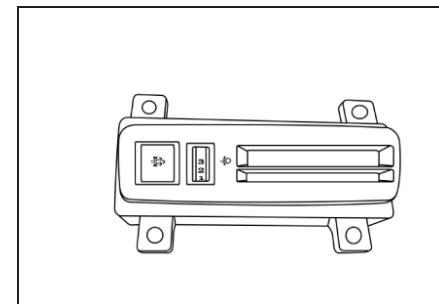


**Выключатель переднего парковочного радара**

При соблюдении условий для работы системы нажмите этот выключатель для включения или отключения переднего парковочного радара.



**Дополнительный блок переключателей на приборной панели**

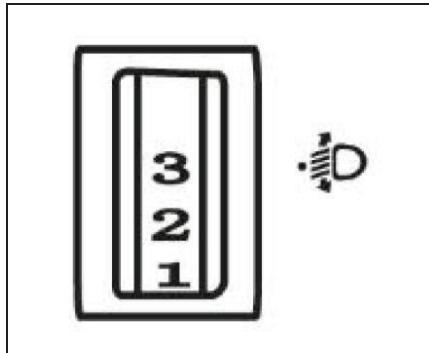


**Переключатель регулировки направления света фар**

В зависимости от нагрузки на автомобиль и ее распределения изменяется угол наклона светового пучка фар. С помощью этого переключателя можно отрегулировать направление светового пучка фар ближнего света, чтобы предотвратить ослепление водителей встречных автомобилей.

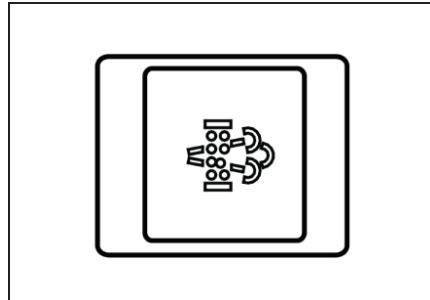
Данный автомобиль оборудован устройством регулировки светового пучка по вертикали, которое позво-

ляет отрегулировать направление ближнего света при включенном зажигании. Когда автомобиль находится в нагруженном состоянии, он отклоняется назад, а световой пучок фар отклоняется вверх. В этом случае необходимо установить переключатель в соответствующее положение, отрегулировав пучок ближнего света по высоте с учетом количества пассажиров и веса груза в автомобиле.

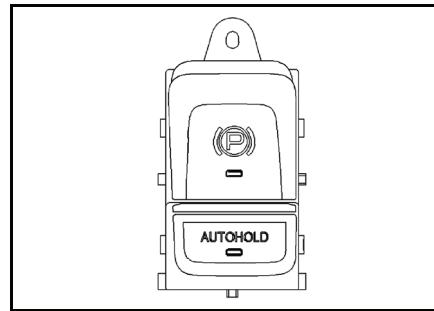


### Выключатель принудительной регенерации сажевого фильтра (опция)

Когда на экране комбинации приборов появляется сообщение о необходимости регенерации сажевого фильтра, это указывает на то, что текущий режим работы двигателя не соответствует условиям для выполнения регенерации. В этом случае следует увеличить нагрузку на двигатель для запуска процесса регенерации либо остановить автомобиль, перевести двигатель в режим холостого хода и нажать выключатель принудительной регенерации сажевого фильтра. Запрещается выключать двигатель в процессе регенерации сажевого фильтра. Во время регенерации сажевого фильтра (на комбинации приборов отображается сообщение «Выполняется регенерация сажевого фильтра») температура выхлопных газов существенно повышается. Убедитесь в том, что выхлопная труба автомобиля не направлена на людей или предметы, которые могут легко расплавиться, загореться или взорваться.



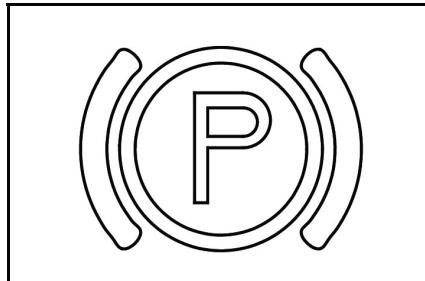
### Блок выключателей стояночного тормоза



### Выключатель электрического стояночного тормоза

Когда автомобиль неподвижен и выключатель зажигания находится в положении ON, нажмите педаль тормоза и потяните вверх выключатель электрического стояночного тормоза. Включится стояночный тормоз и одновременно загорятся красный индикатор  на комбинации приборов и индикатор в кнопке выключателя.

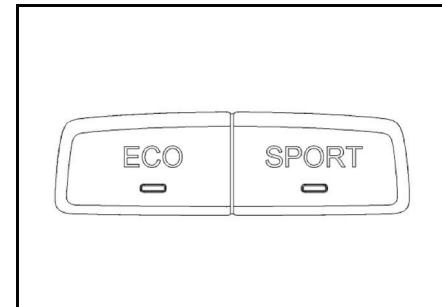
Когда автомобиль неподвижен и выключатель зажигания находится в положении ON, нажмите педаль тормоза и затем нажмите выключатель электрического стояночного тормоза, чтобы отключить стояночный тормоз. Красный индикатор  на комбинации приборов и индикатор в кнопке выключателя погаснут.



### Выключатель функции AUTOHOLD

При соблюдении условий для работы системы нажмите выключатель AUTOHOLD, на комбинации приборов отобразится значок , загорится индикатор в выключателе и включится функция автоматического удержания. Нажмите выключатель AUTOHOLD повторно, индикаторы на комбинации приборов и выключателе погаснут, и функция автоматического удержания будет отключена.

### Блок выключателей режимов трансмиссии



### Выключатель ECO

Когда рычаг селектора находится в положении D, нажмите выключатель ECO (экономичный режим), загорится индикатор в выключателе и трансмиссия переключится в режим экономичного вождения. Нажмите этот выключатель еще раз, индикатор в выключателе погаснет и экономичный режим будет отменен.

### **Выключатель SPORT**

Когда рычаг селектора находится в положении D, нажмите выключатель SPORT (спортивный режим), загорится индикатор в выключателе и трансмиссия переключится в режим динамичного вождения. Нажмите этот выключатель еще раз, индикатор в выключателе погаснет и спортивный режим будет отменен.

## Автоматическая коробка передач

### Описание режимов

#### Режим Р

Автоматическая коробка передач механически заблокирована стояночным механизмом.

##### **❶ Внимание**

**Режим Р не заменяет собой стояночный тормоз автомобиля.**

#### Режим R (передача заднего хода)

При этом положении рычага селектора в автоматической коробке передач включена передача заднего хода.

#### Режим N (нейтральная передача)

При этом положении рычага селектора в автоматической коробке передач включена нейтральная передача.

##### **❶ Внимание**

**При временной остановки автомобиля на нейтральной передаче обязательно включайте стояночный**

тормоз или удерживайте нажатой педаль тормоза. В противном случае автомобиль может внезапно начать движение, что приведет к дорожно-транспортному происшествию.

#### Режим D

При этом положении рычага селектора в автоматической коробке передач включены передачи переднего хода, обеспечивающие оптимальные тягово-скоростные характеристики и экономичность автомобиля.

#### Режим M (ручное переключение передач)

Этот режим позволяет водителю вручную переключаться на повышенные и пониженные передачи при помощи переключателей «+» и «-», расположенных по обе стороны от рулевого колеса.

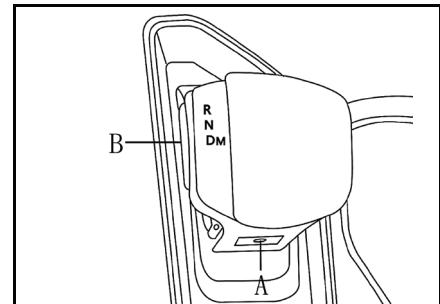
#### Режим E (экономичный режим)

При выборе этого режима коробка передач переключается в экономичный режим.

#### Режим S (спортивный режим)

При выборе этого режима коробка передач переключается в спортивный режим.

#### Порядок переключения передач



A: кнопка включения передачи Р

B: кнопка разблокировки селектора

##### **❶ Внимание**

- После запуска двигателя переключать передачи можно обычным способом.
- Во избежание повреждения автомобиля и дорожно-транспортных происшествий пере-

**ключение на передачу Р или R  
возможно только после полной  
остановки автомобиля.**

### Включение передачи Р

Когда автомобиль неподвижен, нажмите кнопку включения передачи Р, и коробка передач переключится на эту передачу.

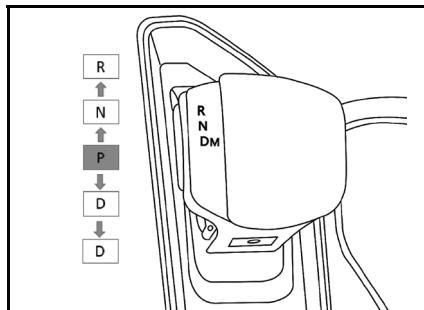
Совет: коробка передач автоматически переключается на передачу Р в следующих ситуациях:

- Когда автомобиль неподвижен и выключатель зажигания находится в положении OFF.
- Когда автомобиль неподвижен, ремень безопасности водителя не пристегнут, педаль тормоза и педаль акселератора не нажаты, и одновременно открыта дверь со стороны водителя.

### Включение передач R, N, D и M

Потяните рычаг селектора в требуемом направлении и отпустите, после чего он автоматически вернется в нейтральное положение.

При выключении передачи Р или включении передачи R необходимо выжать педаль тормоза и нажать кнопку разблокировки на рычаге. При включении передачи D необходимо выжать педаль тормоза. Включенная передача отображается на рычаге селектора и комбинации приборов.



Когда включены передача Р, R, N, D или М, перемещение рычага селектора вызывает последовательное переключение передач следующим образом:

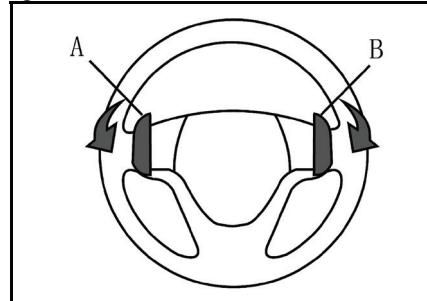
	Первое перемещение вперед	Второе перемещение вперед	Первое перемещение назад	Второе перемещение назад
P	Включение передачи N	Включение передачи R	Включение передачи D	Включение передачи D
R	Удержание передачи R	Удержание передачи R	Включение передачи N	Включение передачи D
N	Включение передачи R	Включение передачи R	Включение передачи D	Включение передачи D
D	Включение передачи N	Включение передачи R	Включение режима M	Включение режима M
M	Включение передачи N	Включение передачи R	Включение передачи D	Включение передачи D

## ❶ Внимание

**При появлении на комбинации приборов сообщения о неисправностях, относящихся к трансмиссии автомобиля, коробка передач может перейти в аварийный режим работы. В этом случае можно будет переключаться только на определенные передачи, либо переключение будет невозможно вовсе.**

## Порядок переключения на повышенную и пониженную передачи в ручном режиме

Совет: если при переключении передач в ручном режиме обороты двигателя будут слишком низкими, коробка передач автоматически переключится на подходящую передачу, чтобы не допустить самопроизвольной остановки двигателя.



A: переключатель понижения передачи

B: переключатель повышения передачи

При использовании ручного режима водитель может вручную переключаться на повышенные или пониженные передачи с помощью переключателей на рулевом колесе.

Во время использования автоматического режима водитель может временно активировать ручной режим переключения передач, нажав любой из переключателей на рулевом колесе. После этого можно вручную переключаться на повышенную или пониженную передачу, нажав соответствующий переключатель. Спустя некоторое время после ускорения

автомобиля коробка передач автоматически выйдет из ручного режима и вернется в автоматический режим.

### Аварийная разблокировка передачи Р

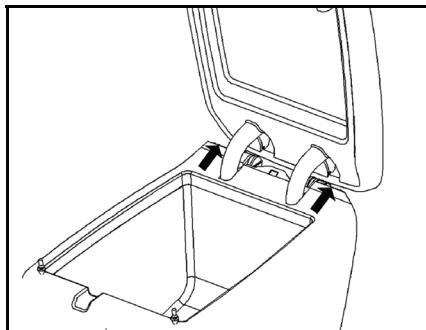
В случае неисправности автомобиля или коробки передач переключиться с передачи Р на какую-либо другую передачу обычным перемещением рычага селектора невозможно. Необходимо привести в действие устройство аварийной разблокировки передачи Р, чтобы переключить коробку передач с передачи Р на передачу N. Это может потребоваться для принудительного перемещения автомобиля, например, для буксировки.

Перед выполнением данной операции убедитесь в соблюдении следующих условий:

- 1 Выключатель зажигания находится в положении ON (комбинация приборов работает исправно).
- 2 Электронная стояночная блокировка отключена.

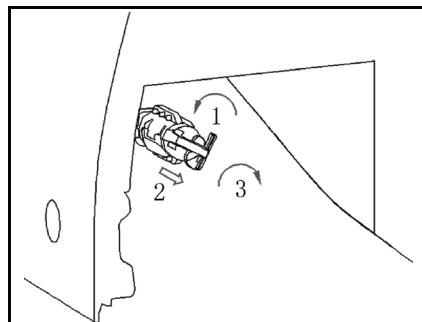
Порядок выполнения операции:

- 1 Откройте крышку отсека на центральной консоли и надавите на заднюю панель консоли в направлении стрелок, показанных на рисунке.



- 2 Снимите заднюю панель консоли, отщипьте ползунок устройства аварийной разблокировки передачи Р рядом с ковровым покрытием, поверните ползунок против часовой стрелки, вытяните его наружу примерно на 25 мм, а затем поверните по часовой стрелке для разблокирования передачи Р. Когда на дисплее отобразится

сообщение «Неисправность стояночной блокировки передачи Р», это будет означать, что выполнено переключение с передачи Р на передачу N.



- 3 Для отмены состояния аварийной разблокировки передачи Р поверните ползунок против часовой стрелке, вдавите его в исходное положение и поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать. При этом сообщение «Неисправность стояночной блокировки передачи Р» на дисплее исчезнет.

**❶ Внимание**

- Не пытайтесь принудительно буксировать автомобиль без использования устройства аварийной разблокировки передачи Р.
- Если после аварийного разблокирования передачи Р автомобиль все еще не может перемещаться, убедитесь в том, что электронная стояночная блокировка отключена.
- После завершения буксировки обязательно верните устройство аварийной разблокировки передачи Р в исходное

### **Раздаточная коробка с интеллектуальным управлением**

#### **Рабочие режимы раздаточной коробки**

Раздаточная коробка с интеллектуальным управлением имеет четыре режима работы: режим привода на два колеса (2Н), режим автоматического подключения полного приво-

да (AUTO), режим полного привода для движения с высокой скоростью (4Н) и режим полного привода для движения с низкой скоростью (4L). Переключение режимов раздаточной коробки осуществляется с помощью переключателя режимов полного привода. Режим 2Н предназначен для движения по дорогам с твердым покрытием и автострадам, режим AUTO следует включать при движении по заснеженным или покрытым грязью дорогам; режим 4Н может использоваться для движения по песку, а режим 4L подходит для движения с низкой скоростью в условиях, когда требуется повышенное тяговое усилие, так как обеспечивает увеличение передаточного числа в 2,48 раза.

**❷ Осторожно**

- Во избежание повышенного расхода топлива и других нежелательных явлений при движении по сухим дорогам с твердым покрытием режим 2Н.

- В целях безопасности скорость автомобиля во время переключения между режимами 2Н, AUTO и 4Н не должна превышать 60 км/ч. В противном случае переключение переключение не будет завершено.
- Во избежание дорожно-транспортного происшествия и поломки автомобиля переключение в режим 4L должно осуществляться только на неподвижном автомобиле при включенной нейтральной передаче трансмиссии.
- При использовании режима 4L двигаться на автомобиле со скоростью не более 30 км/ч.
- В режиме 4L раздаточной коробки система ESP автомобиля отключается, и остается работоспособной только функция ABS.
- Если во время движения автомобиля загорается индикатор неисправности системы полного привода, выключите полный

привод и включите его повторно. Если индикатор продолжает гореть, обратитесь на станцию технического обслуживания для ремонта автомобиля.

- Если индикатор неисправности системы полного привода мигает, обратитесь в авторизованный сервисный центр Foton.

## Аудиосистема

### Меры предосторожности

Настоящее руководство содержит описание всех доступных для данного автомобиля функций независимо от особенностей комплектации для разных стран. Поэтому некоторые из приведенных функций могут отсутствовать в конкретном автомобиле или могут не предлагаться на рынке. За информацией об особенностях комплектаций автомобиля обратитесь к местному дилеру.

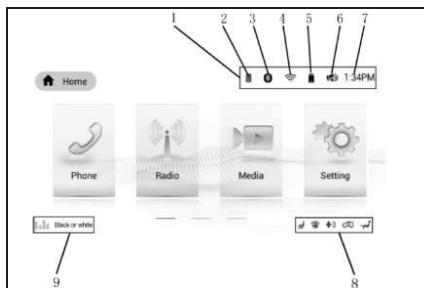
#### Внимание

- 1 При пользовании аудиосистемой не отвлекайтесь от управления автомобилем. Во время вождения автомобиля соблюдайте требования правил дорожного движения.**
- 2 Во избежание возникновения опасных ситуаций водителю запрещается пользоваться аудиосистемой или отвлекаться на управление ею во время движения автомобиля.**

**3 Громкость аудиосистемы следует отрегулировать таким образом, чтобы во время движения водитель мог слышать звуки снаружи автомобиля. Не устанавливайте слишком высокий уровень громкости, чтобы не допустить снижения безопасности вождения.**

**4 В целях безопасности некоторые функции аудиосистемы во время движения автомобиля недоступны.**

### Экран мультимедийной системы



- 1 Панель индикаторов состояния.

**2 Индикатор уровня зарядки батареи мобильного телефона: уровень зарядки батареи мобильного телефона отображается после подключения через интерфейс Bluetooth.**

**3 Индикатор Bluetooth: значок Bluetooth не отображается, если функция Bluetooth отключена. Если функция Bluetooth включена, но подключение не выполнено, значок Bluetooth отображается серым цветом. Если функция Bluetooth включена, и выполнено подключение, значок Bluetooth подсвечивается.**

**4 Индикатор Wi-Fi: значок состояния Wi-Fi отображается серым цветом, если отсутствует подключение к сети Wi-Fi, и подсвечивается, когда выполнено подключение. Когда включена точка доступа Wi-Fi, отображается значок состояния сети (значок состояния подключения отображает интенсивность сигнала беспроводной сети).**

- 5 Индикатор USB: при подключении и успешном распознавании внешнего накопителя на панели индикаторов отображается значок накопителя.
- 6 Индикатор громкости: отображается уровень громкости звука. При установке громкости на «0» или отключения звука системы отображается значок отключения звука.
- 7 Индикатор часов: время для текущего часового пояса отображается в 24-часовом или 12-часовом формате.
- 8 Панель индикаторов системы кондиционирования воздуха: в этой области отображаются индикаторы состояния всех функций системы кондиционирования воздуха.
- 9 Окно отображения медиаданных: в этой области отображается информация о проигрываемой композиции или радиостанции. Текстовая информация с большим количеством символов прокручивается каждые 3 секунды.

### ❶ Осторожно

**Экран мультимедийной системы поддерживает сенсорное управление. Коснитесь значка на экране для выполнения соответствующего действия.**

**Не используйте острые предметы, так как они могут повредить экран и привести к неисправности.**

**Запрещается использовать для очистки экрана абразивные средства, жесткие материалы и органические растворители.**

### Основные операции

#### Включение и отключение

Система включается автоматически после поворота выключателя зажигания в положение ON или запуска двигателя.

При включенной системе нажмите и удерживайте кнопку питания  для переключения системы в режим ожидания и отображения часов.

При отключенном системе нажмите эту кнопку для включения системы.

### Регулировка громкости

Поверните влево ручку  или нажмите кнопку VOL– на многофункциональном рулевом колесе, чтобы уменьшить громкость текущего источника воспроизведения на одну единицу. Нажмите и удерживайте кнопку VOL– на рулевом колесе для непрерывного уменьшения громкости воспроизведения.

Поверните влево ручку  или нажмите кнопку VOL+ на многофункциональном рулевом колесе, чтобы увеличить громкость текущего источника воспроизведения на одну единицу. Нажмите и удерживайте кнопку VOL+ на рулевом колесе для непрерывного уменьшения громкости воспроизведения.

### Прием/завершения вызова

После успешного подключения телефона по Bluetooth нажмите кнопку  для ответа на входящий звонок, или кнопку  для отклонения звонка.

## Отключение звука

Нажмите кнопку  на многофункциональном рулевом колесе или кнопку питания для отключения звука аудиосистемы.

## Переход вперед/назад

Функция	Вариант работы
Переход назад	<p>При воспроизведении в режиме радиоприемника: переключение на предыдущую радиостанцию с меньшей частотой.</p> <p>При воспроизведении в режиме медиапроигрывателя: переход к предыдущей композиции.</p> <p>При отображении фотографий: переход к предыдущей фотографии</p>
Переход вперед	<p>При воспроизведении в режиме радиоприемника: переключение на следующую радиостанцию с большей частотой.</p> <p>При воспроизведении в режиме медиапроигрывателя: переход к следующей композиции.</p> <p>При отображении фотографий: переход к следующей фотографии</p>

## Переключение режимов

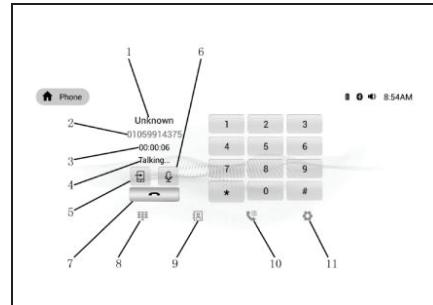
Нажимайте кнопку MODE на многофункциональном рулевом колесе для последовательного переключения режимов в следующем порядке: Музыка > Радио > Музыка Bluetooth > Подключенные устройства.

## Интерфейс телефона

Нажмите на значок [Телефон] в главном меню для перехода к интерфейсу мобильного телефона.

После успешного подключения телефона по Bluetooth возможен доступ и синхронизация списка контактов и последних вызовов в мобильном телефоне.

## Окно вызова по Bluetooth

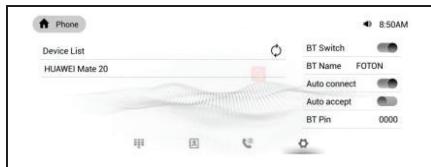


- 1 Имя контакта.
- 2 Контактный номер.
- 3 Продолжительность звонка.
- 4 Статус звонка.
- 5 Статус вызова подсвечивается при ответе на входящий звонок. Текущий статус – «непринятый».
- 6 Отключение микрофона. Текущее состояние – отключен.
- 7 Кнопка завершения вызова.
- 8 Кнопка вызова клавиатуры.
- 9 Кнопка отображение списка контактов.

10 Кнопка отображение последних вызовов.

11 Кнопка вызова настроек Bluetooth.

### Настройки Bluetooth



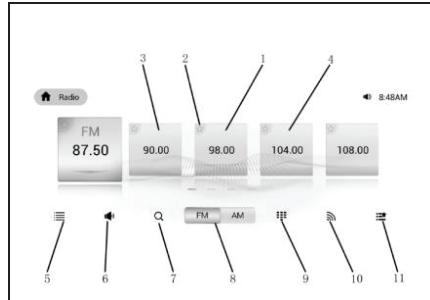
- Нажмите кнопку вызова настроек Bluetooth, чтобы переключиться в меню настроек Bluetooth.
- Нажмите «Поиск устройств». Все обнаруженные устройства Bluetooth будут отображены списком.
- Выберите устройство, которое требуется подключить. Отобразится всплывающее окно с подсказками. Следуя указаниям системы, настройте мобильный телефон и систему автомобиля для завершения сопряжения по Bluetooth. После успешного сопряжения отобразится значок подключения Bluetooth.

Совет: если доступ к подключенному устройству невозможен, выполните сопряжение повторно. Для устранения проблем с подключением обратитесь к руководству по эксплуатации аудиосистемы.

### Интерфейс радиоприемника

Нажмите значок [Радио] в главном меню для перехода к интерфейсу радиоприемника.

- В настройках радиоприемника можно выбрать следующие регионы радиовещания: Азия, Америка, Европа и Восточная Европа.
- В диапазоне FM возможна предварительная установка 18 радиостанций, а в диапазоне AM – 12 радиостанций.



- Текущая радиостанция.
- Значок «Избранное»: значок для уже добавленного в избранное отображается сплошным, а для еще не добавленного – пустым.
- Предыдущая предустановленная радиостанция: нажмите на предыдущую предустановленную радиостанцию для переключения на ее частоту и начала проигрывания.
- Следующая предустановленная радиостанция: нажмите на следующую предустановленную радиостанцию для переключения на ее частоту и начала проигрывания.
- Список радиостанций.

- 6 Отключение звука.
- 7 Кнопка автоматического сканирования: нажмите этот значок для автоматического поиска доступных в текущий момент радиостанций.
- 8 Кнопки выбора диапазона: нажмите соответствующую кнопку для выбора диапазона FM или AM.
- 9 Клавиатура ручного ввода: частоту требуемой радиостанции можно ввести вручную непосредственно на экране.
- 10 Кнопка сканирования вручную: запускает процесс поиска радиостанций от текущего значения частоты. Каждая найденная радиостанция с устойчивым сигналом проигрывается в течение 10 секунд, а затем выполняется поиск следующей радиостанции.
- 11 Избранное: нажмите эту кнопку для отображения всех радиостанций, добавленных в избранное.

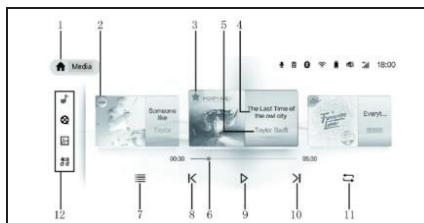
## Интерфейс медиапроигрывателя

Нажмите на значок [Мультимедиа] в главном меню для перехода к интерфейсу мультимедийного проигрывателя.

Примечание. Для использования мультимедийного проигрывателя подключите внешнее устройство к разъему USB, расположенному в отсеке на центральной консоли.

## Интерфейс воспроизведения аудиофайлов

Нажмите значок  на экране для перехода к интерфейсу воспроизведения аудиофайлов.



- 1 Кнопка возврата на главную страницу и название меню.

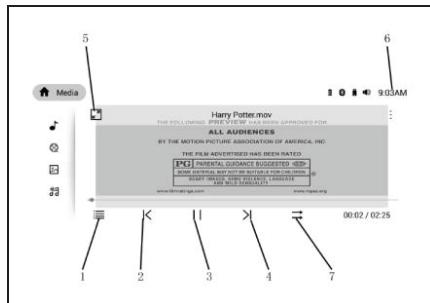
- 2 Кнопка добавления в избранное. Значок уже добавленного в избранное отображается сплошным цветом.
- 3 Значок добавленного в избранное.
- 4 Название музыкальной композиции.
- 5 Имя исполнителя.
- 6 Индикатор хода воспроизведения. Указатель индикатора можно перетащить для смены точки начала воспроизведения.
- 7 Список композиций. Нажмите эту кнопку для переключения между текущей папкой, избранным и списком всех композиций.
- 8 Переход назад: кратковременно нажмите кнопку для возврата к предыдущей композиции или удерживайте ее нажатой для быстрой перемотки назад.
- 9 Воспроизведение/пауза.
- 10 Переход вперед: кратковременно нажмите кнопку для воспроиз-

## Приборы и органы управления • Аудиосистема

- ведения следующей композиции или удерживайте ее нажатой для быстрой перемотки вперед.
- 11 Режим повтора: нажмите эту кнопку для переключения между режимами повтора всех композиций подряд, в случайном порядке или только одной композиции.
- 12 Значки режимов воспроизведения (сверху вниз): музыка, видео, фотографии, музыка по Bluetooth.

### Интерфейс воспроизведения видеофайлов

Нажмите значок  на экране для перехода к интерфейсу воспроизведения видеофайлов.

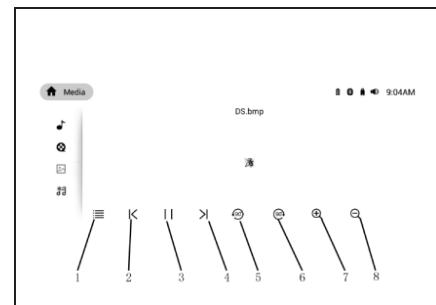


- 1 Список видеофайлов: нажмите эту кнопку для отображения списка видеофайлов, доступных для воспроизведения. Проведите пальцем вверх или вниз по экрану для просмотра списка.
- 2 Предыдущее видео: нажмите кнопку для перехода к предыдущему видеофайлу или удерживайте ее нажатой для быстрой перемотки назад.
- 3 Воспроизведение/пауза.
- 4 Следующее видео: нажмите кнопку для воспроизведения следующего видеофайла или удерживайте ее нажатой для быстрой перемотки вперед.
- 5 Кнопка полноэкранного режима: нажмите эту кнопку для проигрывания текущего видео в полноэкранном режиме.
- 6 Дополнительные настройки.
- 7 Кнопка переключения режимов воспроизведения: позволяет переключаться между режимами

повторного и последовательного воспроизведения.

### Интерфейс просмотра фотографий

Нажмите значок  на экране для перехода к интерфейсу просмотра файлов изображений.



- 1 Список фотографий: нажмите эту кнопку для отображения всех файлов в виде уменьшенных изображений.
- 2 Предыдущая фотография: нажмите эту кнопку для автоматической смены фотографий в порядке сортировки списка.
- 3 Воспроизведение/пауза.

- 4 Следующая фотография: нажмите эту кнопку для автоматической смены фотографий в порядке сортировки списка.
- 5 Поворот фотографии по часовой стрелке на 90°.
- 6 Поворот фотографии против часовой стрелки на 90°.
- 7 Увеличение размера: нажмите эту кнопку или разведите в стороны два пальца на сенсорном экране, чтобы увеличить фотографию. Максимальным является 4-кратное увеличение.
- 8 Уменьшение размера: нажмите эту кнопку или сведите вместе два пальца на сенсорном экране, чтобы уменьшить фотографию. Максимальным является 4-кратное увеличение.

## Интерфейс воспроизведения музыки по Bluetooth

Нажмите значок  на экране для перехода к интерфейсу воспроизведения музыки с подключенного устройства Bluetooth.

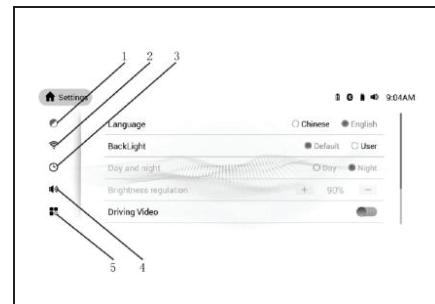


Если устройство Bluetooth не подключено, отобразится сообщение о необходимости подключить устройство. Нажмите кнопку для перехода к интерфейсу подключения Bluetooth (подробную информацию о подключении устройств Bluetooth см. руководство по эксплуатации аудиосистемы).

## Настройки

Примечание. Подробное описание настроек см. в руководстве по эксплуатации аудиосистемы.

Нажмите на значок [Настройки] в главном меню для перехода к интерфейсу настроек.



- 1 Настройки экрана.
- 2 Настройки сети Wi-Fi.
- 3 Настройки времени.
- 4 Настройки звука.
- 5 Системные настройки.

## Настройки дисплея

Нажмите значок  на экране для перехода в меню настроек экрана.

## Приборы и органы управления • Аудиосистема

Настройка	Описание работы	Заводская установка
Язык системы	Нажмите для выбора китайского английского или русского языка	Китайский
Управление подсветкой	Нажмите для выбора настройки подсветки по умолчанию или пользовательской настройки	По умолчанию
Дневной/ночной режим	После установки для подсветки дисплея настройки «По умолчанию» можно выбрать дневной или ночной режим	Дневной
Регулировка яркости	После установки для подсветки дисплея настройки «По умолчанию» можно отрегулировать яркость подсветки дисплея	90 %
Воспроизведение видео во время движения	Нажмите для включения или отключения функции воспроизведения видео во время движения. Когда выбрана установка OFF, воспроизведение видео прекращается, если скорость автомобиля превышает 0 км/ч	OFF
Регион радиовещания	Нажмите для выбора региона радиовещания для радиоприемника (Азия, Америка, Европа или Восточная Европа)	Азия
Смена обоев	Нажмите для автоматической установки фона. После нажатия или пролистывания отображаемая в текущий момент времени фотография автоматически устанавливается в качестве фона рабочего стола	/
Отображение часов при выключении	Нажмите для выбора цифровых или стрелочных часов	Стрелочные часы

## Настройки сети Wi-Fi

Нажмите значок  на экране для перехода в меню настроек сети Wi-Fi.

Настройка	Описание работы	Заводская установка
Включение/отключение Wi-Fi	Нажмите для включения или отключения функции Wi-Fi. Если выбрана установка OFF, список доступных устройств не отображается. Если выбрана установка ON, система начинает автоматический поиск устройств Wi-Fi	При включении питания восстанавливаются все настройки, примененные перед последним отключением системы. Если в системе были восстановлены заводские настройки, по умолчанию сеть Wi-Fi будет отключена
Точка доступа Wi-Fi	Нажмите для включения или отключения точки беспроводного доступа	OFF. При каждом включении электропитания восстанавливается значение по умолчанию

### ➊ Осторожно

**Одновременно невозможно включить сеть Wi-Fi и точку беспроводного доступа (т. е. установить значение ON для обеих настроек). При включении точки беспроводного доступа сеть Wi-Fi автоматически отключается.**

**Подробные рекомендации по использованию см. в руководстве по эксплуатации аудиосистемы.**

## Настройки времени

Нажмите значок  на экране для перехода в меню настроек времени. В этом окне можно установить время, дату, выбрать формат отображения и режим синхронизации времени (по умолчанию выбрана установка «Синхронизация по сети»; чтобы отключить синхронизацию, установите значение OFF).

## Настройки звука

Нажмите значок  на экране для перехода в меню настроек звука.

Настройка	Описание работы	Заводская установка
Регулировка громкости мультимедии	Нажмите на ползунок, перетащите его в требуемое положение и нажмите кнопку OK, чтобы установить громкость звука для медиапроигрывателя, навигации и устройства Bluetooth	/
Громкость звука при запуске	Нажмите на ползунок, перетащите его в требуемое положение и нажмите кнопку OK, чтобы установить громкость звука при включении аудиосистемы	/
Компенсация шума	Нажмите для включения/отключения (ON/OFF) усиления низких и высоких частот	OFF
Режим эквалайзера	Нажмите для выбора режима звучания (поп, рок, джаз, классика, стандарт, ударные инструменты и пользовательский)	Стандарт
Регулировка громкости в зависимости от скорости	Нажмите для установки автоматической регулировки громкости в зависимости от скорости (высокая/средняя/низкая) или ее отключения (OFF)	OFF
Звук нажатия кнопок	Нажмите для включения/отключения (ON/OFF) звука нажатия кнопок	ON

## Системные настройки

Нажмите значок  на экране для перехода в меню настроек системы.

Версия системы: нажмите для просмотра текущей версии аппаратного обеспечения, программного обеспечения и версии протокола Bluetooth.

Восстановление заводских настроек: нажмите для восстановления настроек по умолчанию, при этом на экране отобразится сообщение «Вы уверены, что хотите восстановить заводские настройки?».

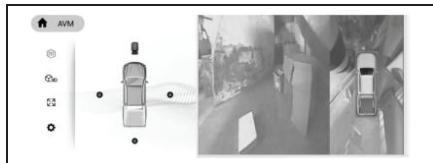
### ❶ Осторожно

**После нажатия кнопки OK все настройки системы будут сброшены до заводских.**

## Интерфейс панорамного обзора

Примечание. Подробные рекомендации по использованию и описание системы панорамного обзора см. в руководстве по эксплуатации мультимедийной системы.

Нажмите на значок [AVM] в главном меню для перехода к интерфейсу системы панорамного обзора.



## Интерфейс системы климат-контроль

Примечание. Инструкции по использованию системы см. в соответствующем разделе настоящего руководства.

Нажмите на значок [AC] в главном меню для перехода к интерфейсу системы воздуха.

### ● Осторожно

**В зависимости от комплектации конкретного автомобиля в нем могут отсутствовать некоторые функции системы климат-контроль.**

## Подключение устройств

Нажмите на значок [Carbit] в главном меню для перехода к интерфейсу подключения внешних устройств.



## Описание функции подключения устройств

Функция подключения устройств – это приложение для информационного взаимодействия между бортовым оборудованием автомобиля и смартфоном пользователя, работа которого во многом зависит от внутренних функций самого мобильного телефона. Данная функция позволяет управлять мобильным телефоном во время движения автомобиля с помощью физических кнопок или сенсорного экрана мультимедийной системы, в том числе принимать и совершать звонки, прослушивать музыку и пользоваться навигационными приложениями телефона, без необходимости брать мобильный телефон в руки.

Система поддерживает проводное подключение мобильного телефона к бортовому терминалу при помощи USB разъема.

## Порядок подключения мобильного телефона

### Первое подключение

1 Установите приложение самостоятельно.

Если в телефоне отсутствует соответствующее приложение, перед первым подключением мобильного телефона к автомобильной системе самостоятельно установите приложение.

2 Включите опцию [Отладка через USB] на мобильном телефоне.

Выберите пункты «Настройки > О телефоне» в меню мобильного телефона. Выполните описанные ниже действия (в зависимости от версии ПО мобильного телефона возможны следующие два варианта):

- Пункт «Опции разработчика» доступен: выберите «Опции разработчика», нажмите «Включить опции разработчика», выберите «Отладка по USB» и нажмите «Разрешить».

- Пункт «Опции разработчика» недоступен: нажмите 7 раз подряд по пункту «Номер сборки» (внутренний номер версии), затем вернитесь в меню «Настройки», выберите «Опции разработчика», нажмите «Включить опции разработчика», выберите «Отладка по USB» и нажмите «Разрешить».

Примечание. Нажмите на значок «?» в верхнем правом углу для вызова справки.

- 3 Установите соединение по Bluetooth. Подключение по Bluetooth между мобильным телефоном и бортовым терминалом требуется для передачи аудиоданных из мобильного телефона в мультимедийную систему и воспроизведения их через динамики в салоне автомобиля, чтобы пользователь мог принимать и совершать звонки, прослушивать музыку и просматривать видео при помощи соответствующего программного обеспечения.

4 Подсоедините телефон при помощи USB-кабеля.

5 Завершите подключение (если соединение не устанавливается, отсоедините и повторно подсоедините USB-кабель, перезагрузите мобильный телефон и повторите попытку подключения, либо замените USB-кабель или разъем USB в автомобиле).

6 После подключения следуйте инструкциям программного обеспечения.

Примечание. При повторном подключении необходимо только подсоединить USB-кабель к телефону.

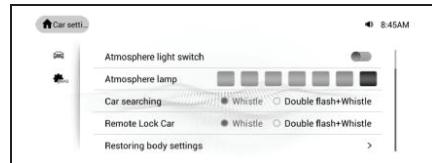
### Настройки автомобиля

Нажмите значок [Настройки автомобиля] в главном меню для перехода к интерфейсу настроек автомобиля.

Примечание. Подробное описание настроек см. в руководстве по эксплуатации аудиосистемы.

### Настройки оборудования

Нажмите значок  на экране для перехода в меню настроек автомобиля.



Если функция светового сопровождения включена, фары будут гаснуть с задержкой через заданный период времени. Более подробные сведения см. в описании функции светового сопровождения.

Если автомобиль оснащен лампами фоновой подсветки салона, функцию фоновой подсветки можно включить или отключить.

Также можно выбрать один из цветов фоновой подсветки (красный, зеленый, синий, желтый, бирюзовый, пурпурный или светло-фиолетовый).

Если для функции оповещения при запирании дверей выбрана установка «световая сигнализация»: при отпи-

рании и запирании дверей автомобиля с помощью пульта дистанционного управления мигают только указатели поворотов. Если для функции оповещения при запирании дверей выбрана установка «световая сигнализация + звуковой сигнал»: при отпирании и запирании дверей автомобиля с помощью пульта дистанционного управления одновременно мигают указатели поворотов и подается звуковой сигнал.

Если для функции определения местонахождения автомобиля выбрана установка «световая сигнализация»: при активации функции определения местонахождения автомобиля мигают только указатели поворотов. Если для функции определения местонахождения автомобиля выбрана установка «световая сигнализация + звуковой сигнал»: при активации функции определения местонахождения автомобиля одновременно мигают указатели поворотов и подается звуковой сигнал.

Настройка включения/отключения сигнализации об экстренном торможении. Более подробные сведения см. в описании функции световой сигнализации при экстренном торможении.

### Настройки систем помощи при вождении

Нажмите значок  на экране для перехода к меню настроек систем помощи при вождении.



### Автомобильный видеорегистратор

Нажмите значок [DVR] в главном меню для перехода к интерфейсу автомобильного видеорегистратора.



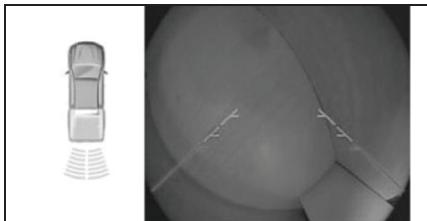
Подробное описание функций и настроек автомобильного видеорегистратора см. в руководстве по эксплуатации аудиосистемы.

### Осторожно

**Данная функция является дополнительным оборудованием и может отсутствовать в конкретном автомобиле в зависимости от его комплектации.**

### Камера заднего вида

Когда на автомобиле, оборудованном камерой заднего вида, рычаг переключения передач переводится в положение передачи заднего хода при включенном зажигании, экран мультимедийной системы автоматически переключается на изображение с камеры заднего вида, а звук источника воспроизведения отключается. После выключения передачи заднего хода аудиосистема автоматически возвращается в прежний режим работы.



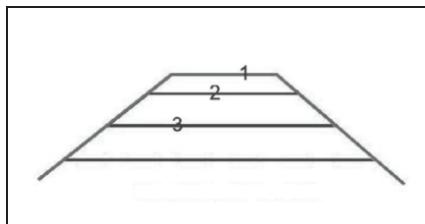
Среди вспомогательных линий на изображении с камеры заднего вида две продольные линии с левой и правой стороны обозначают линии проекции габаритной ширины автомобиля, а поперечные горизонтальные линии обозначают линии расстояния до заднего бампера. При этом следует учитывать, что камера заднего вида имеет слепые зоны, а изображение, полученное широкоугольной камерой, содержит определенные искажения. Поэтому видеоизображение с камеры и вспомогательные линии в поле зрения камеры должны использоваться только как дополнительный способ наблюдения за действиями водителя при движении задним ходом. Водитель должен постоянно следить за обстановкой

вокруг автомобиля с помощью зеркал заднего вида, а также контролировать скорость автомобиля, направление движения и фактическое расстояние до препятствий для обеспечения безопасного движения задним ходом.

Совет: после выключения передачи заднего хода на мультимедийном дисплее кратковременно отображается пустой экран с направляющими линиями заднего хода. Это нормальное явление, которое не мешает пользоваться системой.

### Графическое отображение дистанции

- Линии 1, 2 и 3 являются линиями контроля дистанции. Длина линий на экране обозначает проекцию габаритной ширины автомобиля на определенном удалении.
- Величина дистанции уменьшается от дальней к ближней в порядке линий 1 → 2 → 3.



## Система кондиционирования воздуха

Система климат-контроль обеспечивает подачу воздуха в салон автомобиля, его очистку и циркуляцию внутри салона.

Во время работы двигателя в зависимости от погодных условий можно пользоваться системой отопления или системой кондиционирования воздуха.

Включение и отключение системы кондиционирования воздуха:

Положение выключателя зажигания	Возможность работы кондиционера
OFF	Нет
ACC	Нет
ON	Да
START	Нет

Исходное состояние: заслонка управления подачей воздуха – в положении рециркуляции воздуха, заслонка распределения воздушного потока – в положении обдува ног, заслонка

регулирования температуры – в положении максимального охлаждения.

### Выключатель системы

Нажмите эту кнопку для отключения системы кондиционирования воздуха.

### Выключатель кондиционера

Нажмите эту кнопку. Загорится индикатор работы кондиционера и система начнет охлаждать воздух. Нажмите эту кнопку еще раз. Индикатор погаснет, система охлаждения прекратит работу, но вентилятор продолжит работать.

Когда система отключена, нажатие этой кнопки приводит к включению системы кондиционирования воздуха.

### ❶ Осторожно

Если во время работы кондиционера (горит индикатор выключателя) температура испарителя опускается ниже 2 °C, компрессор автоматически отключается. После повышения температуры испарителя до примерно 5 °C компрессор включится автоматически и продолжит работу.

### ❶ Осторожно

- Режимы циркуляции внутреннего и наружного воздуха невозможно включить одновременно (чтобы горели оба индикатора). Индикатор циркуляции наружного воздуха автоматически гаснет при нажатии кнопки выключателя циркуляции внутреннего воздуха, и наоборот.
- Если какой-либо из выключателей режимов вентиляции (например, выключатель режима обдува ног) или циркуляции воздуха (например, выключатель циркуляции внутреннего

воздуха) уже нажат пользователем, при его повторном нажатии индикатор не гаснет, и текущий режим остается включенным.

- Если система кондиционирования отключена, то при нажатии любого из выключателей режимов вентиляции или циркуляции воздуха система включается, но индикатор в кнопке загорается только на 5 секунд и затем автоматически гаснет, а воздушные заслонки устанавливаются в исходное положение.

#### Выключатель режима обогрева ветрового стекла

При нажатии этой кнопки загорается индикатор и включается режим обогрева ветрового стекла, распределительная заслонка устанавливается в положение обдува ветрового стекла, заслонка воздухозаборника автоматически устанавливается в положение циркуляции наружного воздуха, устанавливается максимальная скорость вращения вентилятора, и на экране

мультимедийной системы отображается значок обогрева ветрового стекла. При повторном нажатии кнопки индикатор гаснет, и система возвращается к работе в режиме, предшествующем включению обогрева ветрового стекла.



Если система кондиционирования отключена, то при нажатии этой кнопки система включается и переходит в режим обогрева ветрового стекла. При повторном нажатии кнопки система возвращается в рабочее состояние, которого предшествовало отключению системы (кроме режимов обогрева ветрового стекла и максимального охлаждения/обогрева).

#### ➊ Осторожно

**Режим обогрева ветрового стекла** имеет более высокий приоритет, чем режимы максимального обогрева и максимального охлаждения. Если включен режим обогрева ветрового стекла, система остается в этом режиме даже при установке максимальной или минимальной температуры.

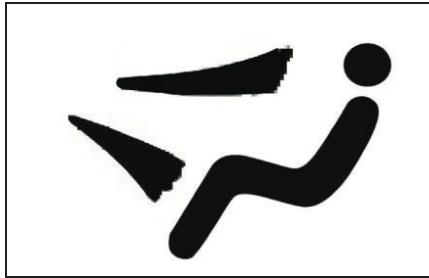
#### Выключатель режима обдува ног/ветрового стекла

При нажатии этой кнопки загорается индикатор выключателя, система переключается в режим обдува ног и ветрового стекла, поток воздуха направляется через дефлекторы на полу и под ветровым стеклом, а на экране мультимедийной системы отображается значок подачи воздуха к ногам и на ветровое стекло.



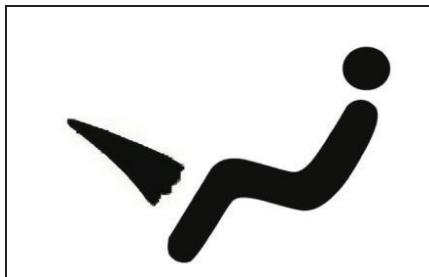
#### Выключатель режима обдува ног/ верхней части тела

При нажатии этой кнопки загорается индикатор выключателя, система переключается в режим обдува ног и верхней части тела, поток воздуха направляется через дефлекторы на полу и на приборной панели, а на экране мультимедийной системы отображается значок подачи воздуха к ногам и к верхней части тела сидящего.



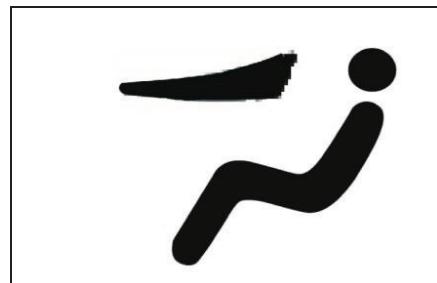
#### Выключатель режима обдува ног

При нажатии этой кнопки загорается индикатор выключателя, система переключается в режим обдува ног, поток воздуха направляется через дефлекторы на полу, а на экране мультимедийной системы отображается значок подачи воздуха к ногам.



#### Выключатель режима обдува верхней части тела

При нажатии этой кнопки загорается индикатор выключателя, система переключается в режим обдува верхней части тела, поток воздуха направляется через дефлекторы на приборной панели, а на экране мультимедийной системы отображается значок подачи воздуха к верхней части тела сидящего.



#### Выключатель обогревателя заднего стекла

При нажатии этой кнопки загорается индикатор выключателя и подается питание на встроенный в заднее стекло нагревательный элемент. Нажми-

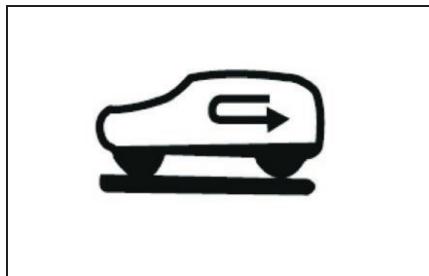
тет эту кнопку еще раз для остановки работы обогревателя заднего стекла, и индикатор погаснет.

### ❶ Осторожно

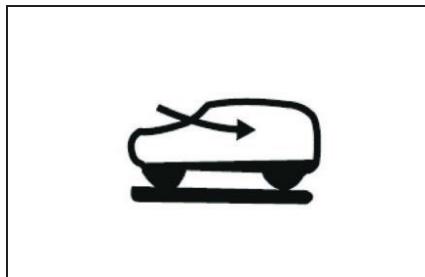
**После включения обогреватель заднего стекла отключается автоматически по истечении 10 минут.**

### Переключатель режимов циркуляции внутреннего и наружного воздуха

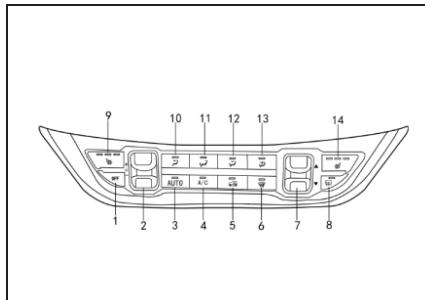
При нажатии этой кнопки загорается индикатор переключателя, система переключается в режим циркуляции внутреннего воздуха, а на экране мультимедийной системы отображается соответствующий значок.



При повторном нажатии кнопки индикатор гаснет, значок на экране перестает отображаться, а система переключается в режим циркуляции наружного воздуха.



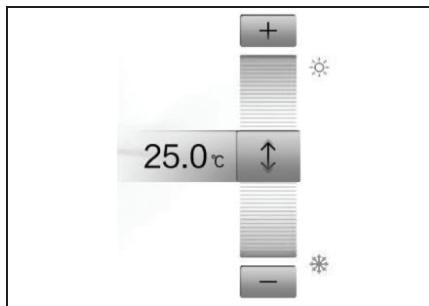
### Панель управления климат-контроль



- 1 Выключатель системы.
- 2 Регулятор скорости вентилятора.
- 3 Выключатель автоматического режима.
- 4 Выключатель кондиционера.
- 5 Переключатель циркуляции внутреннего/наружного воздуха.
- 6 Выключатель режима обогрева ветрового стекла.
- 7 Регулятор температуры воздуха.
- 8 Выключатель обогревателя заднего стекла.
- 9 Переключатель обогревателя водительского сиденья.
- 10 Выключатель режима обдува верхней части тела.
- 11 Выключатель режима обдува ног.
- 12 Выключатель режима обдува ног/верхней части тела.
- 13 Выключатель режима обдува ног/ветрового стекла.
- 14 Переключатель обогревателя переднего пассажирского сиденья.

### Регулятор температуры воздуха.

При помощи этого регулятора можно установить значение температуры с шагом 0,5 °C в диапазоне от 18 до 32 °C. При этом соответствующее значение температуры отображается на экране мультимедийной системы. Максимальная температура отображается значком HI, а минимальная – значком LO.



### Переключатель обогревателя водительского сиденья

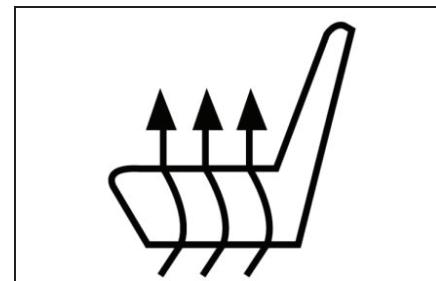
Обогреватель водительского сиденья имеет три рабочих режима, соответствующих высокой, средней и низкой интенсивности обогрева. Если обогреватель отключен, то при нажатии этой кнопки на ней загораются 3 индикатора, и обогреватель включается в режиме сильного нагрева. При повторном нажатии кнопки на ней загораются 2 индикатора, обогреватель переключается в режим умеренного нагрева. При последующем нажатии кнопки на ней загорается 1 индикатор, и обогреватель переключается в режим слабого нагрева. После очередного нажатия кнопки все индикаторы гаснут, и обогреватель отключается. Указанные операции сопровождаются отображением соответствующих значков на экране мультимедийной системы.

Если обогреватель отключен, то при нажатии этой кнопки на ней загораются 3 индикатора, и обогреватель включается в режиме сильного нагрева. При повторном нажатии кнопки на ней загораются 2 индикатора, обогреватель переключается в режим умеренного нагрева. При последующем нажатии кнопки на ней загорается 1 индикатор, и обогреватель переключается в режим слабого нагрева. После очередного нажатия кнопки все индикаторы гаснут, и обогреватель отключается. Указанные операции сопровождаются отображением соответствующих значков на экране мультимедийной системы.

Данный выключатель работает независимо от состояния системы климат-контроль.

### Переключатель обогревателя переднего пассажирского сиденья

Принцип работы данного переключателя не отличается от принципа работы переключателя обогревателя водительского сиденья, а его значок показан на рисунке ниже.



### Выключатель автоматического режима (AUTO)

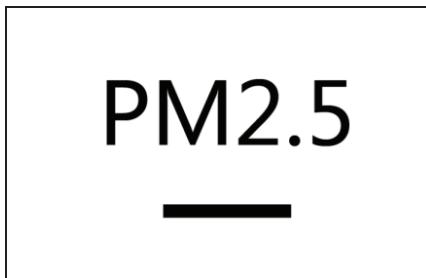
При нажатии этой кнопки загораются индикатор AUTO и индикатор A/C, система переходит в автоматический режим управления. В этом режиме система автоматически выбирает режим

распределения воздуха, режим циркуляции воздуха, включает и отключает кондиционер, отопитель и регулирует скорость вращения вентилятора для поддержания постоянной температуры в салоне автомобиля в соответствии с настройками пользователя.

### Выключатель функции очистки воздуха

Функция очистки воздуха не имеет физической кнопки на панели, а управление ее осуществляется с помощью виртуальной кнопки PM2.5 на экране мультимедийной системы. При нажатии кнопки PM2.5 загорается индикатор, функция очистки воздуха активируется, и на экране отображается один из 6 индикаторов состояния воздуха в зависимости от степени его загрязнения: отличный, хороший, слабо загрязненный, умеренно загрязненный, сильно загрязненный и чрезвычайно загрязненный. Когда система обнаруживает загрязнение воздуха (в диапазоне от слабо загрязненного до чрезвычайно загрязненного), на экране мульти-

мейдийной системы отображается сообщение с предложением включить функцию очистки воздуха. В случае отказа пользователя функция контроля качества воздуха будет отключена. Если пользователь не выполняет никаких действий или подтверждает запрос системы, активируется функция очистки воздуха. Если концентрация содержащихся в воздухе мелкодисперсных частиц в салоне автомобиля не уменьшается после 3 циклов очистки, система оповещает пользователя о необходимости замены фильтрующего элемента, а функция очистки отключается.



### ➊ Осторожно

Для работы функции очистки воздуха требуется специальный фильтрующий элемент, так как обычный фильтр не обеспечивает необходимую тонкость фильтрации.

### Описание работы системы климат-контроль

- 1 При включенной системе вручную установите требуемую температуру воздуха с помощью соответствующего регулятора.
- 2 Нажмите кнопку AUTO для перехода в автоматический режим управления. После этого работа кондиционера, отопителя, режимы вентиляции, режимы циркуляции воздуха и скорость вращения вентилятора будут регулироваться автоматически.
- 3 Если во время работы системы в автоматическом режиме вручную изменить режим вентиляции, режим циркуляции воздуха, включить/отключить кондиционер или

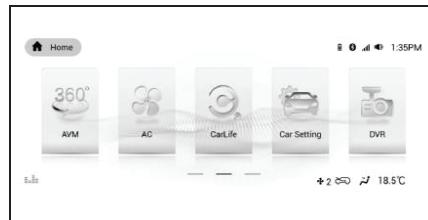
изменить скорость вращения вентилятора, система перейдет в полуавтоматический режим управления и индикатор AUTO погаснет. Например, если в автоматическом режиме пользователь нажимает ручку регулятора скорости вентилятора, управление вентилятором переходит в ручной режим, а управление всеми остальными функциями продолжится в автоматическом режиме. При задействовании других переключателей режимы работы изменяются аналогичным образом.

### Осторожно

**Автоматический режим управления не предусматривает автоматическое управление работой обогревателя заднего стекла, функции очистки воздуха и обогревателей передних сидений.**

### Функции виртуальных кнопок на экране мультимедийной системы

Нажмите значок A/C в главном меню мультимедийной системы для перехода к интерфейсу системы климат-контроль, показанному на рисунке ниже.



Нажмите соответствующую виртуальную кнопку на экране для управления системой. За исключением кнопки функции очистки воздуха, кнопки выбора режимов вентиляции, регулировки температуры и скорости вращения вентилятора, функции остальных кнопок полностью соответствуют функциям физических кнопок на панели управления.

На рисунке ниже показан интерфейс управления системой климат-контроль.



### Выключатель функции очистки воздуха

Данная функция не имеет физической кнопки, все операции выполняются с помощью экрана мультимедийной системы. Подробные сведения приведены выше в данном разделе.

### Кнопка переключения режимов вентиляции

Значок кнопки переключения режимов вентиляции, отображаемой на экране мультимедийной системы, показан на рисунке ниже. Нажмайте эту кнопку для последовательного переключения режимов подачи воздуха к верхней части тела, к ногам, к верхней части тела и ногам, к ногам и на ветровое стекло. При этом изображение соответствующего режима

будет отображаться на экране мультимедийной системы.



### Кнопка регулировки скорости вентилятора

Возможны три способа регулировки скорости вентилятора с помощью экрана мультимедийной системы:

- 1 Нажмите кнопку «+» или «-» на экране один раз, чтобы соответственно изменить скорость вращения вентилятора на один шаг (уровень).
- 2 Переместите вертикальный ползунок вверх или вниз для соответствующего изменения скорости вентилятора.

- 3 Нажмите в любом месте на шкале регулятора, чтобы соответствующим образом изменить скорость вентилятора.

### Кнопка регулировки температуры

Возможны три способа регулировки температуры с помощью экрана мультимедийной системы:

- 1 Нажмите кнопку «+» или «-» на экране один раз, чтобы соответственно изменить температуру на один шаг ( $0,5^{\circ}\text{C}$ ).
- 2 Переместите вертикальный ползунок вверх или вниз для соответствующего изменения температуры.
- 3 Нажмите в любом месте на шкале регулятора, чтобы соответствующим образом изменить температуру.

### Использование системы отопления

- 1 Включите систему отопления любым из удобных способов.
- 2 Передвиньте ручку регулятора температуры вверх в положение обогрева и, в соответствии с отображаемыми на экране показаниями, установите необходимую температуру воздушного потока.
- 3 В зависимости от собственных предпочтений выберите режим вентиляции (рекомендуется режим подачи воздуха к ногам), режим циркуляции (рекомендуется режим циркуляции наружного воздуха) и отрегулируйте скорость вентилятора.

#### Осторожно

**Режим максимального обогрева желательно использовать непосредственно после включения системы. Когда воздух в салоне автомобиля достаточно прогреется, отрегулируйте температуру, скорость вентилятора и выберите подходящий режим вентиляции.**

---

**Использование системы  
кондиционирования воздуха**

- 1 Включите систему кондиционирования воздуха любым из удобных способов.
- 2 Передвиньте ручку регулятора температуры вниз в положение охлаждения. Когда загорится индикатор включения кондиционера, установите необходимую температуру воздушного потока в соответствии с отображаемыми на экране показаниями.
- 3 В зависимости от собственных предпочтений выберите режим вентиляции (рекомендуется режим подачи воздуха к ногам), режим циркуляции (рекомендуется режим циркуляции наружного воздуха) и отрегулируйте скорость вентилятора.

**Использование обогрева ветрового стекла**

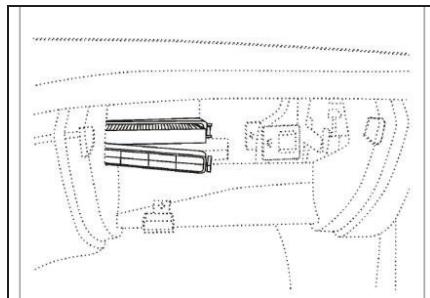
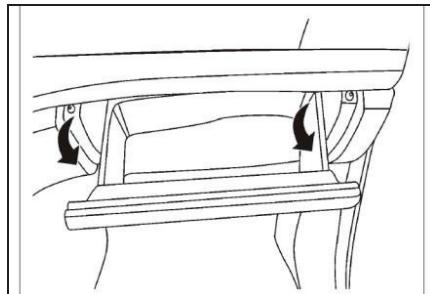
- 1 Нажмите кнопку включения обогрева ветрового стекла. Система включит кондиционер (его можно отключить вручную во время работы обогрева), принудительно активирует режим циркуляции наружного воздуха и будет поддерживать постоянную температуру воздуха и максимальную скорость вентилятора для ускорения прогрева ветрового стекла.
- 2 В зависимости от степени обледенения ветрового стекла установите требуемую температуру воздуха, скорость вращения вентилятора и включите режим подачи воздуха к ногам и на ветровое стекло.
- 3 Чтобы ускорить отогрев ветрового стекла, включите стеклоочиститель для своевременного удаления оттаявшего льда.

**Воздушный фильтр салона**

Воздушный фильтр предотвращает проникновение пыли и других частиц в салон автомобиля вместе с наружным воздухом через воздухозаборник.

При длительной эксплуатации автомобиля воздушный фильтр может засориться. Заметное снижение эффективности работы отопителя и кондиционера, а также быстрое запотевания стекол автомобиля во время циркуляции наружного воздуха может свидетельствовать о засорении фильтрующего элемента и необходимости его замены.

Для поддержания нормальной работы системы регулярно заменяйте фильтрующий элемент в соответствии с графиком технического обслуживания автомобиля.



**● Осторожно**

- Работа системы со снятым фильтрующим элементом приведет к ухудшению пылезащитности системы.

**Рекомендации по использованию вентиляции**

- 1 Следите за тем, чтобы воздухозаборная решетка перед ветровым стеклом не была забита листьями, мелкими ветками и другими предметами.
- 2 В сырую погоду не направляйте поток холодного воздуха на ветровое стекло. В противном случае ветровое стекло быстро запотеет из-за большой разницы температур между наружной и внутренней поверхностью стекла.
- 3 Для обеспечения эффективного воздухообмена в салоне автомобиля не загораживайте пространство под сиденьями посторонними предметами.

- 4 Для охлаждения автомобиля, находившегося длительное время под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, выполните поездку с открытыми окнами в течение 2–3 минут, чтобы проветрить салон и ускорить процесс охлаждения воздуха кондиционером.
- 5 При движении по пыльной дороге позади другого транспортного средства на малой дистанции или в ветреную погоду рекомендуется временно включить режим циркуляции внутреннего воздуха (режим рециркуляции), чтобы перекрыть воздухозаборный канал и предотвратить проникновение пыли в салон автомобиля вместе с наружным воздухом.

**● Осторожно**

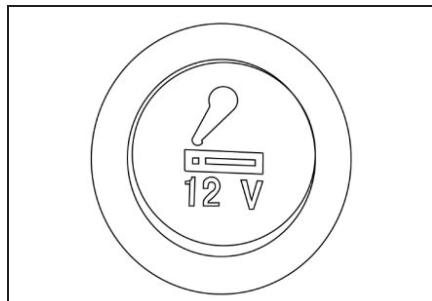
**Нехватка хладагента в системе кондиционирования воздуха приводит к снижению охлаждающей способности кондионера.**

## Электрическое оборудование

### Прикуриватель

Нажмите на ручку прикуривателя, чтобы полностью соединить электронагреватель с термометаллической пластииной. Электрическая цепь нагревателя замкнется, и прикуриватель начнет работу.

Примерно через 10–15 секунд внутренний термоэлемент прикуривателя нагреется, и прикуриватель выдвинется наружу. После этого можно извлечь прикуриватель из гнезда и прикурить сигарету.

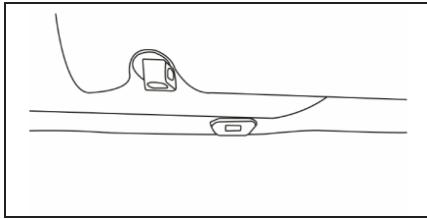


Меры предосторожности при использовании прикуривателя

- 1 Рабочее напряжение прикуривателя составляет 12 В, а максимальный рабочий ток – 10 А. Прикуриватель снабжен функцией защиты от перегрева со временем срабатывания менее 90 секунд.
- 2 Во время использования прикуривателя запрещается прикладывать к нему усилие или класть на него какие-либо предметы. В противном случае прикуриватель не сможет выскочить из гнезда после нагрева, что приведет к перегоранию прикуривателя и даже может стать причиной возгорания.
- 3 Запрещается вставлять в гнездо для прикуривателя какие-либо посторонние предметы или подключать к нему вилки электрических приборов. Гнездо прикуривателя нельзя использовать в качестве электрической розетки.
- 4 После включения прикуривателя внутренняя часть его корпуса нагревается до очень высокой температуры. Соблюдайте осторожность при использовании прикуривателя и не касайтесь рукой металлической части корпуса, чтобы не обжечься.
- 5 После использования следует обязательно вставить прикуриватель обратно в гнездо. Не кладите прикуриватель в какое-либо другое место, чтобы не допустить случайных ожогов или повреждений предметов.

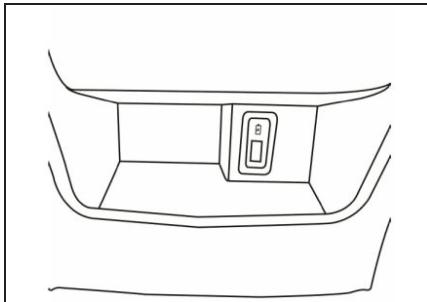
### Потолочный разъем USB для зарядки устройств

Потолочный разъем USB располагается со стороны переднего пассажира рядом с солнцезащитным козырьком и обеспечивает рабочее напряжение 5 В и максимальный ток зарядки 2,1 А.



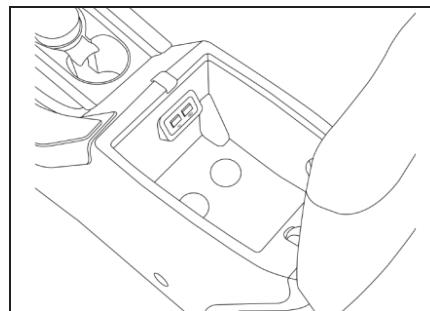
#### Разъем USB для зарядки устройств на заднем сиденье

Разъем USB для зарядки устройств на заднем ряду сидений расположен в задней части центральной консоли, обеспечивает рабочее напряжение 5 В и максимальный ток зарядки 2,1 А, а также способен автоматически распознавать телефоны разных типов и регулировать зарядный ток.



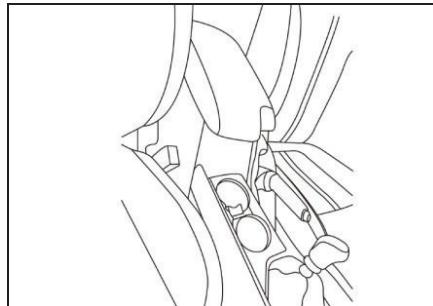
#### Комбинированный разъем USB

Комбинированный разъем USB расположен внутри вещевого отсека на центральной консоли и содержит один разъем для передачи мультимедийных данных и один разъем для зарядки с рабочим напряжением 5 В, максимальным током зарядки 2,1 А и возможностью автоматической регулировки зарядного тока в зависимости от типа мобильного телефона.



## Прочее оборудование

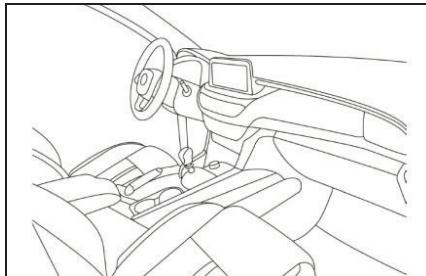
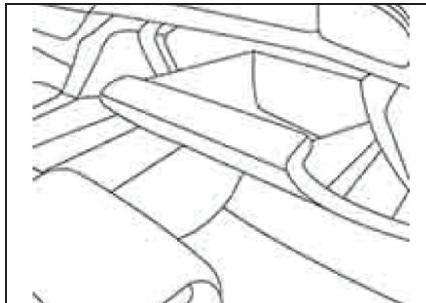
### Вещевой отсек на центральной консоли



#### ⚠ Внимание

Во избежание возможных травм в случае дорожно-транспортного происшествия или экстренного торможения всегда закрывайте крышку вещевого ящика на центральной консоли во время движения автомобиля.

## Перчаточный ящик

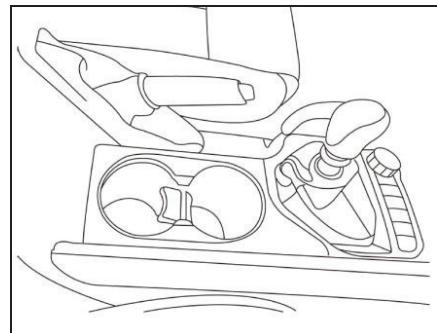


#### ⚠ Внимание

Во избежание возможных травм в случае дорожно-транспортного происшествия или экстренного торможения всегда закрывайте крышку перчаточного ящика во время движения автомобиля.

## Подстаканники

Подстаканники предназначены для установки в них бумажных стаканчиков, банок с напитками и пепельниц.

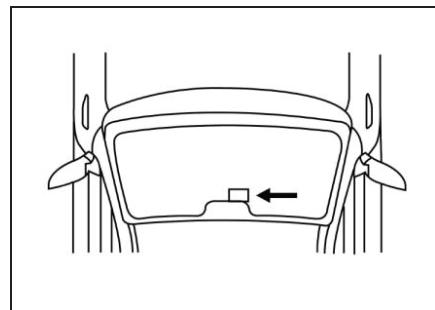


#### ⚠ Внимание

- Передние подстаканники предназначены для установки банок с напитками и съемных пепельниц. Не ставьте в подстаканники высокие стаканы или бутылки с водой, так как они могут помешать управлению автомобилем и затруднить пользование некоторым оборудованием.

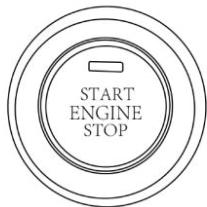
**Окно радара микроволнового  
диапазона**

Окно радара микроволнового диапазона расположено в верхней части ветрового стекла и оно не должно перекрываться другим оборудованием.



## Пусковой переключатель

### Переключение режимов



Для пускового переключателя предусмотрено три режима: OFF, ACC и ON. Если электронный ключ находится в автомобиле, то режим пускового переключателя можно изменять нажатием соответствующей кнопки. Режимы пускового переключателя и варианты состояния индикатора.

№ п/п	Режим	Индика-тор	Описание режима
1	OFF	Не горит	Все устройства электрической системы находятся в нерабочем состоянии
2	ACC	Горит янтарным светом	Можно пользоваться некоторыми электрическими устройствами, например дисплеем
3	ON	Горит янтарным светом	Можно пользоваться всеми устройствами электрической системы

### Запуск с помощью кнопки

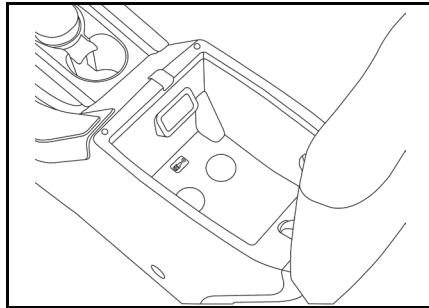
Если все условия, необходимые для запуска двигателя, соблюdenы, то двигатель можно запустить нажатием кнопки пускового переключателя.

### Остановка с помощью кнопки

Если все условия, необходимые для остановки двигателя, соблюdenы, то двигатель можно остановить нажатием кнопки пускового переключателя.

### ❶ Осторожно

- При остановленном двигателе запрещается переводить пусковой переключатель в режим ACC или ON на длительное время, чтобы предотвратить разрядку аккумуляторной батареи.
- Прежде чем покинуть автомобиль, переведите пусковой переключатель в режим OFF и возьмите ключ с собой. Не оставляйте ключ в автомобиле.
- Запрещается класть электронный ключ на приборную панель, на пол или на комбинацию приборов. В противном случае может оказаться невозможным переключение режимов пускового переключателя или запуск двигателя.



### Процесс запуска двигателя при низкой температуре (от $-5$ до $-25^{\circ}\text{C}$ )

- 1 При низкой температуре охлаждающей жидкости индикатор предпускового подогрева на комбинации приборов горит постоянно. Это указывает на то, что система предварительного подогрева работает. После завершения предварительного подогрева и выключения индикатора можно запускать двигатель. Если своевременно не запустить дизельный двигатель, придется повторить процедуру предварительного нагрева и запуска сначала.

### Если двигатель самопроизвольно остановился

Достаточно перезапустить двигатель в соответствии с общим порядком запуска.

#### ❶ Внимание

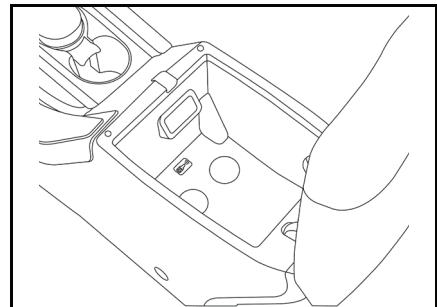
- Каждая попытка запуска не должна длиться более 15 секунд, иначе возможен перегрев стартера и электрической системы.

### Порядок запуска двигателя в резервном режиме

Если элемент питания в электронном ключе разряжен, двигатель можно запустить следующим способом.

- 1 Поместите электронный ключ в вещевой отсек под центральным подлокотником (на место, помеченное символом ключа).
- 2 Переведите селектор в положение Р или N.
- 3 Нажмите педаль тормоза.

- 4 Нажмите пусковой переключатель, чтобы запустить двигатель.



### Если электронный ключ утерян

Если электронный ключ утерян, обратитесь в официальный сервисный центр Foton, чтобы заказать новый ключ и с помощью диагностического прибора «привязать» их к автомобилю.

#### ❶ Осторожно

**Автомобиль укомплектован двумя электронными ключами. Если один из них утерян.**

К автомобилю можно «привязать» не более трех электронных ключей.

---

**Предостережение  
в отношении автомобиля,  
оснащенного двигателем  
с турбокомпрессором**

- 1 После запуска двигатель необходимо дать поработать двигателю в режиме холостого хода на 1–3 минуты. Повышать обороты двигателя сразу после запуска запрещается.
- 2 Прежде чем остановить двигатель, следует на 1–3 минуты перевести его в режим холостого хода. Запрещается останавливать двигатель сразу после работы на высоких оборотах.

## **Проверка перед началом движения**

Проверка перед поездкой – полезная привычка. Достаточно выполнить несколько простых операций и внимательно осмотреть автомобиль.

### **Проверка снаружи автомобиля**

Шины (включая запасное колесо): проверьте давление в шинах с помощью манометра. Проверьте шины на наличие порезов, повреждений и чрезмерного износа.

Колесные гайки: проверьте комплектность и надежность затяжки гаек.

Утечки: после стоянки проверьте грунт под автомобилем на наличие утечек топлива, моторного масла, тормозной жидкости и охлаждающей жидкости.

Световые приборы: проверьте работу фар, стоп-сигналов, задних комбинированных фонарей, указателей поворота и других световых приборов.

### **Проверка внутри автомобиля**

Домкрат и ключ для колесных гаек: убедитесь в том, что домкрат и ключ для колесных гаек находятся в автомобиле.

Ремни безопасности: убедитесь в том, что пряжки ремней безопасности надежно фиксируются в замках. На ремнях безопасности не должно быть признаков износа и разрывов.

Приборы и органы управления: проверьте исправность работы всех контрольных ламп и индикаторов на комбинации приборов.

Тормозная система: проверьте свободный ход педали тормоза.

## **Внутри моторного отсека**

Запасные предохранители: проверьте наличие и комплектность запасных предохранителей. В комплекте должны быть запасные предохранители всех номинальных токов, указанных на крышке блока предохранителей.

Уровень охлаждающей жидкости: убедитесь в том, что уровень охлаждающей жидкости соответствует норме.

Проверьте клеммы аккумуляторной батареи на наличие коррозии и ослабленных соединений. Проверьте корпус батареи на наличие трещин. Масляные трубы: проверьте трубопроводы на наличие утечек и неплотных соединений.

## **После запуска двигателя**

### **Выпускная система**

Прислушиваясь, проверьте выпускную систему на наличие утечки газов.

### **Уровень моторного масла**

Проверьте уровень масла с помощью масломерного щупа.

### **Во время движения**

#### **Если обороты двигателя не повышаются**

Если обороты двигателя не увеличиваются при нажатии педали акселератора – вероятно, неисправна электронная система управления впрыском топлива. При этом, плавно и непрерывно нажимая педаль акселератора, можно двигаться на автомобиле с небольшой скоростью.

### **Приборы**

Убедитесь в том, что спидометр и все приборы работают нормально.

### **Тормозная система**

Проверьте исправность работы тормозной системы в безопасном месте. Убедитесь в отсутствии «прихватывания» тормозов и бокового увода при торможении.

Если все нормально, будьте спокойны и получайте удовольствие от вождения.

## **Противоугонная система автомобиля**

Предназначена для защиты автомобиля от угона. При активации противоугонной системы поступает сигнал включения указателей поворота в мигающем режиме и срабатывает звуковой сигнал.

### **Активация системы**

При нажатии кнопки на электронном ключе или микропереключателя дверной ручки для запирания дверей указатели поворота мигают один раз, и противоугонная система автомобиля активируется.

### **Срабатывание системы**

Обнаружив попытку открывания любой двери или капота, активированная противоугонная система включает указатели поворота в мигающем режиме и подает звуковой сигнал в течение 30 секунд.

### **Деактивация системы**

Нажмите кнопку отпирания дверей на электронном ключе или микропереключатель дверной ручки, чтобы отпереть все двери.

## Тормозная система

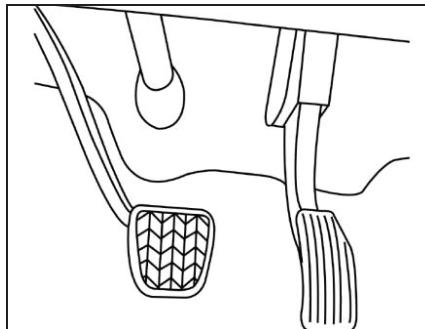
Тормозная система описываемого автомобиля является двухконтурной гидравлической тормозной системой, оба контура которой работают совместно, но независимо друг от друга. Если один контур выходит из строя, другой контур позволяет замедлить движение автомобиля и остановить его. Однако тормозной путь при этом увеличивается по сравнению с нормальным тормозным путем.

### Осторожно

**Не продолжайте поездку на автомобиле, если работает только один контур тормозной системы. Немедленно передайте автомобиль в авторизованный сервисный центр Foton для проверки и ремонта.**

## Свободный ход тормозной педали

Нормальный свободный ход тормозной педали составляет 5–10 мм.



### Осторожно

**Избыточный свободный ход тормозной педали увеличивает время срабатывания тормозной системы и негативно влияет на безопасность движения. Недостаточный свободный ход может привести к преждевременному торможению, перегреву тормозных механизмов и ускоренному износу тормозных колодок.**

## Вакуумный усилитель

В вакуумном усилителе используется разница между разрежением, которое создает вакуумный насос двигателя, и атмосферным давлением. Это позволяет создать вспомогательное усилие и получить более высокое давление в тормозной системе, чтобы плотнее прижать тормозные колодки к тормозным дискам при торможении.

## Антиблокировочная тормозная система

Антиблокировочная тормозная система (ABS) автоматически предотвращает блокировку колес в случае экстренного торможения или торможения на скользкой дороге. Это помогает водителю сохранять курсовую устойчивость и управляемость автомобиля в указанных выше условиях.

## Эффективный метод использования системы ABS

Срабатывание системы ABS может сопровождаться дрожанием тормозной педали и характерным звуком.

Несмотря на срабатывание системы ABS, продолжайте нажимать тормозную педаль. В случае экстренного торможения не применяйте метод прерывистого нажатия тормозной педали: это снизит эффективность торможения.

Если скорость автомобиля превышает 10 км/ч, то при экстренном торможении система ABS перейдет в рабочее состояние.

В дождливую погоду система ABS может сработать при нажатии тормозной педали на скользкой поверхности.

При запуске двигателя или сразу после него в моторном отсеке можно услышать щелчок или звук работы электродвигателя, длящийся 2–3 секунды. Это признак нормальной работы антиблокировочной тормозной системы в процессе самопроверки.

### ❶ Осторожно

- Не следует ожидать от системы ABS слишком много. Система ABS сохранить устойчивость автомобиля при торможении.
- Если сцепление шин с грунтом недостаточно (на скользкой дороге или при аквапланировании в дождливую погоду), система ABS не поможет водителю эффективно управлять автомобилем.
- Не следует рассчитывать на то, что система ABS сократит тормозной путь. При движении поддерживайте приемлемую скорость и сохраняйте разумную дистанцию до движущегося впереди автомобиля.

В следующих обстоятельствах тормозной путь автомобиля с системой ABS, вероятно, будет больше, чем у автомобиля без системы ABS.

- 1 Автомобиль движется по неровной, гравийной или заснеженной дороге.

- 2 На колесах автомобиля установлены цепи противоскольжения.
- 3 Автомобиль движется по дороге со ступенчатым профилем (например, со снежными заносами).
- 4 На дороге имеются выбоины или ухабы.

Использование шин, характеристики которых отличаются от предписанных, или несоблюдение указанного в руководстве давления в шинах приведет к увеличению тормозного пути.

### Сигнализатор системы ABS

Сигнализатор антиблокировочной тормозной системы загорается при переводе пускового переключателя в режим ON. Если антиблокировочная тормозная система работает normally, этот сигнализатор гаснет через 2–3 секунды (после самопроверки). При обнаружении какой-либо неисправности этот сигнализатор не погаснет или будет мигать.

Непрерывное свечение или мигание сигнализатора системы ABS указыва-

ет на то, что система ABS неисправна и не будет нормально работать. В этом случае базовые функции тормозной системы автомобиля сохраняются, но без антиблокировочной составляющей. Будьте осторожны во время движения.

Работа сигнализатора в перечисленных ниже режимах указывает на неисправность антиблокировочной тормозной системы. В этом случае при первой возможности обратитесь в официальный сервисный центр компании Foton для выполнения ремонта.

- 1 Сигнализатор непрерывно горит, мигает или не загорается при переводе пускового переключателя в режим ON.
- 2 Сигнализатор горит или мигает во время движения.

## Индикатор износа тормозных колодок

Если тормозная колодка изношена и требует замены, индикатор износа тормозной колодки начинает издавать характерный звук.

Если во время движения слышен визг или скрип, немедленно передайте автомобиль для проверки и замены тормозных колодок в ближайший официальный сервисный центр компании Foton.

Если слышен сигнальный звук, не продолжайте эксплуатацию автомобиля.

Продолжение эксплуатации автомобиля без своевременной замены тормозных колодок приведет к увеличению тормозного пути или даже повреждению тормозных дисков (барabanov) и полному отказу тормозной системы.

## Электронная система динамической стабилизации (ESP)

В состав системы ESP входят базовый модуль и расширительный модуль.

В базовом модуле реализованы следующие системы.

- 1 Антиблокировочная тормозная система (ABS).
- 2 Электронная система распределения тормозного усилия (EBD).
- 3 Система динамического управления автомобилем (VDC).
- 4 Система контроля тягового усилия (TCS).

Расширительный модуль содержит следующие системы.

- 1 Гидравлическая система помощи при торможении (HBA).
- 2 Система удержания при начале движения на уклоне (HHC).
- 3 Система управления на спуске (HDC).

- 4 Гидравлический усилитель тормозов (HBB).
- 5 Функция мигания стоп-сигналов (BLF). Срабатывает только при экстренном торможении высокой интенсивности.

### Расширенные функции системы ESP

- 1 Гидравлическая система помощи при торможении (HBA): при резком нажатии тормозной педали эта функция может активироваться, что способствует быстрому повышению эффективности торможения.
- 2 Система удержания при начале движения на уклоне (HHC): при возобновлении движения на уклоне, в период от отпускания водителем тормозной педали до плавного начала движения автомобиля, тормозное давление, приложенное водителем, автоматически удерживается в системе в течение 2–3 секунд. Это упрощает для водителя задачу возобновления движения после остановки на уклоне.

- 3 Система управления на спуске (HDC): во время движения на спуске функция HDC активно применяет тормозное усилие, создаваемое системой ESP, для замедления автомобиля, при этом водителю не нужно нажимать тормозную педаль. Если функция HDC активирована нажатием кнопки, то при движении на спуске система будет поддерживать постоянную скорость автомобиля в диапазоне 9,5–35 км/ч. В случае ускорения (до 35–60 км/ч) педалью акселератора функция HDC перейдет в режим ожидания. Если водитель нажмет тормозную педаль и скорость автомобиля снизится до значения 9,5–35 км/ч, функция HDC снова активируется и будет поддерживать текущую скорость автомобиля при движении на спуске. Если скорость автомобиля превысит 60 км/ч, система HDC автоматически отключается, и ее автоматическая активация становится невозможной. Если при действующей функции HDC на-

блюдается избыточное проскальзывание колес, то в работу вступает система ABS.

- Если система управления на спуске неисправна, функция HDC деактивируется. В этом случае система HDC не будет работать normally и загорится индикатор неисправности системы.
- В некоторых обстоятельствах работа функции HDC может быть затруднена вследствие перегрева тормозных механизмов. Например, в случае длительного использования этой функции при высокой температуре окружающей среды тормозная система будет перегреваться вследствие трения. При достижении некоторой предельной температуры функция HDC перейдет в режим защиты от перегрева. В этом случае система HDC останется активной, но не будет срабатывать, и автомобиль будет двигаться с ускорением. После того как температура тормозной системы понизится

- до нормальной рабочей температуры, и скорость автомобиля вернется в пределы допустимого диапазона, система HDC возобновит работу или перейдет в режим ожидания.
- 4 Гидравлический усилитель тормозов (HBB): при обнаружении существенной нехватки тормозного усилия, создаваемого вакуумным усилителем при нажатии педали тормоза, система увеличивает тормозное усилие в активном режиме.

### Работа системы ESP

При переводе пускового переключателя в режим ON индикатор системы ESP загорается для самопроверки, а затем гаснет через 3–5 секунд. Это указывает на то, что самопроверка системы ESP завершилась нормально. При срабатывании системы ESP индикатор начинает мигать. Непрерывное свечение индикатора системы ESP указывает на неисправность системы. В этом случае обратитесь в ав-

торизованный сервисный центр Foton для проверки и ремонта системы ESP.

- 1 Система ESP автоматически активируется при запуске двигателя.
- 2 Выключателем ESP OFF можно отключить систему ESP. В этом случае система ESP не будет активироваться автоматически.
- 3 Функция ABS будет normally срабатывать независимо от того, нажат этот выключатель или нет.
- 4 Не рекомендуется использовать функцию ESP на кольцевых магистралях.
- 5 Использование колесных дисков и шин, геометрические параметры и рисунок протектора которых существенно отличается от рекомендованных изготовителем, ставит под серьезную угрозу безопасность движения.
- 6 Требования, предъявляемые к давлению в шинах, приведены в пункте «Шины».

- 7 Срабатывание системы ESP может сопровождаться легкой вибрацией кузова или рулевого колеса, а также щелчками или звуком работы электродвигателя в правой передней части автомобиля. При нажатии тормозной педали может ощущаться ее легкое подрагивание.

### ● Осторожно

**Не следует ожидать от системы ESP слишком много.**

**Работа системы ESP также имеет свои ограничения, обусловленные законами физики. Учитывайте это, особенно при вождении автомобиля по скользкой или мокрой дороге. При срабатывании системы немедленно скорректируйте скорость автомобиля в соответствии с состоянием дорожного покрытия и условиям движения. Запрещается управлять автомобилем, безрассудно полагаясь на повышенную безопасность системы.**

## Электрический стояночный тормоз (EPB)

### Включение стояночного тормоза

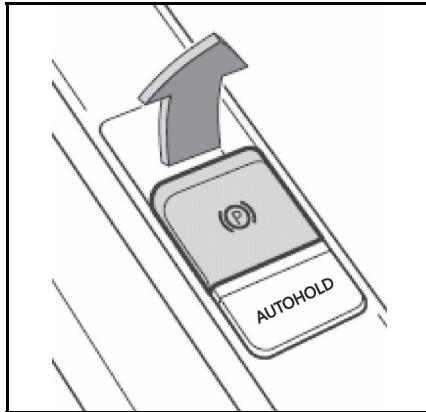
При включении стояночного тормоза загораются красный индикатор (P) на комбинации приборов и индикатор в кнопке на центральной консоли.

Тормоз EPB автоматически включается, если автомобиль неподвижен, а двигатель остановлен.

Если включение стояночного тормоза не требуется, нажмите выключатель EPB и держите его при выключении двигателя.

Чтобы включить стояночный тормоз, при неподвижном автомобиле потяните переключатель EPB вверх.

Если автомобиль неподвижен, то стояночный тормоз автоматически включается при переключении на передачу Р с какого-либо другой передачи. Если включение стояночного тормоза не требуется, нажмите выключатель EPB и держите его при переключении на передачу Р.



### Экстренное торможение

В экстренной ситуации потяните выключатель EPB вверх и держите его. Система EPB перейдет в режим торможения, что позволит замедлить движение автомобиля вплоть до полной остановки. После отпускания выключателя EPB или нажатия педали акселератора экстренное торможение прекращается.

### ⚠ Внимание

Функцию экстренного торможения системы EPB можно использовать только в чрезвычайных ситуациях.

### Выключение стояночного тормоза

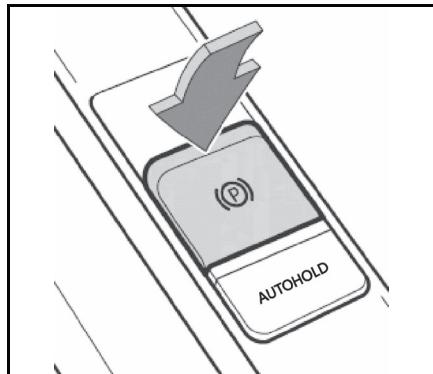
При выключении стояночного тормоза красный индикатор (P) на комбинации приборов и индикатор кнопки на центральной консоли гаснут.

После перевода пускового переключателя в режим ON нажмите тормозную педаль, затем нажмите выключатель EPB. Если при неподвижном автомобиле переключить коробку передач с передачи Р на любую другую передачу, стояночный тормоз автоматически выключится. Если выключать стояночный тормоз не требуется, потяните переключатель EPB и выполните переключение с передачи Р на требуемую передачу.

В случае сбоя электропитания автомобильной системы при повторном включении электропитания может загореться желтый сигнализатор (P).

на комбинации приборов. В этом случае попытайтесь восстановить нормальное рабочее состояние электрического стояночного тормоза. Для этого потяните вверх выключатель EPB, а затем, после нажатия тормозной педали, нажмите выключатель EPB.

Если работа системы не восстанавливается автоматически, доставьте автомобиль в авторизованный сервисный центр компании Foton.



### Система автоматического удержания автомобиля (AVH) (некоторые модели автомобилей)

Если автомобиль находится на уклоне, остановлен на красный сигнал светофора или движется с частыми остановками, система AVH избавляет водителя от необходимости длительного нажатия тормозной педали или частого включения электрического стояночного тормоза. Это повышает комфортность вождения и снижает риск скатывания автомобиля. Запуск функции AVH: чтобы включить или отключить систему AVH, закройте водительскую дверь, пристегнитесь ремнем безопасности, и после запуска двигателя нажмите выключатель AUTOHOLD.

#### Использование

1 При этом функция автоматической остановки перейдет в состояние готовности, а индикатор кнопки на центральной консоли загорится желтым светом.

- 2 Нажмите тормозную педаль, чтобы остановить автомобиль. Автоматически включится стояночный тормоз. Функция автоматической остановки включится в работу и загорится зеленый индикатор  на комбинации приборов.
- 3 Если рычаг селектора находится в положении D, M или R, нажмите педаль акселератора, и стояночный тормоз автоматически выключится.

Если педаль акселератора не нажимается в течение длительного времени, функция AVH отключается и автоматически включается система EPB (для удержания автомобиля используется тормозное усилие стояночного тормоза).

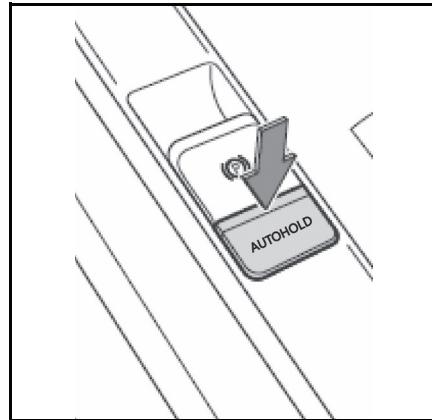
Функция автоматической остановки принудительно отключается при следующих условиях:

- Отстегивается водительский ремень безопасности.
- Открывается водительская дверь.

- Останавливается двигатель.
- 4 После непрерывной работы функции AVH в течение 3 минут.

 **Внимание**

**При автоматической мойке автомобиля, буксировке и выполнении аналогичных операций отключите функцию автоматической остановки.**



**Функция автоматического начала движения**

Если электрический стояночный тормоз (EPB) включен, водительский ремень безопасности пристегнут и включена передача переднего хода, то при нажатии педали акселератора система распознает намерение водителя начать движение и выключает стояночный тормоз. Чтобы избежать скатывания автомобиля на подъеме, водителю необходимо нажать на педаль акселератора сильнее обычного.

## Функция круиз-контроля

### Описание функции круиз-контроля

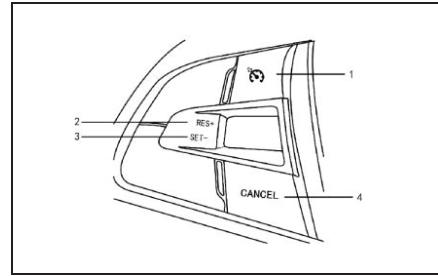
При движении по ровной прямой дороге в случае соблюдения условий для включения круиз-контроля автомобиль будет поддерживать постоянную скорость, которая была установлена водителем, без необходимости нажатия педали акселератора.

### Индикатор состояния круиз-контроля

При включении функции круиз-контроля индикатор на комбинации приборов загорается зеленым или белым светом.

Если функция круиз-контроля активна, то индикатор на комбинации приборов горит зеленым светом.

Обозначение крейсерской скорости используется для указания заданной скорости круиз-контроля.



### Переключатель круиз-контроля

Управление с помощью кнопок на рулевом колесе (некоторые модели автомобилей)

- 1 Кнопка включения и отключения круиз-контроля.
- 2 Кнопка ускорения или возобновления режима круиз-контроля.
- 3 Кнопка замедления или установки скорости в режиме круиз-контроля.
- 4 Кнопка отмены режима круиз-контроля.

### Условия активации круиз-контроля и управление в этом режиме

### Условия включения круиз-контроля

- 1 Двигатель и другие компоненты находятся в нормальном рабочем состоянии.
- 2 Сигнал тормозной системы, сигнал скорости автомобиля, и другие сигналы не содержат информации об ошибках.

- 3 Функцию рекомендуется использовать при движении автомобиля со скоростью 30–150 км/ч.
- 4 Тормозная педаль и педаль сцепления не нажаты.
- 5 Нажата кнопка «1».

### Использование функции круиз-контроля

- 1 Если функция круиз-контроля включена

Индикатор круиз-контроля на комбинации приборов горит серым или белым светом.

- 2 Активация функции круиз-контроля

Если условия для активации соблюdenы, нажмите кнопку «3», чтобы задействовать систему круиз-контроля. Цвет индикатора круиз-контроля на комбинации приборов сменится на зеленый. В этом случае текущая скорость движения автомобиля станет скоростью, поддерживаемой круиз-контролем.

- 3 Если система круиз-контроля работает
  - Для увеличения установленной скорости нажмите кнопку «2»: при однократном нажатии кнопки скорость увеличивается на 1 км/ч.
  - Для уменьшения установленной скорости нажмите кнопку «3»: при однократном нажатии кнопки скорость уменьшается на 1 км/ч.
  - Если нажать и удерживать кнопку «2», то заданная скорость будет непрерывно увеличиваться на 2 км/ч каждую секунду. После достижения необходимой скорости отпустите кнопку.
  - Если нажать и удерживать кнопку «3», то заданная скорость будет непрерывно уменьшаться на 2 км/ч каждую секунду. После достижения необходимой скорости отпустите кнопку.
- 4 Отмена режима круиз-контроля  
При работающей функции круиз-контроля нажмите кнопку «1» или остановите двигатель. В этом случае режим круиз-контроля будет отменен, а память круиз-контроля будет автоматически очищена.
- 5 Прочие обстоятельства:
  - Нажатие педали акселератора позволяет временно реализовать функцию обгона. Чтобы восстановить прежнюю скорость автомобиля, заданную перед обгоном, отпустите педаль акселератора без нажатия кнопки «3». Чтобы установить текущую скорость автомобиля в качестве заданной скорости, нажмите кнопку «3». Длительное движение автомобиля со скоростью, которая отличается от заданной для круиз-контроля скорости, может привести к временной деактивации системы круиз-контроля.

- Нажатие кнопки «4», а также нажатие тормозной педали позволяет временно деактивировать систему круиз-контроля без удаления из памяти значения установленной скорости. Если индикатор круиз-контроля на комбинации приборов во время движения горит серым или белым цветом, нажмите кнопку «2» для восстановления предварительно заданной скорости. Или нажмите кнопку «3», чтобы установить текущую скорость в качестве скорости для круиз-контроля. В случае неисправности системы круиз-контроля индикатор круиз-контроля постоянно горит красным светом.

### Осторожно

- Функцией круиз-контроля следует пользоваться на скоростных автомагистралях или на полностью обособленных дорогах. Использование этой функции в более сложных условиях на дорогах общего пользования негативно влияет на безопасность движения.**
- В дождливую погоду используйте функцию круиз-контроля с осторожностью. Запрещается использовать функцию круиз-контроля в условиях гололеда и снегопада.**

## Функция регулируемого ограничения скорости

### Описание функции регулируемого ограничения скорости

Если автомобиль оснащен этой функцией, то при наличии ограничения скорости на автомагистрали водитель может с помощью переключателя установить необходимое ограничение. Значение предельной скорости будет указано на комбинации приборов. Если скорость автомобиля превысит допустимое значение, водитель получит предупреждение о превышении скорости.

### Отображение информации и сигнализация ограничения скорости

После активации этой функции на комбинации приборов отображается надпись LIM 80 km/h зеленого цвета. 80 – заданный предел скорости автомобиля (это относится ко всем следующим разделам).

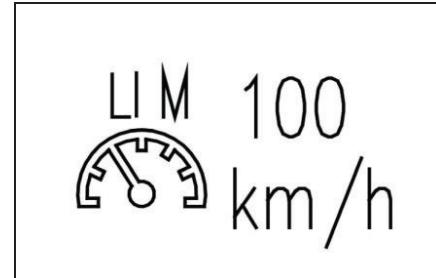
После деактивации этой функции надпись LIM 80 km/h на комбинации приборов становится серой.

После отключения этой функции отображение упомянутой выше надписи на приборном щите прекращается.

Если эта функция неисправна, на комбинации приборов отображается надпись LIM! желтого цвета.



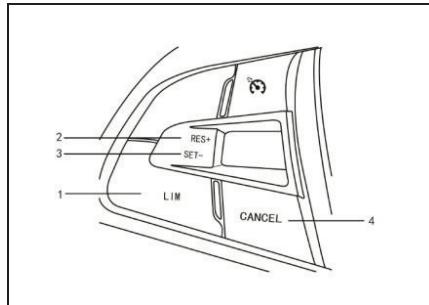
Если после активации этой функции скорость автомобиля превышает предельное значение, надпись LIM 80 km/h на комбинации приборов становится красной и начинает мигать. Одновременно с этим срабатывает зуммер.



### Переключатель регулируемого ограничения скорости

Управление с помощью кнопок на многофункциональном рулевом колесе

- 1 Кнопка включения и отключения регулируемого ограничения скорости.
- 2 Переключатель увеличения предельной скорости и возобновления работы функции.
- 3 Переключатель уменьшения предельной скорости и установки требуемой скорости.
- 4 Кнопка отключения регулируемого ограничения скорости.



## Условия активации и управление функцией регулируемого ограничения скорости

### Условия включения функции регулируемого ограничения скорости

- Комбинация приборов, система ESP и другие компоненты находятся в исправном состоянии. Кнопочные переключатели работают исправно.
- Сигнал скорости автомобиля не содержит информации об ошибке.
- Нажата кнопка «1». Функция регулируемого ограничения скорости включается.

4 Осторожно! Диапазон установки предельной скорости составляет 30–180 км/ч.

### Управление функцией регулируемого ограничения скорости

- Чтобы активировать функцию регулируемого ограничения скорости, нажмите кнопку «3». На комбинации приборов отобразится надпись LIM 80 km/h.
- После активации функции регулируемого ограничения скорости нажмите кнопку «2», чтобы увеличить предельную максимальную скорость на 1 км/ч. Если нажать кнопку «2» и удерживать ее, то предельная скорость будет непрерывно увеличиваться на 2 км/ч каждую секунду.
- После активации функции регулируемого ограничения скорости нажмите кнопку «3», чтобы уменьшить предельную максимальную скорость на 1 км/ч. Если нажать кнопку «3» и удерживать ее, то

предельная скорость будет непрерывно уменьшаться на 2 км/ч каждую секунду.

- Чтобы деактивировать функцию регулируемого ограничения скорости, нажмите кнопку «4». Если функция регулируемого ограничения скорости деактивирована, то нажатием кнопки «3» ее можно повторно активировать.
- Чтобы отключить функцию регулируемого ограничения скорости, нажмите кнопку «1».

### ① Осторожно

- Функцию регулируемого ограничения скорости и функцию круиз-контроля невозможно активировать одновременно.**
- После достижения предельной скорости можно выполнить маневр обгона, нажав педаль акселератора. В этом случае красная надпись LIM 80 km/h, отображаемая на комбинации приборов, будет мигать.**

## Функция предупреждения о фронтальном столкновении (FCW)

### Краткое описание системы

Функция предупреждения о фронтальном столкновении обрабатывает данные, поступающие от передней камеры, которая распознает изображения автомобилей и пешеходов. При обнаружении опасности столкновения с транспортными средствами или пешеходами, находящимися впереди, система выдает предупреждение о столкновении.

### Способ управления

Управление функцией предупреждения о столкновении спереди осуществляется с помощью сенсорной кнопки. При каждом цикле включения электропитания функция предупреждения о фронтальном столкновении включается по умолчанию. Чтобы включить или отключить эту функцию, необходимо последовательно выбрать пункты меню «Настройки

автомобиля → Настройки ADAS → FCW → ON или OFF».

### Режим предупреждения

Для функции предупреждения о фронтальном столкновении предусмотрено два уровня предупреждения (уровень I и уровень II).

- 1 Предупреждение уровня I: мигает красный индикатор на комбинации приборов, отображается надпись «Сохраняйте дистанцию» и звучит зуммер.
- 2 Предупреждение уровня II: мигает красный индикатор на комбинации приборов, отображается надпись «Нажмите педаль тормоза» и звучит зуммер.

Скорость, при которой выдается предупреждение о столкновении с находящимся впереди транспортным средством, составляет 10–120 км/ч. Предупреждение о столкновении с находящимся впереди пешеходом выдается при скорости 10–60 км/ч. За пределами указанного скоростного

диапазона система не выдает предупреждение. Обнаружив опасность столкновения, функция предупреждения о фронтальном столкновении выдает предупреждение уровня I. Если аварийная ситуация усугубляется (например, при экстренном торможении движущегося впереди транспортного средства и сокращении расстояния до него), система предупреждения о фронтальном столкновении переключается с уровня I на уровень II.

### Отображение информации на комбинации приборов

- 1 После включения функции предупреждения о фронтальном столкновении в левом верхнем углу комбинации приборов загорается зеленый значок , указывая на нормальное включение функции.
- 2 Если функция предупреждения о фронтальном столкновении работает на уровне I, то красный значок в левом верхнем углу комбинации приборов начинает

мигать, а на дисплее отображается надпись « Сохраняйте дистанцию».

- 3 Если функция предупреждения о фронтальном столкновении срабатывает на уровне II, то красный значок  в левом верхнем углу комбинации приборов начинает мигать, а на дисплее отображается надпись « Нажмите педаль тормоза».
- 4 Если система предупреждения о фронтальном столкновении неисправна, то цвет значка  в левом верхнем углу комбинации приборов меняется на желтый, а на дисплее отображается надпись « Система FCW неисправна». В этом случае обратитесь в специализированный сервисный центр.

 **Внимание**

- **Система предупреждения о фронтальном столкновении является исключительно вспомогательным средством и не может оценивать дорожную обста-**

**новку вместо водителя. В любом случае водитель несет ответственность за безопасность.**

- **В сложных условиях движения функция предупреждения о фронтальном столкновении может выдавать ложные сигналы.**

В некоторых случаях (например, если характеристики датчиков ухудшаются под воздействием окружающей среды) функция предупреждения о фронтальном столкновении может не срабатывать. Ниже приведены примеры сложных ситуаций.

- 1 Неблагоприятные погодные условия с плохой видимостью, например туман, дымка, дождь или снег.
- 2 Освещенность в поле обзора камеры недостаточна или поле обзора камеры освещено ярким светом, который вызывает яркие блики или резкое изменение освещенности.
- 3 Препятствие, такое как транспортное средство, пешеход или

животное, внезапно появляется в непосредственной близости от автомобиля.

- 4 Пешеход, находящийся перед автомобилем, не стоит (например, присел, нагнулся или лежит).
- 5 Впереди движется транспортное средство необычной формы, например, вилочный погрузчик или автокран.
- 6 Цвет движущегося впереди транспортного средства или одежда пешехода близки к цвету фона, либо пешеход стоит неподвижно и его силуэт невозможно выделить среди придорожных объектов или транспортных средств.
- 7 Двигущийся впереди пешеход, велосипедист или мотоциклист несет или перевозит крупный предмет, или его силуэт чем-либо закрыт (например, пешеход одет в плащ).

- 8 Если объект или тень перед автомобилем по форме напоминает транспортное средство или пешехода, то распознавание с помощью камеры затрудняется.

**➊ Осторожно**

- Поддерживайте чистоту датчиков, не закрепляйте какие-либо предметы перед датчиками, чтобы не нарушить их нормальную работу.
  - Ненадлежащий ремонт или переоборудование автомобиля может нарушить нормальную работу датчиков.
-

## **Система предупреждения о выходе из полосы движения (LDW)**

### **Краткое описание системы**

Система предупреждения о выходе из полосы движения обнаруживает линии дорожной разметки с помощью передней камеры, вычисляет положение автомобиля относительно этих линий и распознает выезд за пределы полосы движения. В случае непреднамеренного выезда за пределы полосы система выдает предупреждение для водителя.

### **Способ управления**

Управление функцией предупреждения о выходе за пределы полосы движения осуществляется с помощью сенсорной кнопки. При каждом цикле включения электропитания функция предупреждения о выходе за пределы полосы движения включается по умолчанию. Чтобы включить или отключить эту функцию, необходимо последовательно выбрать пункты меню «Настройки автомобиля → Настройки ADAS» на мультимедийном дисплее. По умолчанию для системы установлена низкая чувстви-

тельность. Можно выбрать высокую или низкую чувствительность системы в зависимости от личных предпочтений. При следующем включении электропитания система автоматически примет вариант настройки, выбранный ранее.

### **Режим предупреждения**

После включения система переходит в режим ожидания. В этом случае линии разметки распознаются в режиме реального времени, но предупреждение не подается. Функция предупреждения о выходе из полосы движения предназначена для движения по скоростным автомагистралям и дорогам с улучшенным покрытием. Если автомобиль выходит за пределы занимаемой полосы влево или вправо на скорости 60–120 км/ч, то начинает мигать желтая контрольная лампа на комбинации приборов и звучит зуммер.

### **Регулировка чувствительности**

Чувствительность системы предупреждения о выходе за пределы полосы движения можно настроить с помощью меню «Настройки автомобиля → Настройки ADAS» на мультимедийном дисплее. По умолчанию для системы установлена низкая чувстви-

### **Отображение информации на комбинации приборов**

- 1 После включения функции предупреждения о выходе с полосы движения в левом верхнем углу комбинации приборов загорается зеленый индикатор , указывая на нормальное включение функции.
- 2 Отображение линий дорожной разметки на индикаторе  черно-белым пунктиром означает, что система не распознает линии разметки с обеих сторон. В этом случае функция слежения за дорожной разметкой не действует.
- 3 Отображение линий дорожной разметки на индикаторе  с од-

ной стороны (или с обеих сторон) зеленым цветом означает, что система распознает линии разметки с обеих сторон (или с одной стороны). В этом случае система в режиме реального времени определяет нахождение автомобиля относительно линий дорожной разметки и при необходимости выдает соответствующее предупреждение.

- 4 Мигание желтого индикатора  в левом верхнем углу комбинации приборов и включение предупреждающего зуммера указывают на то, что автомобиль отклонился от полосы движения вправо (при отклонении влево сигнализация срабатывает аналогичным образом).
- 5 Если система предупреждения о выходе из полосы движения неисправна, то цвет индикатора  в левом верхнем углу комбинации приборов меняется на желтый, а на дисплее отображается сообщение «Система LDW неисправ-

на». В этом случае обратитесь в специализированный сервисный центр Foton.

 **Внимание**

- **Система предупреждения о выходе за границы полосы движения является исключительно вспомогательным средством и не может оценивать дорожную обстановку вместо водителя. В любом случае водитель несет ответственность за безопасность.**

В некоторых случаях (например, если характеристики датчиков ухудшаются под воздействием окружающей среды) функция предупреждения о выходе из полосы движения может не работать. Ниже приведены примеры сложных ситуаций.

- 1 Неблагоприятные погодные условия с плохой видимостью, например туман, дымка, дождь или снег
- 2 Освещенность в поле обзора камеры недостаточна или поле обзора

камеры освещено ярким светом, который вызывает яркие блики или резкое изменение освещенности.

- 3 Автомобиль движется по извилистой горной дороге, по скоростной (на подъеме или на спуске) или по извилистой дороге.
- 4 Автомобиль перемещается от участка с дорожной разметкой на участок без дорожной разметки, либо линии дорожной разметки резко меняют направление или прерываются.
- 5 Линии дорожной разметки изношены, выцвели, покрыты чем-либо или сливаются с дорожной поверхностью.
- 6 На дороге имеются объекты, похожие на линии разметки (например, полоски снега или льда).
- 7 Беспорядочность дорожной разметки, которая препятствует распознаванию линий с помощью камеры (например, наличие вспомогательных или дублирующих линий).

**① Осторожно**

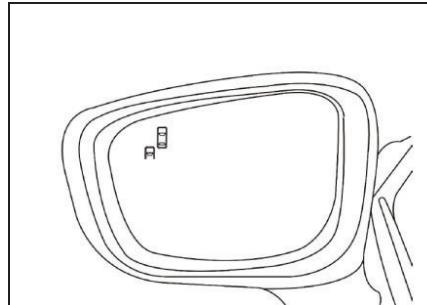
---

- Поддерживайте чистоту датчиков, не закрепляйте какие-либо предметы перед датчиками, чтобы не нарушить их нормальную работу.
  - Ненадлежащий ремонт или переоборудование автомобиля может нарушить нормальную работу датчиков. Рекомендуется проводить техническое обслуживание автомобиля в специализированном сервисном центре.
-

## Система контроля «слепых» зон (BSD)

### Краткое описание системы

Система контроля «слепых» зон в режиме реального времени обнаруживает транспортные средства и пешеходов сбоку и позади автомобиля с помощью радара миллиметрового диапазона во время движения передним или задним ходом. При обнаружении опасности столкновения с транспортными средствами или пешеходами, находящимися сзади, система выдает предупреждение о столкновении. В состав системы контроля «слепых» зон входит функция слежения за «слепыми» зонами (BSD), функция помощи при смене полосы движения (LCA), функция предостережения при открывании двери (DOW) и функция предупреждения об объектах, движущихся сзади (RCTA). Предупреждение выдается с помощью индикатора на зеркале заднего вида и комбинации приборов.



### Способ управления

Управление системой контроля «слепых» зон осуществляется с помощью сенсорной кнопки. При каждом цикле включения электропитания, после запуска двигателя, система контроля «слепых» зон включается по умолчанию. Систему контроля «слепых» зон можно включить или отключить с помощью пунктов меню «Настройки автомобиля → Настройки ADAS».

### Функция слежения за «слепыми» зонами (BSD)

Функция слежения за «слепыми» зонами предназначена для предупреждения водителя о других транс-

портных средствах в «слепых» зонах. Обнаружив риск столкновения автомобиля с другими транспортными средствами, система выдает предупреждение для водителя.

### Способ/уровень выдачи предупреждения

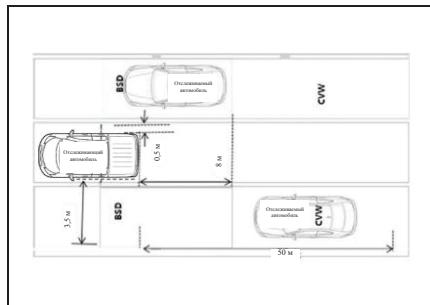
После того как скорость автомобиля достигает 20 км/ч, функция слежения за «слепыми» зонами начинает предупреждать водителя при возникновении опасности столкновения. Если во время движения датчик обнаруживает какое-либо транспортное средство сзади и сбоку от автомобиля, включается сигнализатор в зеркале заднего вида с соответствующей стороны. Если какое-либо транспортное средство приближается к автомобилю сзади и сбоку, то сигнализатор в зеркале заднего вида начинает мигать и звучит зуммер.

- 1 Предупреждение уровня I: система включает сигнализатор в зеркале заднего вида с соответствующей стороны.

- 2 Предупреждение уровня II: система активирует мигание сигнализатора в зеркале заднего вида с соответствующей стороны (частота мигания 3 Гц) и включает зуммер.

### Функция помощи при смене полосы движения (LCA)

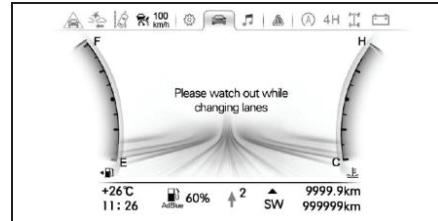
Функция помощи при смене полосы движения предупреждает водителя об опасности столкновения при смене полосы движения. Функция помощи при смене полосы движения распознает приближение автомобиля к линии дорожной разметки и, обнаружив связанную с этим опасность столкновения, выдает предупреждение для водителя.



### Способ/уровень выдачи предупреждения

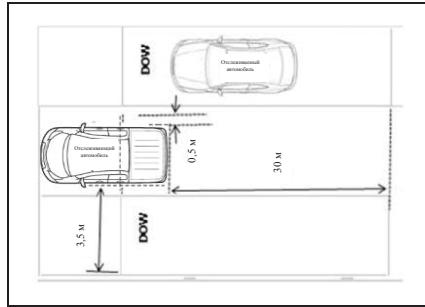
После того как скорость автомобиля достигает 20 км/ч, функция помощи при смене полосы движения начинает предупреждать водителя при возникновении опасности столкновения. Если во время движения датчик обнаруживает какое-либо транспортное средство сзади и сбоку от автомобиля, то сигнализатор в зеркале заднего вида с соответствующей стороны начинает мигать. Одновременно с этим включается предупреждающий зуммер, характер работы которого зависит от степени опасности.

- Предупреждение уровня I: система включает сигнализатор в зеркале заднего вида с соответствующей стороны.
- Предупреждение уровня II: система активирует мигание сигнализатора в зеркале заднего вида с соответствующей стороны (частота мигания 3 Гц), включает зуммер и отображает текстовое сообщение на ЖК-экране.



### Предостережение при открывании двери (DOW)

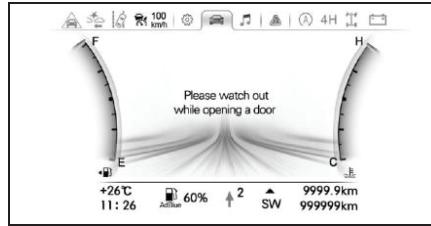
Если водитель открывает дверь, функция предостережения при открывании двери распознает линию дорожной разметки рядом с автомобилем и, обнаружив, что открывание двери может привести к столкновению, своевременно предупреждает водителя/пассажиров.



### Способ/уровень выдачи предупреждения

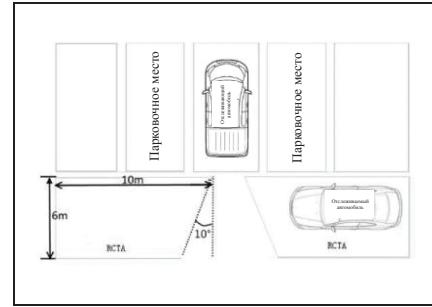
После остановки автомобиля система выводит предупреждающую информацию с учетом обстановки слева/справа от автомобиля и намерения водителя/пассажиров открыть дверь.

Предупреждение уровня I: система активирует мигание сигнализатора в зеркале заднего вида с частотой 3 Гц, включает зуммер и отображает текстовое сообщение на ЖК-экране.



### Функция предупреждения об объектах, движущихся сзади (RCTA)

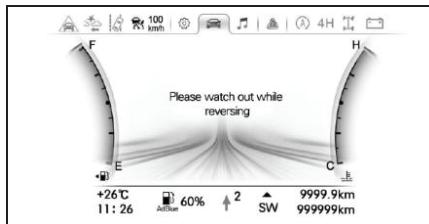
Функция предупреждения об объектах, движущихся сзади, обнаруживает движущиеся транспортные средства в слепых зонах наружных зеркал заднего вида с помощью датчиков. Обнаружив опасность столкновения при движении задним ходом, система выдает предупреждение для водителя.



### Способ/уровень выдачи предупреждения

Если автомобиль движется задним ходом, то при обнаружении любого приближающегося сзади и сбоку транспортного средства, с которым автомобиль может столкнуться, система активирует мигание сигнализатора с соответствующей стороны, включает зуммер и отображает предупреждающее сообщение.

Предупреждение уровня I: система активирует мигание сигнализатора в зеркале заднего вида с частотой 3 Гц, включает зуммер и отображает текстовое сообщение на ЖК-экране.



## Нарушение работы системы

Если система контроля «слепых» зон не работает нормально вследствие неисправности, на комбинации приборов отображается сообщение «Система BSD неисправна». В этом случае система контроля «слепых» зон не обеспечивает работу функций помощи водителю в должной мере. Своевременно обратитесь в авторизованный сервисный центр Foton.

### Осторожно

#### Обстоятельства, ограничивающие функциональность системы

- Неблагоприятные погодные условия, например, ливень, снегопад или туман.

- Налипание льда, снега, капель влаги или грязи на задний бампер в зоне расположения радарных датчиков.
- Скопление воды или снега на дорожном покрытии снижают эффективность системы.
- Отслеживаемый автомобиль уже находится в зоне обнаружения при остановке отслеживающего автомобиля, и продолжает находиться в зоне обнаружения при ускорении отслеживающего автомобиля.
- Автомобиль постоянно движется на крутом подъеме или спуске, например, по горным дорогам, неровным дорогам и пересеченной местности.
- Полоса движения широка, и транспортные средства, движущиеся по соседним полосам, находятся слишком далеко от автомобиля.
- Транспортное средство, находящееся в зоне обнаружения, существенно отличается по высоте шасси от данного автомобиля.
- Если автомобиль движется вперед, а отслеживаемое транспортное средство движется сзади в поперечном направлении, система не обнаруживает его.
- Автомобиль разъезжается со встречным транспортным средством или разворачивается.
- Система недавно включена и выполняет самопроверку.
- В задней части автомобиля после поставки с завода установлено дополнительное оборудование (например, держатель для велосипеда или прицепное устройство).
- Обнаружение осуществляется в отношении небольших объектов и объектов с низким коэффициентом отражения, таких как пешеходы, велосипеды и электровелосипеды.

- Если автомобиль движется на повороте с малым радиусом кривизны, то расстояние для выдачи предупреждения сокращается.
  - Автомобиль находится слишком далеко на парковочном месте и перекрыт соседними транспортными средствами.
  - Скорость автомобиля при движении задним ходом составляет 10 км/ч (2,78 м/с) или больше.
  - Задняя зона обнаружения радарных датчиков перекрыта стеной или транспортными средствами, находящимися поблизости.
  - Автомобиль сильно наклонен или находится на уклоне.
- 

### ❶ Осторожно

- Поддерживайте чистоту датчиков с обеих сторон бампера, не закрепляйте какие-либо предметы перед датчиками, чтобы не нарушить их нормальную работу.
  - Ненадлежащий ремонт или переоборудование автомобиля может нарушить нормальную работу датчиков.
- 

### ⚠ Внимание

- Система контроля «слепых» зон является исключительно вспомогательным средством и не может оценивать дорожную обстановку вместо водителя. Водитель в любой ситуации должен следить за окружающей обстановкой при смене полосы движения, открывании дверей и движении задним ходом.
-

## Система панорамного обзора

### Краткое описание системы

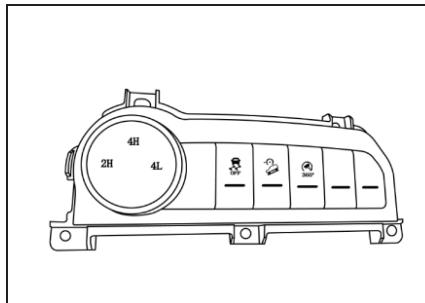
Система панорамного обзора – это система помощи при парковке, которая получает информацию об обстановке вокруг автомобиля от передней, задней, левой и правой камер. Система в режиме реального времени объединяет полученные изображения и отображает визуальную информацию на экране бортового дисплея. Это помогает водителю контролировать «слепые» зоны вокруг автомобиля и маневрировать на стоянке более уверенно и безопасно.



### Способ управления

Для системы панорамного обзора предусмотрено два варианта управления: с помощью сенсорной кнопки и с помощью аппаратного выключателя. Систему панорамного обзора

можно включить или отключить с помощью сенсорной кнопки в главном окне мультимедийного дисплея или с помощью физического выключателя, расположенного ниже дисплея.



1 При переводе рычага переключения передач в положение заднего хода система панорамного обзора активируется, независимо от скорости автомобиля. По умолчанию система переходит в режим «двухмерный вид сзади + AVM». После вывода рычага переключения передач из положения заднего хода на центральном дисплее отображается то окно, которое было активным до включения заднего хода.

2 Если скорость автомобиля не превышает 20 км/ч, а рычаг переключения передач не находится в положении заднего хода, то нажатием кнопочного выключателя AVM можно активировать систему панорамного обзора. По умолчанию система переходит в режим «двухмерный вид сзади + AVM».

3. Если скорость автомобиля превышает 20 км/ч, а рычаг переключения передач не находится в положении заднего хода, на мультимедийном дисплее отображается сообщение «Текущая скорость автомобиля >20 км/ч. Система будет отключена автоматически».

### Переключение видов

После включения системы панорамного обзора нажмите кнопки «плюс» и «минус» для переключения между увеличенным и уменьшенным вариантами отображения. С помощью кнопки 2D/3D можно переключиться между двухмерным и трех-

мерным вариантами отображения. В режиме двухмерного панорамного обзора нажмите переднюю, заднюю, левую или правую зону рядом с моделью автомобиля на панорамном изображении, чтобы переключиться в режим отображения «двухмерный вид спереди + AVM», «двухмерный вид сзади + AVM», «двухмерный вид слева» + AVM или «двухмерный вид справа + AVM» соответственно. В режиме трехмерного панорамного обзора нажмите одну из восьми кнопок на панорамном изображении для переключения между восемью фиксированными углами трехмерного обзора.

### Направляющие линии заднего хода

На заднем виде в режимах AVM «увеличенный вид сзади» и «панорамный обзор + вид сзади» отображаются статические и динамические направляющие линии заднего хода. Включить или отключить отображение направляющих линий заднего хода можно с помощью меню «Настройки → Направляющие линии заднего хода».

### Задержка при выключении заднего хода

Если эта функция включена, то при выключении заднего хода система переключается с вида сзади на другой интерфейс с некоторой задержкой. Если эта функция отключена, то при выключении заднего хода система немедленно переключается с вида сзади на другой интерфейс.

Включить или отключить эту функцию можно с помощью меню «Настройки → Задержка при выключении заднего хода».

### Включение вида слева/справа при повороте

Если эта функция включена, то при повороте рулевого колеса влево или вправо система автоматически переключается на вид слева или справа. Если эта функция отключена, то при повороте рулевого колеса влево или вправо изображение не меняется. Включить или отключить эту функцию можно с помощью меню «Настройки → Включение вида слева/справа при повороте».

### Обнаружение движущихся объектов

Эта функция в основном предназначена для того, чтобы обнаруживать перемещение людей или объектов (размерами более 20 см в ширину и более 50 см в высоту) рядом с автомобилем через зону обнаружения системы во время парковки. Система выделяет такой объект рамкой и выдает предупреждение для водителя, чтобы предотвратить нежелательное столкновение. Включить или отключить эту функцию можно с помощью меню «Настройки → Обнаружение движущихся объектов».

### Яркость

Эта функция предназначена для настройки яркости в интерфейсе панорамного обзора. Чтобы увеличить яркость, нажмите кнопку «+». Чтобы уменьшить яркость, нажмите кнопку «-». Настройка осуществляется с помощью меню «Настройки → Яркость».

## Прозрачность кузова автомобиля

Эта функция позволяет регулировать прозрачность модели автомобиля. Чтобы увеличить прозрачность, нажмите кнопку «+». Чтобы уменьшить прозрачность, нажмите кнопку «-». Настройка осуществляется с помощью меню «Настройки → Прозрачность кузова автомобиля».

## Цвет кузова автомобиля

Эта функция позволяет изменять цвет модели автомобиля. Настройка осуществляется с помощью меню «Настройки → Цвет кузова автомобиля».

## Восстановление настроек по умолчанию

Эта функция предназначена для восстановления всех настроек системы панорамного обзора до заводских значений по умолчанию.

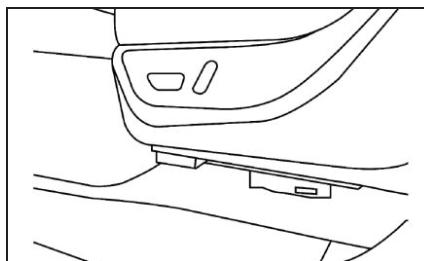
## Функция видеорегистратора

Система поддерживает непосредственную запись входных видеоданных с четырех камер типа «рыбий глаз» и хранение этих данных

на внешней SD-карте. Кроме того, система обеспечивает воспроизведение видео в ускоренном и замедленном режимах и поддерживает функцию аварийной записи, что позволяет сохранять действительные свидетельства событий.

## Описание внешней карты памяти

Гнездо для внешней SD-карты расположено на боковой панели контроллера системы панорамного обзора под водительским сиденьем. Чтобы вставить SD-карту, откройте пылезащитную резиновую заглушку гнезда для SD-карты.



## Длительность цикла записи

Функция предназначена для установки длительности цикла записи (в минутах). Выберите требуемый вариант (1, 3 или 5 минут) в меню «Настройки → Длительность цикла записи».

## Формат

Эта функция используется для форматирования SD-карты. Настройка осуществляется с помощью меню «Настройки → Формат».

## Автоматическая аварийная запись

Если функция автоматической аварийной записи видеорегистратора включена, то при превышении порога чувствительности автомобиля к вибрации система переходит в режим аварийной записи. Система ведет видеозапись в течение 30 секунд после резкого изменения скорости. Включить или отключить эту функцию можно с помощью меню «Настройки → Автоматическая аварийная запись».

## Настройка по умолчанию

Эта функция предназначена для восстановления всех настроек видеорегистратора до заводских значений по умолчанию.

## Воспроизведение видеофайлов

Перейдите к интерфейсу воспроизведения видеофайлов и используйте кнопки «Предыдущий», «Следующий», «Перемотка назад», «Быстрая перемотка вперед» и «Пауза/воспроизведение» в нижней части окна.

## Удаление видеофайлов

Система поддерживает функцию удаления видеофайлов. Выбрать видеофайлы для удаления (все сразу или по отдельности) можно с помощью меню «Настройки → Удаление видеофайлов».

## Защита видеофайлов

Система поддерживает функцию удаления видеофайлов. Заблокировать, разблокировать текущий видеофайл или разблокировать все видеофайлы можно с помощью меню «Настройки → Защита видеофайлов».

## Нарушение работы системы

Если какая-либо камера системы панорамного обзора неисправна, соответствующий вид в интерфейсе панорамного обзора на большом экране отображается синим цветом, и система не работает надлежащим образом. В этом случае интерфейс панорамного обзора не обеспечивает функцию помощи при движении. Поэтому следует своевременно обратиться в специализированную мастерскую для ремонта системы.

### ⚠ Внимание

**Система панорамного обзора является исключительно вспомогательным средством и не может оценивать дорожную обстановку вместо водителя. Водитель несет исключительную ответственность за безопасность автомобиля и должен внимательно следить за окружающей обстановкой при маневрировании на стоянке или выполнении подобных операций.**

## ➊ Осторожно

- Обстоятельства, ограничивающие функциональность системы
  - 1 Неблагоприятные погодные условия с плохой видимостью, например, туман, дымка, дождь или снег.
  - 2 Недостаточная освещенность в поле обзора камер (например, поздней ночью).
- Поддерживайте чистоту объективов, не закрепляйте какие-либо предметы перед камерами, чтобы не перекрывать обзор и не нарушать нормальную работу приборов.
- Запрещается очищать камеры жесткими или острыми предметами.

## **Период обкатки**

В период обкатки автомобиля в течение первых 1000 км пробега соблюдайте следующие правила вождения.

- 1 Избегайте полного нажатия педали акселератора.
- 2 Избегайте ненужной работы двигателя на холостом ходу.
- 3 Избегайте резкого торможения на протяжении первых 300 км пробега.
- 4 Не двигайтесь на автомобиле с низкой или высокой скоростью непрерывно в течение длительного времени.

## **Выбор топлива**

Использование ненадлежащего топлива приведет к повреждению двигателя, которое не покрывается гарантией.

Выбирайте марку дизельного топлива, исходя из фактической температуры воздуха в конкретном регионе, в определенный сезон. Справочная информация по выбору марки дизельного топлива приведена ниже.

- Автомобильное дизельное топливо марки «5»: применяется в регионах с минимальной температурой воздуха выше 8 °C.
- Автомобильное дизельное топливо марки «0»: применяется в регионах с минимальной температурой воздуха выше 4 °C.
- Автомобильное дизельное топливо марки «-10»: применяется в регионах с минимальной температурой воздуха выше -5 °C.
- Автомобильное дизельное топливо марки «-20»: применяется в ре-

гионах с минимальной температурой воздуха выше -14 °C.

- Автомобильное дизельное топливо марки «-35»: применяется в регионах с минимальной температурой воздуха выше -29 °C.
- Автомобильное дизельное топливо марки «-50»: применяется в регионах с минимальной температурой воздуха выше -44 °C .

## **Заправочный объем топливного бака**

76 литров.

## **Как сэкономить топливо и продлить срок службы автомобиля**

- 1 Поддерживайте предписанное давление воздуха в шинах. Недостаточное давление в шинах ускоряет их износ и ведет к перерасходу топлива.
- 2 Не прогревайте двигатель на холостом ходу длительное время. Однако при очень низкой температуре прогревать двигатель необходимо дольше обычного.
- 3 Избегайте движения с частыми ускорениями и замедлениями.
- 4 Избегайте ненужных остановок и торможения, поддерживайте постоянную скорость движения. Попытайтесь рассчитать время переключения светофоров, чтобы свести к минимуму количество остановок. Соблюдайте разумную дистанцию до других транспортных средств, чтобы не пришлось применять резкое торможение.

Помимо прочего, это позволяет замедлить износ тормозных механизмов.

- 5 Не держите ногу на тормозной педали. В противном случае возможен перегрев и преждевременный износ тормозных механизмов, а также повышенный расход топлива.
- 6 Поддерживайте умеренную скорость движения на автомагистралях: чем выше скорость, тем больше расход топлива и моторного масла.
- 7 Нарушение углов установки передних колес ускоряет износ шин, увеличивает нагрузку на двигатель и ведет к росту расхода топлива.
- 8 Содержите автомобиль в оптимальном рабочем состоянии. Загрязнение воздушного фильтра, свечей зажигания, моторного и смазочного масел, ненадлежащие клапанные зазоры ведут к ухудшению рабочих характеристик двигателя и увеличению расхода топлива. Соблюдайте график технического обслуживания автомобиля.

### **! Опасность**

**Категорически запрещается останавливать двигатель при движении на спуске. При остановленном двигателе рулевой усилитель и вакуумный усилитель тормозов не действуют.**

**Предостережение  
в отношении отработавших  
газов двигателя**

Избегайте вдыхания отработавших газов двигателя, так как эти газы содержат угарный газ (бесцветный газ без запаха), который при вдыхании может вызвать потерю сознания или даже смерть.

## Информация о расходе моторного масла

Двигатель потребляет моторное масло в некотором количестве при нормальной работе, что является признаком нормы. Расход моторного масла в основном объясняется следующими причинами.

- 1 Моторное масло предназначено для смазывания поршней, поршневых колец и цилиндров. Во время сгорания образуется высокотемпературный газ, который сжигает эту часть моторного масла и масляную пленку, оставшуюся на стенках цилиндра.
- 2 Моторное масло также используется для смазывания штоков клапанов. Эта часть моторного масла засасывается вместе с впускаемым воздухом в камеру сгорания и сгорает вместе с топливом.

Расход моторного масла зависит от вязкости и качества моторного масла, а также от условий движения автомобиля.

Движение на высокой скорости, частое ускорение и торможение ведут к увеличению расхода моторного масла.

Расход моторного масла в новом двигателе может быть больше обычного, так как поршни, поршневые кольца и стенки цилиндров еще не приработаны должным образом.

Если автомобиль используется для коротких циклических поездок, повышенный расход моторного масла тоже будет присутствовать вследствие непрогретого состояния двигателя, имеющего большие зазоры и соответственно потери.

## **Основы вождения внедорожного автомобиля**

Автомобили этой серии отличаются от других автомобилей увеличенным дорожным просветом и более высоким центром тяжести, что расширяет возможности применения. По сравнению с обычными автомобилями более высокое расположение центра тяжести, что делает этот автомобиль более подверженным опрокидыванию. Поэтому не выполняйте повороты на высокой скорости.

### **Внимание**

**Обязательно соблюдайте приведенные ниже правила, чтобы уменьшить опасность травмирования людей и повреждения автомобиля.**

- Не загружайте багаж на крышу, чтобы не поднимать центр тяжести автомобиля.
- Обязательно снижайте скорость автомобиля при сильном боковом ветре. Снижение скорости способствует сохранению управляемости автомобиля.
- При движении по бездорожью или по неровной дороге не развивайте высокую скорость, это ведет к повреждению системы подвески и шасси автомобиля.

## Предостережения в отношении движения по бездорожью

Во избежание травмирования людей и повреждения автомобиля соблюдайте следующие меры предосторожности.

- 1 После движения по песку, грязи или лужам сразу же проверьте эффективность торможения.
- 2 После движения по траве проверьте днище кузова на предмет налипания растений. Обнаружив посторонние материалы, удалите их с днища и рамы.

### ❶ Осторожно

- Прежде чем преодолевать водную преграду.
- **Обязательно примите необходимые меры безопасности для предотвращения повреждения двигателя и других компонентов. Попадание воды в воздухозаборник двигателя приведет к серьезному повреждению двигателя. Вода вымывает смазку из колесных подшипников, вызывает их коррозионное повреждение и сокращает срок их службы. К тому же вода, проникая внутрь дифференциала и приводной системы, ухудшает смазывающие свойства трансмиссионного масла.**
- Песок, скопившийся в тормозных барабанах и на тормозных дисках, ухудшает эффективность торможения и может привести к повреждению компонентов тормозной системы.

- **Проверяйте и обслуживайте автомобиль после поездки по пересеченной местности, песку, грязи или лужам на бездорожье.**

## **Основы зимнего вождения**

### **Проверка состояния аккумуляторной батареи и кабелей**

В холодную погоду характеристики любых аккумуляторных батарей ухудшаются. Поэтому поддерживайте аккумуляторную батарею в надлежащем состоянии, чтобы обеспечить бесперебойный запуск двигателя зимой.

### **Защита дверных замков от замораживания**

Чтобы защитить дверной замок от замораживания, введите немного глицерина в замочную скважину. Чтобы открыть замороженный дверной замок, нагрейте ключ и вставьте его в замочную скважину.

### **❶ Осторожно**

Не используйте охлаждающую жидкость для двигателя или другой заменитель в качестве омывающей жидкости, так как это может привести к повреждению лакокрасочного покрытия автомобиля.

### **Защита от скопления льда и снега под крыльями**

Лед и снег, скопившиеся под крыльями, затрудняют рулевое управление. Во время движения в холодную погоду регулярно останавливайте автомобиль и проверяйте наличие льда и снега под крыльями.

## Основы вождения в изменчивых условиях

- Снижайте скорость автомобиля при сильном боковом ветре, чтобы сохранить его управляемость.
- Двигайтесь по обочинам на низкой скорости и по возможности сохраняйте приемлемый угол наклона автомобиля. Двигаясь по неровностям или по ухабистым дорогам, снижайте скорость. В противном случае возможны сильные удары и серьезные повреждения шин или колесных дисков.
- При парковке автомобиля на уклоне поверните передние колеса в сторону бордюра, чтобы предотвратить скатывание автомобиля. Включите стояночный тормоз. При необходимости заблокируйте колеса упорами.
- После мойки автомобиля или преодоления глубокой водной преграды тормозные механизмы намокают, что в некоторой мере снижает эффективность торможения. Что-

- бы обеспечить безопасность, перед началом нормального движения плавно нажмите тормозную педаль несколько раз и подождите, пока эффективность торможения восстановится до нормального уровня.
- 5 Запрещено использовать режим полного привода на сухих и твердых дорогах.

### Внимание

- Прежде чем начать движение на автомобиле, убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен, а контрольная лампа стояночного тормоза погасла.
- Не оставляйте без присмотра автомобиль с работающим двигателем.
- Длительное непрерывное использование рабочего тормоза при движении на спуске может вызвать перегрев тормозных механизмов, что приведет к снижению эффективности торможения

и увеличению тормозного пути. Поддерживайте достаточную дистанцию до движущегося впереди транспортного средства.

- Будьте осторожны на скользкой дороге. Резкое ускорение или экстренное торможение двигателем приведет к заносу или неконтролируемому скольжению автомобиля.

### Осторожно

При движении по мокрой дороге избегайте мест скопления воды и больших луж.

## **Система доочистки отработавших газов**

Система доочистки отработавших газов представляет собой устройство снижения токсичности выбросов, установленное в выпускной системе.

### **⚠ Внимание**

- При работе двигателя люди и легковоспламеняющиеся материалы должны находиться на достаточном расстоянии от выпускной трубы, так как ее температура очень высока.
- Не паркуйте автомобиль на сухой траве или рядом с легковоспламеняющимися материалами (такими как листья, бумага или ветошь).

### **➊ Осторожно**

- Используйте только дизельное топливо.
- Не запускайте двигатель автомобиля при недостаточном уровне топлива.

- Не допускайте работы двигателя на холостом ходу в течение 20 минут и дольше.
- Не выключайте питание пусковым переключателем во время движения автомобиля.

каторы неисправности в зависимости от степени засоренности фильтра.

Сравнительная таблица сигналов индикатора неисправности системы доочистки отработавших газов и описания работы приведены ниже.

### **➊ Осторожно**

- Для обеспечения исправной работы сажевого фильтра необходимо заправлять автомобиль дизельным топливом со сверхнизким содержанием серы.

## **Интерпретация сигналов индикатора неисправности**

В комбинации приборов автомобиля, оснащенного сажевым фильтром системы доочистки отработавших газов, имеется индикатор неисправности. Блок управления двигателем (ECU) отслеживает количество твердых частиц, скапливающихся в сажевом фильтре (DPF), с помощью датчика перепада давления. Если значение превышает установленный предел, блок ECU включает различные инди-

## Запуск двигателя и вождение автомобиля • Система доочистки отработавших газов

<b>Индикатор в комбинации приборов</b>	<b>Текстовое сообщение на дисплее</b>	<b>Требуемая операция</b>
Сигнал индикатора отсутствует	Текстовое сообщение отсутствует	Какие-либо действия не требуются
Отсутствует	Требуется регенерация сажевого фильтра. См. руководство	<p>Остановите автомобиль где-нибудь поблизости, обеспечив безопасность. Действуйте в соответствии со следующей процедурой, чтобы активировать принудительную регенерацию (при прогретом двигателе)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Переведите рычаг коробки передач в нейтральное положение и включите стояночный тормоз</li> <li>2 Полностью отключите питание на 2 минуты, а затем включите питание, нажмите и удерживайте педали тормоза и сцепления, нажмите выключатель регенерации и удерживайте его более 3 секунд, запустите двигатель и отпустите педали тормоза и сцепления</li> <li>3 Автомобильная система активирует процедуру принудительной регенерации. Частота вращения коленчатого вала будет постепенно увеличиваться, а на дисплее комбинации приборов будет отображаться надпись «Выполняется регенерация сажевого фильтра»</li> <li>4 Через некоторое время частота вращения коленчатого вала уменьшится, отображение надписи «Выполняется регенерация сажевого фильтра» прекратится, и регенерация будет завершена</li> </ol>
Индикатор SVS мигает или горит, или горит сигнализатор системы OBD	Отсутствует	При первой возможности обратитесь в официальный сервисный центр для выполнения ремонта

## Меры предосторожности при погрузке багажа

При погрузке багажа или груза в автомобиль необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

- 1 Размещайте багаж или груз на задней грузовой площадке. Аккуратно раскладывайте все предметы.
- 2 Сохраняйте балансировку автомобиля. Размещайте тяжелые грузы как можно ближе к передней части автомобиля: это способствует сохранению баланса.

### Внимание

- 
- Не позволяйте пассажирам находиться на грузовой платформе, так как эта зона не предназначена для размещения пассажиров. Пассажиры должны находиться на сиденьях.
-

## **Задняя подножка / задний бампер**

Задняя подножка / задний бампер служит для предотвращения столкновения сзади и упрощения подъема на грузовую платформу автомобиля.

### **⚠ Внимание**

- Не допускайте находления на задней подножке / заднем бампере нескольких человек, так как этот элемент рассчитан только на вес одного человека.**
- Не начинайте движение на автомобиле, если кто-либо находится на задней подножке / заднем бампере.**

## **Подвеска и шасси**

Передняя подвеска – независимая, двухрычажной конструкции. Задняя подвеска – зависимая, на продольных листовых рессорах типа «3 + 2».

### **⚠ Внимание**

**Запрещается модифицировать подвеску или шасси с использованием подъемных устройств, амортизирующих блоков, пружин и других средств. Такая модификация ухудшит маневренность и приведет к потере управления автомобилем.**

## Если двигатель не запускается

### Предварительная проверка

В топливном баке должно быть достаточно топлива.

### Если коленчатый вал не проворачивается или проворачивается слишком медленно

- 1 Проверьте чистоту и плотность затяжки клемм аккумуляторной батареи.
- 2 Если соединения аккумуляторной батареи находятся в нормальном состоянии, попытайтесь включить светильник в салоне.
- 3 Если светильник не загорается, горит тускло или гаснет при включении стартера, то аккумуляторная батарея разряжена. Попытайтесь запустить двигатель от внешней аккумуляторной батареи.

### ❶ Осторожно

Запрещается запускать двигатель путем буксировки или толкания автомобиля: это может привести к повреждению автомобиля или к дорожно-транспортному происшествию при запуске двигателя.

### ❶ Осторожно

Запрещается включать стартер более чем на 15 секунд подряд, иначе стартер или жгут проводов может быть поврежден вследствие перегрева.

### Запуск двигателя от внешнего источника питания

#### Меры предосторожности при запуске двигателя от внешнего источника питания

- 1 Аккумуляторная батарея содержит разбавленную серную кислоту, которая является агрессивной и токсичной жидкостью.
- 2 В случае попадания разбавленной серной кислоты на тело или

в глаза немедленно снимите загрязненную одежду, промойте загрязненный участок чистой водой, а после этого сразу же обратитесь за медицинской помощью.

- 3 Взаимодействие газа, выделяемого аккумуляторной батареей, с открытым огнем или искрами приведет к взрыву. При запуске двигателя от внешней аккумуляторной батареи запрещается курить.

### ❶ Осторожно

В качестве внешней аккумуляторной батареи следует использовать 12-вольтную аккумуляторную батарею.

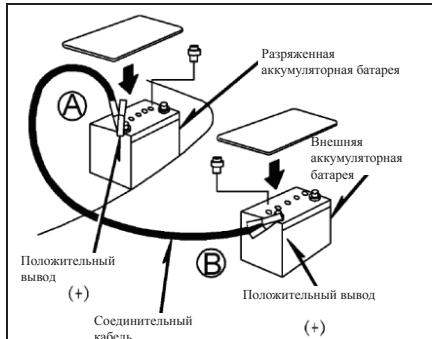
### Процедура запуска двигателя от внешнего источника питания

- 1 Если запуск двигателя от внешнего источника питания затруднен, зарядите аккумуляторную батарею в течение нескольких минут.
- 2 При запуске двигателя от внешнего источника питания следует

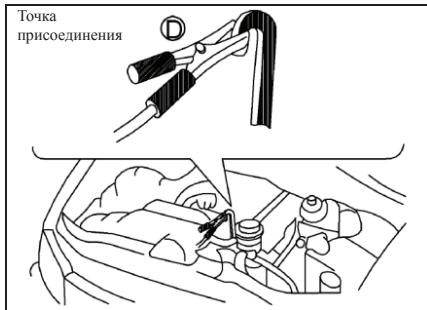
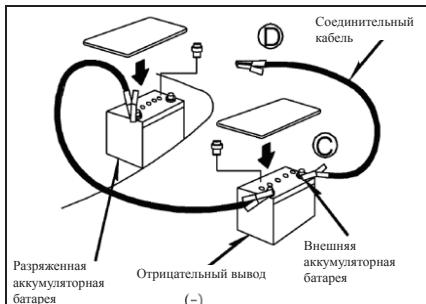
## Запуск двигателя и вождение автомобиля • Если двигатель не запускается

поддерживать обороты двигателя на уровне примерно 2000 об/мин.

- 3 Подключите соединительные кабели в следующем порядке.
  - Подключите положительный (красный) кабель к положительному (+) выводу разряженной аккумуляторной батареи.
  - Присоедините другой конец положительного кабеля к положительному (+) выводу аккумуляторной батареи.



- Подключите отрицательный (черный) кабель к отрицательному (-) выводу внешней аккумуляторной батареи.
- Подключите другой конец отрицательного кабеля к отрицательному (-) выводу разряженной аккумуляторной батареи.



- 4 Запустите двигатель обычным способом. После запуска поднимите обороты двигателя до 2000 об/мин на несколько минут.
- 5 Осторожно отсоедините кабели в порядке, обратном порядку присоединения (то есть сначала отсоедините отрицательный кабель, а затем – положительный).

## **Если двигатель самопроизвольно остановился во время движения**

Если двигатель самопроизвольно остановился во время движения, действуйте следующим образом.

- 1 Постепенно снижайте скорость автомобиля, сохраняя прямолинейную траекторию движения. Осторожно уведите автомобиль с проезжей части и остановите в безопасном месте.
- 2 Включите аварийную световую сигнализацию и разместите знак аварийной остановки позади автомобиля.
- 3 Попытайтесь запустить двигатель. Если запустить двигатель не удалось, обратитесь в официальный сервисный центр Foton.

### **Внимание**

**Усилитель тормозов и рулевой усилитель при остановленном двигателе не действуют. Поэтому для поворота рулевого колеса и нажатия тормозной педали понадобится более значительное усилие, чем обычно.**

## **Если обороты двигателя не повышаются**

Если обороты двигателя не увеличиваются при нажатии на педаль акселератора – вероятно, неисправна какая-либо часть системы управления двигателем. При первой возможности передайте автомобиль в официальный сервисный центр Foton.

## Если двигатель перегрелся

Включение индикации перегрева на указателе температуры охлаждающей жидкости, ощутимое падение мощности двигателя указывает на возможный перегрев двигателя. Придерживайтесь следующего порядка действий:

- 1 Остановите автомобиль на обочине и включите аварийную световую сигнализацию. Переведите рычаг переключения передач в положение Р и включите стояночный тормоз. Если система кондиционирования работает, выключите ее.
- 2 Если из расширительного бачка выплескивается охлаждающая жидкость или выходит пар, остановите двигатель и подождите некоторое время, пока не прекратится выделение пара, а затем откройте капот. Если выделение охлаждающей жидкости или пара не наблюдается, не останавливайте двигатель.

### Внимание

**В целях безопасности не открывайте капот до тех пор, пока не прекратится выделение пара. Это связано с тем, что пар и охлаждающая жидкость в радиаторе находятся под высоким давлением.**

- 3 Проверьте, работает ли электрический вентилятор. Убедитесь в отсутствии утечек под радиатором, шлангами и кузовом автомобиля. Выделение капель воды при работе системы кондиционирования – это признак нормальной работы системы.

### Внимание

**Соблюдайте особую осторожность, находясь рядом с работающим двигателем: не приближайте руки и одежду к врачающемуся электрическому вентилятору и приводному ремню двигателя.**

- 4 Обнаружив утечку из радиатора или шлангов, немедленно остановите двигатель.

5 Если электрический вентилятор работает normally, а утечки на трубопроводах не обнаружены, переведите двигатель на несколько минут в режим холостого хода, чтобы двигатель быстрее остыл.

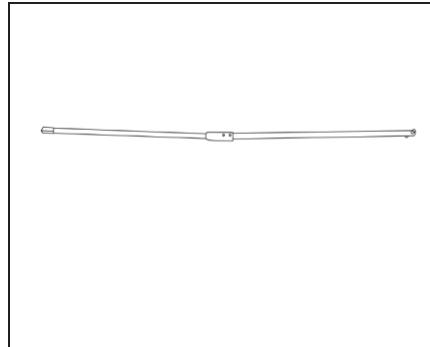
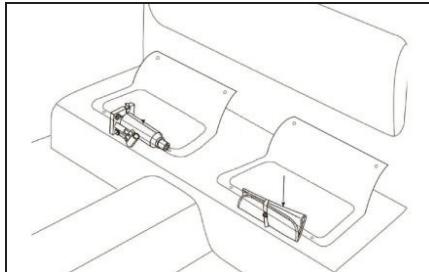
- 6 Проверьте расширительный бачок. Если уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке опустился ниже отметки L (MIN), остановите двигатель и добавьте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до отметки F (MAX). Берегитесь ожогов.

### Внимание

**Не пытайтесь снять герметичную крышку расширительного бачка до тех пор, пока двигатель и радиатор не остынут: выброс кипящей жидкости и пара очень опасен.**

- 7 После остывания охлаждающей жидкости двигателя до нормальной температуры еще раз проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. При необходимости долейте ох-

лажающую жидкость до отметки F (MAX). Ненормально быстрое понижение уровня охлаждающей жидкости указывает на утечку в системе. В этом случае при первой возможности передайте автомобиль в официальный сервисный центр компании Foton для проверки.



### Подготовка необходимых инструментов и запасного колеса

#### Необходимые инструменты

Необходимые инструменты – это домкрат и инструментальная сумка.

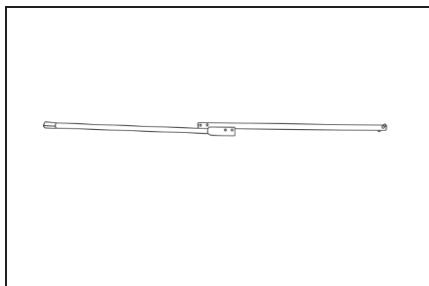
#### Модель с двойной кабиной

Чтобы уверенно действовать в экстренной ситуации, ознакомьтесь с методами использования и местами размещения домкрата и инструментов.

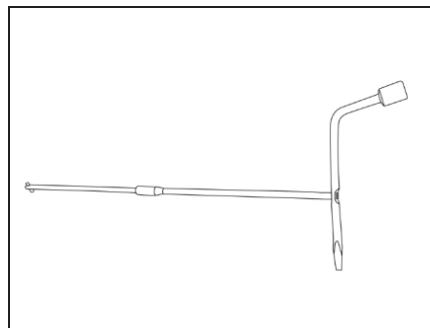
Укладывая домкрат на хранение, разместите его в соответствующем месте и надежно закрепите, чтобы предотвратить выброс домкрата в случае дорожно-транспортного происшествия или резкого торможения.

#### Извлечение запасного колеса

- 1 Возьмите головку воротка для запасного колеса и вороток для запасного колеса.

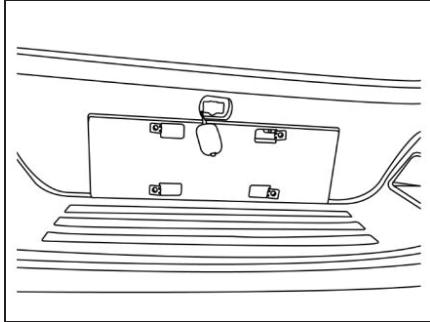


Соедините головку воротка и вороток для запасного колеса с колесным ключом.

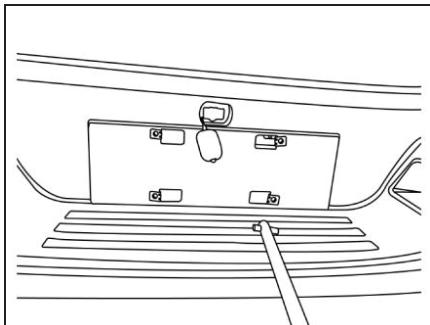


Соедините головку воротка с воротком для запасного колеса.

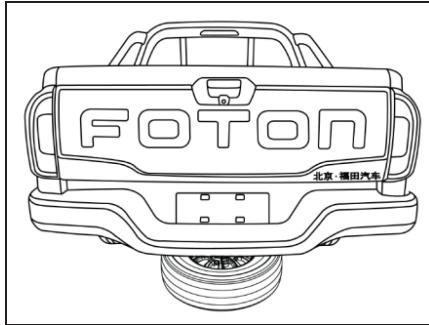
- 2 Откройте смотровое отверстие запасного колеса.



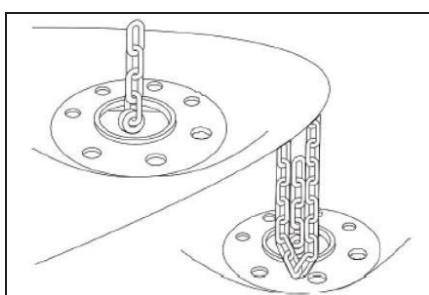
Вставьте головку воротка для запасного колеса в держатель колеса и вращайте колесный ключ против часовой стрелки, чтобы опустить запасное колесо.



Полностью опустите запасное колесо на грунт.



3 После того как запасное колесо будет опущено на грунт, снимите крепежный кронштейн.



Чтобы вернуть запасное колесо на место, поместите его в надлежащее положение диском вверх. Подняв колесо наполовину, убедитесь в том, что цепь проходит через центральное отверстие колеса: это позволит обеспечить надлежащее закрепление колеса в месте хранения. Следите за тем, чтобы цепь колеса не была заблокирована и не соприкасалась с соседними деталями, чтобы колесо не сорвалось с места в случае резкого торможения или дорожно-транспортного происшествия.

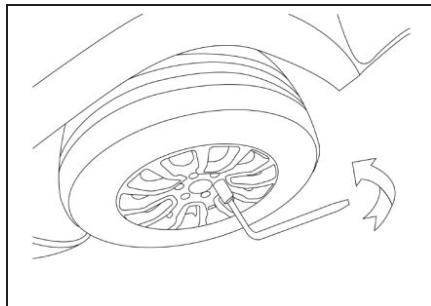
### **Блокирование колеса**

Заблокируйте колесо, расположенное по диагонали относительно заменяемого колеса, чтобы предотвратить смещение поднятого автомобиля. Чтобы заблокировать колесо, поместите противооткатные упоры перед передним колесом или позади заднего колеса.

## Ослабление затяжки колесных гаек

Перед подъемом автомобиля ослабьте все колесные гайки.

Чтобы ослабить колесные гайки, поверните их против часовой стрелки. Ослабьте колесные гайки, но не отворачивайте их полностью.

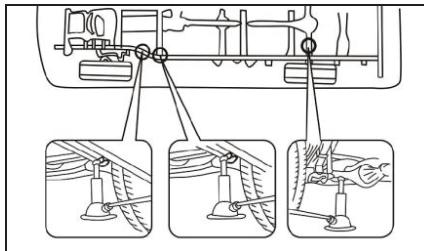


### ⚠ Внимание

**Ни в коем случае не используйте моторное или иное смазочное масло для смазывания колесных болтов или гаек. В противном случае затяжка гаек может ослабнуть, что приведет к отсоединению колеса и серьезному дорожно-транспортному происшествию.**

## Ориентация домкрата

Размещайте домкрат в местах, специально предназначенных для этого (точках подъема). Домкрат должен быть устойчиво зафиксирован в точке подъема.



Домкрат необходимо размещать на ровном, плотном грунте.

Передняя часть автомобиля: домкрат следует помещать под лонжерон рамы.

Задняя часть автомобиля: помещайте домкрат под картер заднего моста.

## Подъем автомобиля домкратом

Убедитесь в том, что в автомобиле нет людей.

При размещении домкрата под картером заднего моста убедитесь в том, что канавка на головке домкрата точно совмещена с гребнем на картере.

Чтобы поднять автомобиль, вставьте головку воротка для домкрата в гнездо домкрата (плотная посадка), поверните рукоятку домкрата по часовой стрелке. После того как домкрат соприкоснется с кузовом автомобиля и начнется процесс подъема, проверьте правильность расположения домкрата.

### ⚠ Опасность

---

**Если поднятый автомобиль удерживается только домкратом, ни в коем случае не находитесь под автомобилем.**

---

## Замена колеса

Отверните колесные гайки и замените колесо.

Снимите поврежденное колесо и отложите его в сторону.

Подкатите запасное колесо к месту установки и совместите отверстия в колесном диске со шпильками. Затем приподнимите колесо, чтобы надеть его отверстиями на шпильки. Покачайте колесо, чтобы пропустить в отверстия все шпильки.

Перед установкой колеса удалите ржавчину с посадочных поверхностей металлической щеткой или подобным инструментом.

Неплотное прилегание двух посадочных поверхностей друг к другу приведет к ослаблению затяжки колесных гаек и, как следствие, к отсоединению колеса во время движения.

## Установка колесных гаек

Заверните все колесные гайки и затяните их от руки. Плотно прижмите колесо к ступице и попытайтесь более плотно завернуть гайки.

### Внимание

**Ни в коем случае не используйте моторное или иное смазочное масло для смазывания колесных болтов или гаек. В противном случае гайки будут затянуты слишком сильно, что приведет к повреждению. Затяжка гаек может ослабнуть, что приведет к отсоединению колеса и серьезному дорожно-транспортному происшествию. Если болты или гайки загрязнены моторным или смазочным маслом, удалите масло.**

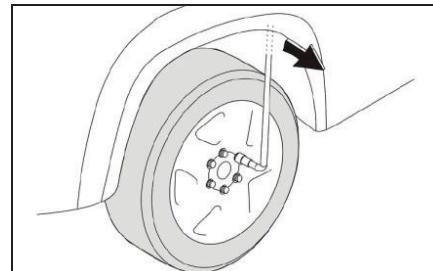
## Возврат домкрата в исходное положение

Полностью опустите домкрат и затяните колесные гайки.

Вращайте вороток домкрата против часовой стрелки, чтобы опустить

домкрат. Следите за тем, чтобы головка воротка оставалась в плотном зацеплении с воротком домкрата. Поворачивая колесный ключ по часовой стрелке, затяните гайки. Используйте только колесный ключ и затягивайте гайки только вручную. Не пользуйтесь какими-либо другими инструментами или удлинителями (например, молотком, стальной трубой или ногой). Следите за тем, чтобы головка ключа плотно охватывала гайки.

Поочередно затяните гайки в направлении, указанном на рисунке. Повторяйте действие до тех пор, пока все гайки не будут затянуты.



 **Внимание**

- Опуская домкрат, следите за тем, чтобы все части тела находились в безопасности.
- После замены колеса при первой возможности динамометрическим ключом затяните колесные гаек моментом 105 Н·м.

**Проверка давления воздуха  
в заменяемом колесе**

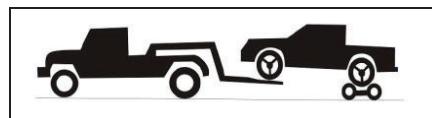
Доведите давление в шине до предписанного значения. Не забывайте возвращать на место колпачки колесных вентиляй, иначе грязь и влага будут проникать в золотники клапанов, что приведет к утечке воздуха. Обнаружив отсутствие колпачка, при первой возможности установите новый колпачок.

## Если необходима буксировка автомобиля

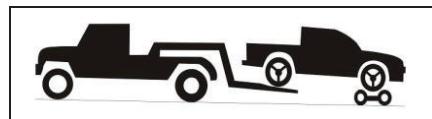
### Метод буксировки

#### (А) Буксировка с частичной погрузкой

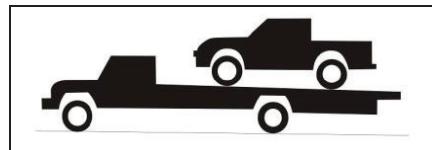
Буксировка спереди.



Буксировка сзади.



#### (Б) Перевозка на автомобиле с грузовой платформой



### Меры предосторожности при буксировке

Все операции по буксировке должны осуществляться в соответствии с действующими законами и правилами. Колеса и оси, находящиеся на грунте, должны быть исправными. Если колеса или оси повреждены, следует использовать автомобиль-эвакуатор.

#### (Б) Перевозка на автомобиле с грузовой платформой

Надежно закрепите автомобиль на грузовой платформе автомобиля-эвакуатора.

#### (А) Буксировка с частичной погрузкой

- 1 Отключите стояночный тормоз, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение и поверните переключатель режимов полного привода в положение 2Н.

- 2 Переведите пусковой переключатель в режим АСС.

### ❶ Осторожно

- Поднимая колеса, следите за тем, чтобы на противоположном от поднятых колес конце оставался достаточный для буксировки дорожный просвет. В противном случае возможно повреждение бампера и (или) днища кузова буксируемого автомобиля.
- Не буксируйте автомобиль, пусковой переключатель которого находится в режиме OFF, так как механизм блокировки рулевого колеса не позволит повернуть передние колеса.

#### (Б) Перевозка на автомобиле с грузовой платформой

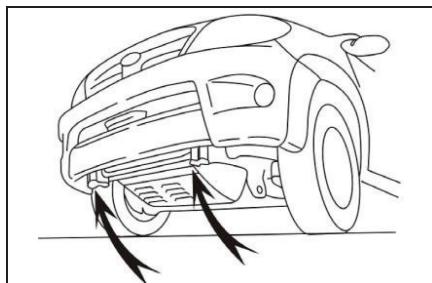
Надежно закрепите автомобиль на грузовой платформе автомобиля-эвакуатора.



Буксировать автомобиль на тросе за автомобилем с крановой установкой запрещено.

## **Буксировка**

Если необходима буксировка автомобиля, то прикрепить трос к аварийному буксировочному крюку, который находится под автомобилем



### **❶ Осторожно**

**Используйте только буксировочный крюк, специально предназначенный для этой цели, иначе возможно повреждение автомобиля.**

Водитель должен находиться в автомобиле и управлять рулевым колесом и тормозом. Буксировку таким способом можно выполнять только с небольшой скоростью, на короткое расстояние и по твердой дороге. Колеса, оси, трансмиссия, рулевое колесо и тормоза должны находиться в исправном состоянии.

### **❷ Осторожно**

- Не используйте какие-либо крюки кроме аварийного буксировочного крюка, так как только этот крюк предназначен для целей буксировки.
- Используйте только тросы или цепи, специально предназначенные для буксировки автомобилей. Трос или цепь необходимо надежно прикрепить к буксировочному крюку

Отключите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Поверните переключатель режимов полного привода в положение 2Н (для

полноприводной модели). Пусковой переключатель должен находиться в режиме ACC (если двигатель остановлен) или в режиме ON (если двигатель запущен).

### **⚠ Внимание**

---

Если двигатель остановлен, то усилитель тормозов и рулевой усилитель не действуют, поэтому осуществлять рулевое управление и торможение будет тяжелее обычного.

---

## Использование аварийного буксировочного крюка

### ⚠ Внимание

Высвобождая автомобиль с помощью буксировочного крюка из грязи или песка (или в другой аналогичной ситуации), соблюдайте следующие правила. В противном случае возможен обрыв троса или цепи, что приведет к тяжелой травме или к повреждению автомобиля вследствие приложения чрезмерного усилия к буксировочному крюку.

- Если переместить буксируемый автомобиль с применением разумных мер не удается, то продолжать буксировку в более жестком режиме запрещается.
- По возможности буксуйте автомобиль по прямолинейной траектории.
- При буксировке поддерживайте достаточную дистанцию от буксирующего автомобиля.

## **Если утерян ключ**

Если ключ утерян, обратитесь в официальный сервисный центр для замены цилиндра дверного замка и цилиндра замка багажного отделения.

Автомобиль этой модели оснащен стандартной электронной системой иммобилайзера двигателя.

## Предотвращение коррозии кузова

### Меры по предотвращению коррозии

В моделях этой серии используются передовые технологии предотвращения коррозии и обеспечения наилучшего конструктивного качества автомобиля. Поэтому надлежащее техническое обслуживание автомобиля может обеспечить его защиту от коррозии на максимально длительный срок.

### Наиболее распространенные причины коррозии автомобиля

- Скопление соли/щелочи, пыли и влаги в скрытых полостях в нижней части автомобиля.
- Отслаивание краски или грунтовки вследствие мелких столкновений или абразивного воздействия гравия и камней.
- Техническое обслуживание становится еще более важным, если владелец проживает или эксплуа-

тирует автомобиль в описанных ниже условиях.

- Близость морского побережья или промышленного предприятия, где в воздухе содержится взвесь соли/щелочи, пыль или химические вещества (такие вещества ускоряют коррозию).
- Регионы с повышенной влажностью, особенно при температуре воздуха выше 0 °C.
- Некоторые компоненты в результате длительного воздействия влаги и намокания подвергаются коррозии, даже если все остальные части автомобиля остаются сухими.
- Высокая температура воздуха ускоряет коррозию некоторых автомобильных компонентов, которые долго не высыхают вследствие недостаточной вентиляции.

Учитывая перечисленные выше обстоятельства, по возможности содержите автомобиль в чистоте. Обнару-

жив царапину или отслоение краски, следует немедленно принять защитные меры.

### Методы предотвращения коррозии

Чтобы предотвратить коррозию автомобиля, регулярно мойте его, поддерживая чистоту. Однако для предотвращения коррозии необходимо также учитывать следующие обстоятельства.

- Если автомобиль зимой эксплуатируется на дорогах, обрабатываемых солью/щелочью, или если владелец проживает на берегу моря, следует мыть шасси не реже одного раза в месяц, чтобы замедлить развитие коррозии.
- Вода или пар под высоким давлением эффективно очищает шасси и колпаки колесных ступиц автомобиля. Участкам, в которых наличие загрязнений и отложений невозможно обнаружить визуально, следует уделять особое внимание. Если влажные загрязнения и отложения не удалять

на регулярно, последствия могут быть действительно опасными. На нижних кромках дверей, порогах и деталях рамы предусмотрены сливные отверстия. Засорение таких дренажных отверстий грязью недопустимо, иначе скопление воды в этих местах вызовет коррозию.

- 3 Тщательно промойте шасси автомобиля после зимы. Подробные сведения см. в параграфе «Мойка автомобиля и обработка кузова восковыми составами» настоящей главы.
- 4 Проверяйте и восстанавливайте лакокрасочное покрытие кузова. При обнаружении любых отслоений или царапин на краске следует как можно раньше устранить дефект, чтобы предотвратить коррозию. Если отслоение или царапина достигает поверхности металла, обратитесь в специализированный сервисный центр.

### Проверка кузова изнутри

Скопление воды и пыли под напольным ковриком может вызывать коррозию. Регулярно проверяйте участки пола под напольными ковриками на предмет сухости. Особую осторожность следует соблюдать при перевозке химических веществ, моющих средств, удобрений и соли. Такие вещества следует перевозить в соответствующих контейнерах. В случае расплескивания или утечки немедленно примите меры по очистке и сушке.

### Прочие обстоятельства

Размещайте автомобиль для стоянки в хорошо проветриваемом гараже или под навесом. Не паркуйте автомобиль во влажных и плохо проветриваемых местах.

Если мыть автомобиль в гараже или парковать его сразу после поездки в дождливую погоду, то внутри гаража образуется очень влажная атмосфера, что способствует развитию коррозии. Даже если внутри гаража очень жарко, недостаточная вентиляция способствует развитию коррозии на влажном автомобиле.

## **Мойка автомобиля и обработка кузова восковыми составами**

### **Мойка автомобиля**

Регулярно мойте автомобиль, чтобы содержать его в чистоте.

Перечисленные ниже условия вызывают отслаивание краски и коррозию кузова и других компонентов. Поэтому мойте автомобиль при любой возможности.

- 1 Эксплуатация в прибрежных регионах.
- 2 Движение по дорогам, обработанным противогололедными реагентами.
- 3 Загрязнение кузова угольной сажей, смолой, птичьим пометом и мертвыми насекомыми.
- 4 Эксплуатация автомобиля в регионах с повышенной запыленностью, задымленностью, при наличии в воздухезвесей из сажи и химических веществ.

- 5 Загрязнение автомобиля пылью и грязью.

### **Мойка автомобиля вручную**

Поместите автомобиль в прохладное место. Прежде чем приступать к мойке, подождите, пока кузов не перестанет быть горячим на ощущение.

- 1 Смойте рыхлые загрязнения водой. Удалите грязь, песок и щелочные отложения из углублений шасси и колесных арок.
- 2 Очистите автомобиль мягким автомобильным моющим средством. Состав автомобильного моющего средства должен соответствовать инструкциям производителя. Во время мойки время от времени обмакивайте мягкую ткань в моющее средство и удаляйте загрязнения с использованием моющего средства и воды, не стирая их с усилием.

Пластмассовые колесные колпаки подвержены повреждениям в случае загрязнения органическими веществами. При попадании

любого органического вещества на колесный колпак немедленно промойте его чистой водой и проверьте на наличие повреждений.

Колесные диски из алюминиевого сплава: используйте только раствор мягкого мыла или нейтральное моющее средство.

Пластмассовые бамперы: поверхность пластмассового бампера является довольно мягкой. Будьте осторожны во время мойки, не чистите бамперы моющим средством, которое содержит абразив.

Фонари: при очистке фонарей не используйте какие-либо органические вещества, не чистите их жесткой щеткой. В противном случае поверхность фонарей будет повреждена.

Следы асфальта можно удалить скрипидаром или моющим средством, не повреждающим окрашенные поверхности.

- 3 Тщательно промойте автомобиль водой. При высыхании мыльной воды на кузове образуются разводы. В жаркую погоду следует немедленно ополаскивать водой места, вымытые мыльным раствором.
- 4 Чтобы предотвратить образование водяных пятен, протрите автомобиль насухо чистой мягкой салфеткой. Протирая, не нажимайте с усилием, иначе на краске образуются царапины.

### **Внимание**

- Не пытайтесь очищать автомобильный кузов какими-либо органическими веществами (например, бензином, керосином или едким растворителем), так как это может привести к отравлению и к повреждению лакокрасочного покрытия.
- Не трите автомобильный кузов жесткой щеткой: это может привести к повреждению.

## **Мойка автомобиля на автоматической моечной станции**

Автомобиль можно мыть на автоматической моечной станции. Однако имейте в виду, что краска может быть повреждена под воздействием щеток определенного типа, нефильтрованной воды или недостатков технологического процесса. Царапины ухудшают долговечность и блеск красок (особенно темных). Персонал автомобильной мойки должен дать правильные рекомендации в отношении защиты лакокрасочного покрытия автомобиля.

### **Осторожно**

**Чтобы не повредить антенну, перед подачей автомобиля в автоматическую моечную установку убедитесь, что антенна убрана.**

## **Обработка восковыми составами**

Чтобы кузов автомобиля оставался таким же блестящим и чистым, как новый, рекомендуется полировать его и обрабатывать восковыми составами.

Обрабатывайте автомобиль восковым составом один раз в месяц или после того, как вода перестанет скатываться с наружных поверхностей автомобиля.

- 1 Перед обработкой восковым составом вымойте автомобиль и протрите кузов насухо, даже если используется комбинированная жидкость с моющим эффектом (моющее средство + полировальный восковой состав).
- 2 Используйте высококачественные полировальные и восковые составы. В случае серьезного обесцвечивания лакокрасочного покрытия сначала используйте автомобильный полировальный состав, а затем отдельно нанесите восковой состав. Действуйте осторожно, соблюдая меры безопасности и ин-

струкции, предоставленные производителем. Хромированные и окрашенные поверхности должны быть отполированы и покрыты восковым составом.

Форсунки стеклоомывателя: при нанесении воскового состава следите за тем, чтобы не засорить форсунки. Если форсунки засорены, обратитесь в официальный сервисный центр компании Foton для выполнения ремонта.

Фонари: не наносите восковой состав на поверхности фонарей, так как воск может повредить материал рассеивателей. Восковой состав, который попал на рассеиватель фонаря вследствие неосторожного обращения, следует стереть или смыть.

- 3 Недостаточно яркие участки следует повторно обработать восковым составом.

**❶ Осторожно**

**Если форсунки стеклоомывателя засорены, не пытайтесь чистить их иглой или другим предметом, чтобы не повредить отверстия.**

## **Очистка салона**

Не мойте пол кузова водой и не смачивайте пол водой во время очистки салона или мойки автомобиля снаружи. В противном случае вода может проникнуть в жгуты проводов, которые находятся под напольными ковриками, или в другие элементы электрооборудования, что вызовет неисправность и, возможно, приведет к коррозии кузова.

Внутренние элементы с покрытием из кожи (кожзаменителя) и кожаные сиденья можно очищать мягким мыльным раствором или моющим средством.

Протрите все кожаные поверхности губкой или мягкой тканью, смоченной в мыльной воде. Подождите 2–3 минуты, пока загрязнения растворятся мыльной водой, а затем удалите загрязнения и мыльную воду чистой влажной тканью. Если загрязнения не удалось убрать полностью, повторите описанную выше процедуру. Также можно использовать обычное пенное моющее средство для кожи,

которое также обладает хорошим очищающим эффектом. Однако при этом необходимо соблюдать инструкции производителя.

### **❶ Осторожно**

---

**Не используйте для очистки салона растворитель, разбавитель, бензин или средство для мытья окон.**

---

### **Ремни безопасности**

Ремни безопасности можно очищать нейтральным мыльным раствором или просто теплой водой.

Очищайте ремни безопасности ветошью или губкой. Во время чистки проверяйте ремни безопасности на наличие чрезмерного износа, разлохмачивания краев и порезов.

### **❶ Осторожно**

---

- Ни в коем случае не используйте красители или отбеливатели для обработки ремней безопасности, иначе ремни безопасности будут повреждены.**

- Не пользуйтесь ремнями безопасности до тех пор, пока они не высохнут.**
- 

## **Стекла**

Стекла можно мыть обычным моющим средством для окон.

При очистке сотрите загрязнения чистой мягкой тканью, смоченной теплой водой.

### **❶ Осторожно**

---

**При очистке внутренней поверхности заднего стекла следите за тем, чтобы не повредить провода и разъемы обогревателя.**

---

## Панель управления кондиционером, аудиосистема, приборная панель и переключатели

Очищайте панель управления кондиционером, аудиосистему, приборную панель и переключатели мягкой влажной тканью.

При очистке сотрите загрязнения чистой мягкой тканью, смоченной теплой водой.

### ❶ Осторожно

- Не используйте какие бы то ни было органические вещества (растворители, керосин, спирт или бензин), кислотные или щелочные растворители. Такие химические вещества вызывают обесцвечивание, образование пятен или отслаивание краски.

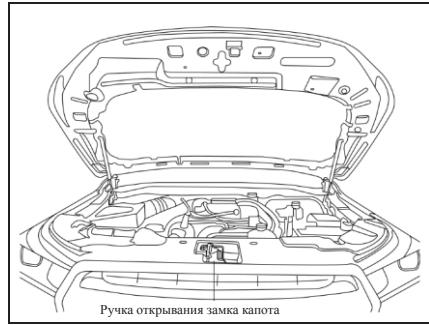
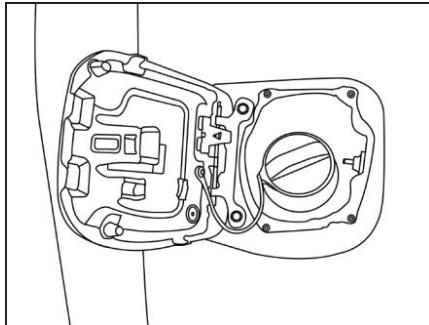
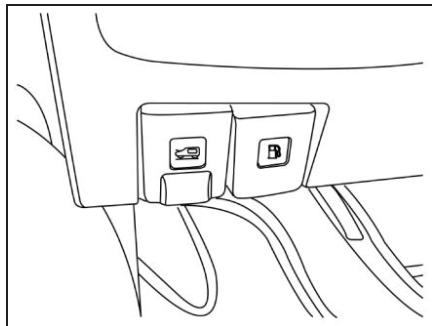
- Прежде чем использовать какое-либо моющее средство или полироль, убедитесь в том, что указанные выше химические вещества не содержатся в таком средстве.
- Если используется автомобильный освежитель воздуха, следите за тем, чтобы освежитель не попадал на внутренние поверхности автомобиля. Это связано с тем, что многие автомобильные освежители содержат указанные выше вещества. В случае случайного загрязнения немедленно очистите загрязненный участок описанным выше способом.

## Сведения о техническом обслуживании

### Открывание капота

Порядок открывания капота описан ниже.

- Найдите в салоне ручку разблокирования капота в левом нижнем углу приборной панели. Оттяните ручку на себя, чтобы открыть капот в положение предварительного открывания. Ручка открывания лючка топливного бака находится там же.



Ручка открывания замка капота

- Встаньте прямо перед автомобилем, слегка приподнимите капот, введите руку в зазор между капотом и передней решеткой и найдите ручку открывания замка капота (немного правее середины капота). Потяните ручку влево (против часовой стрелки), чтобы открыть капот.

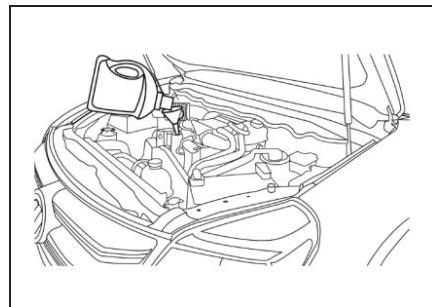
### Где проводить проверку и ремонт

Ремонтировать автомобиль в официальном сервисном центре. Это связано с тем, что специалисты официальных сервисных центров являются хорошо обученными профессионалами, которые постоянно получают новые знания и применяют современные технологии. Наши специалисты досконально изучают механические системы автомобилей, прежде чем приступить к практической работе. Кроме того, официальные сервисные центры Foton оснащены специальными инструментами и ремонтным оборудованием, что позволяет нам

предоставлять более эффективные услуги и экономить средства, а также надлежащим образом выполнять все запланированные работы по техническому обслуживанию вашего автомобиля.

### **Заправка моторным маслом**

Чтобы предотвратить расплескивание моторного масла, для заправки следует использовать воронку.



## **Когда обслуживать автомобиль**

Почаще отслеживайте изменение характеристик автомобиля путем прослушивания и визуального наблюдения. Обнаружение следующих явлений указывает на то, что автомобилю требуется ремонт или техническое обслуживание.

- 1 Перебои, ненормальная работа или посторонний шум в двигателе.
- 2 Явное уменьшение мощности.
- 3 Ненормальный звук работы двигателя.
- 4 Следы утечки жидкости под автомобилем (выделение капель воды при работе системы кондиционирования – это признак нормальной работы системы).
- 5 Ненормальный звук со стороны выпускной системы (возможные последствия – утечка угарного газа. При движении автомобиля опустите стекла, чтобы проверить салон).

6 Визуально наблюдаемое снижение давления в шинах, повышенный шум при поворотах или неравномерный износ шин.

7 Боковой увод автомобиля при прямолинейном движении по горизонтальной дороге.

8 Ненормальные звуки со стороны подвески.

9 Низкая эффективность торможения, мягкое или очень слабое нажатие тормозной педали или педали сцепления, боковой увод автомобиля при торможении.

10 Ненормальное повышение температуры охлаждающей жидкости двигателя.

При обнаружении любого из перечисленных выше признаков доставьте автомобиль в ближайший официальный сервисный центр компании Foton для своевременной проверки и ремонта.

## **⚠ Внимание**

---

**Не продолжайте эксплуатацию автомобиля до его проверки, иначе возможно серьезное повреждение автомобиля и создание опасной ситуации.**

---

## График технического обслуживания

Периодичность планового технического обслуживания зависит от показаний одометра или временного интервала (в зависимости от того, что наступит раньше). Это отражено в графике технического обслуживания.

### Периодичность технического обслуживания

В нормальных условиях эксплуатации проводите техническое обслуживание автомобиля в соответствии с обычным графиком технического обслуживания.

Если автомобиль в основном используется при наличии одного или нескольких из перечисленных ниже условий, техническое обслуживание некоторых компонентов необходимо выполнять чаще (в связи с тяжелыми условиями работы).

#### 1 Дорожные условия

- Движение по неровным, грязным или заснеженным дорогам.
- Движение по пыльным дорогам.

#### 2 Условия движения

- Постоянные поездки на короткие расстояния (меньше 8 км) при температуре воздуха ниже 0 °C.
- Длительная работа на холостом ходу или длительное движение с низкой скоростью.
- Частые поездки с высокой скоростью (80 % от максимальной скорости движения) в течение 2 часов и более подряд.

## Запуск двигателя и вождение автомобиля • График технического обслуживания

---

### Таблица периодических работ по техническому обслуживанию автомобиля для обычных условий эксплуатации

Для каждого компонента предусмотрена периодичность в километрах пробега или в календарных месяцах. Действует тот период, который заканчивается раньше.

I: проверка уровня, затяжка или регулировка, при необходимости – замена. R: замена или смазывание. Пусто: не применимо.

Периодичность обслуживания Tunland G7, модель BJ2037Y3MAV-F8	Пробег в километрах и срок эксплуатации в зависимости от того, что наступит раньше																
	x1000км	2	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
	месяцев	6	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180
Педаль тормоза, стояночный тормоз			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Фрикционные накладки тормозных колодок и тормозные диски			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозные трубопроводы и тормозные шланги		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Топливные шланги		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
Масло в ГУР		I	I	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	I	I
Масло АКПП ZF 8HP50		I	I	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	I	I
Масло в раздаточной коробке Borg Warner		I	I	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	I	I
Масло в редукторе заднего и переднего моста (обычные дифференциалы)		I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I
Рулевое управление, рулевые тяги, рулевой механизм		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые шарниры и пылезащитные чехлы		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Передняя/задняя подвеска		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Углы установки колёс		I			I					I							I
Состояние щин и давление в колёсах		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

## Запуск двигателя и вождение автомобиля • График технического обслуживания

Состояние крестовин и соединений карданного вала		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Смазка щлицевых соединений карданного вала		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Пылезащитные чехлы приводных полуосей с шарнирами равных угловых скоростей		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Выпускная система		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Электрооборудование		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Освещение, звуковая сигнализация		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Система кондиционирования, отопления и вентиляции		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ремни безопасности				I						I									I	
АКБ		I		I						I									I	
Колесные гайки		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр салона		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Считывание кодов неисправностей всех систем диагностическим прибором FT700/710		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тест Эра Глонасс		I		I						I									I	
Двигатель 4F20 TC15																				
Состояние приводных ремней		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Состояние патрубков, трубок и шлангов: системы охлаждения, турбонаддува, кондиционирования и их соединений.		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Охлаждающая жидкость двигателя		I	I		I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Моторное масло и фильтр		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Топливный фильтр		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Воздушный фильтр двигателя		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Ремень ГРМ								R							R					

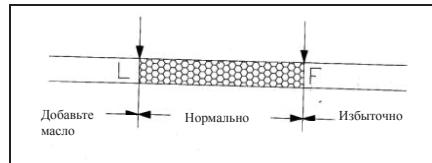
**График технического обслуживания для тяжелых условий эксплуатации**

Сокращайте периодичность технического обслуживания для некоторых элементов в соответствии с условиями эксплуатации, указанными в следующей таблице (в отношении элементов, не указанных в таблице, действует график технического обслуживания для обычных условий эксплуатации).

A-1: эксплуатация на неровных, грязных или заснеженных дорогах		
<input type="checkbox"/> Проверка тормозных колодок и тормозных дисков	Каждые 5000 км пробега или 3 месяца	
<input type="checkbox"/> Проверка тормозных трубопроводов	Каждые 5000 км пробега или 3 месяца	
<input type="checkbox"/> Проверка рулевого колеса, рулевых тяг и масла в рулевом усилителе.	Каждые 5000 км пробега или 3 месяца	
<input type="checkbox"/> Проверка карданного вала и резиновых чехлов на шарнирах равных угловых скоростей приводных валов	Каждые 5000 км пробега или 3 месяца	
<input type="checkbox"/> Проверка компонентов передней подвески, задней подвески и моментов затяжки крепежа	Каждые 5000 км пробега или 3 месяца	
<input type="checkbox"/> Подтяжка болтов и гаек, соединяющих кузов и шасси	Каждые 5000 км пробега или 3 месяца	
<input type="checkbox"/> Смазывание карданного вала, проверка и затяжка болтов	Каждые 5000 км пробега или 3 месяца	
<input type="checkbox"/> На автомобилях с обычным дифференциалом заменяйте масло в главном редукторе через каждые 40 000 км пробега		
A-2: эксплуатация на пыльных дорогах		
<input type="checkbox"/> Проверка сменного элемента воздушного фильтра	Через каждые 5000 км пробега или 3 месяца	
<input type="checkbox"/> Проверка тормозных колодок и тормозных дисков	Через каждые 5000 км пробега или 3 месяца	
<input type="checkbox"/> Проверка карданного вала и резиновых чехлов на шарнирах равных угловых скоростей приводных валов	Через каждые 5000 км пробега или 3 месяца	
<input type="checkbox"/> Смазывание карданного вала, проверка и затяжка болтов	Каждые 5000 км пробега или 3 месяца	
A-3: движение по дорогам, обработанным солевыми/щелочными составами		
<input type="checkbox"/> Проверка карданного вала и резиновых чехлов на шарнирах равных угловых скоростей приводных валов	Каждые 5000 км пробега или 3 месяца	
<input type="checkbox"/> Смазывание карданного вала, проверка и затяжка болтов	Каждые 5000 км пробега или 3 месяца	
B-2: продолжительная работа двигателя на холостом ходу или длительное движение на низкой скорости		
<input type="checkbox"/> Проверка тормозных колодок и тормозных дисков	Каждые 5000 км пробега или 3 месяца	
B-3: частые поездки со скоростью, составляющей 80 % от максимальной скорости автомобиля, в течение 2 часов и более		
<input type="checkbox"/> Замена масла дифференциала	Каждые 20 000 км пробега или 12 месяцев	

## Двигатель и шасси

### Проверка уровня моторного масла



- Чтобы получить точные результаты, припаркуйте автомобиль на горизонтальной площадке. После остановки двигателя подождите, пока моторное масло остывает до нормальной температуры.
- Извлеките масломерный щуп и сотрите масло с его конца ветошью.
- Вставляйте масляный щуп до упора, иначе результаты измерения будут неточными.

- Извлеките масломерный щуп, подложите под его конец ткань и определите уровень моторного масла.

#### Внимание

#### Не прикасайтесь к горячему выпускному коллектору.

Если уровень моторного масла немного ниже или выше нижнего предела на масломерном щупе, добавьте в двигатель моторное масло той же марки.

Откройте крышку маслозаправочной горловины двигателя, добавьте некоторое количество моторного масла и проверьте уровень по масломерному щупу. При добавлении моторного масла используйте воронку.

Уровень моторного масла должен находиться чуть выше середины (ближе к 2/3) отрезка между отметками L и F (см. рисунок), и не должен быть слишком высоким или слишком низким.

Добавляйте моторное масло понемногу, чтобы не допустить превышения верхнего предела.

Если уровень моторного масла находится в пределах допустимого диапазона, вставьте масломерный щуп, установите крышку заправочной горловины и затяните ее от руки.

#### Осторожно

- Будьте осторожны, не допускайте проливов моторного масла на детали автомобиля.**
- Не добавляйте чрезмерное количество моторного масла, иначе двигатель будет поврежден.**
- После добавления моторного масла еще раз проверьте его уровень по масломерному щупу.**

## Выбор моторного масла

В двигателях 4F20TC15 следует использовать всесезонное моторное масло для дизельных двигателей класса C3 5W-30 (по стандарту ACEA) или более качественное масло. При чрезвычайно низкой температуре окружающей среды (ниже  $-30^{\circ}\text{C}$ ) используйте моторное масло с кинематической вязкостью 0W.

## Маркировка сертификации моторного масла

Некоторые упаковки моторного масла маркируются аббревиатурой ACEA (Европейская ассоциация конструкторов) или API (Американский институт нефти), что следует учитывать при выборе моторного масла.

## Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя

### Проверка уровня охлаждающей жидкости

Проверять уровень охлаждающей жидкости следует по отметкам на расширительном бачке при холодном двигателе.

Уровень должен находиться между отметками F и L (MAX и MIN).

#### Внимание

**Если двигатель очень горячий, не снимайте крышку расширительного бачка, чтобы не обжечься.**

## Выбор типа охлаждающей жидкости

Использование ненадлежащей охлаждающей жидкости приведет к повреждению системы охлаждения двигателя.

## Порядок доливки охлаждающей жидкостью

Прежде чем добавлять охлаждающую жидкость, подождите, пока двигатель остывает. Накиньте сложенную в несколько рядов ткань на крышку расширительного бачка, чтобы не обжечься горячей охлаждающей жидкостью двигателя или паром.

Откройте крышку расширительного бачка и медленно добавляйте охлаждающую жидкость указанной марки до тех пор, пока уровень в бачке не поднимется до отметки F/MAX. Запустите двигатель и подождите, пока система охлаждения не перейдет в режим циркуляции по большому контуру. Затем остановите двигатель, подождите, пока он остывает, и определите уровень охлаждающей жидкости. Если уровень опустился ниже отметки L/MIN, продолжите добавление охлаждающей жидкости. Повторяйте описанную выше процедуру до тех пор, пока падение уровня охлаждающей жидкости не прекратится. Закончив добавление охлаж-

дающей жидкости, плотно затяните крышку расширительного бачка.

### ⚠ Внимание

- Выполняя работы в моторном отсеке, соблюдайте особую осторожность, не приближайте руки и одежду к движущемуся ремню и врачающемуся вентилятору.
- Добавляйте охлаждающую жидкость в соответствующий бачок. Добавление охлаждающей жидкости в какой-либо другой бачок может привести к серьезной неисправности.
- Когда двигатель прогревается или уже прогрет, система охлаждения находится под давлением. В этом случае не отворачивайте крышку расширительного бачка. В противном случае создается опасность ожога высокотемпературным паром.

### ① Осторожно

- Используйте только охлаждающую жидкость, рекомендованную компанией Foton.
- Не добавляйте охлаждающую жидкость в избыточном количестве. Избыточная охлаждающая жидкость при нагреве будет вытесняться из системы охлаждения, что может привести к повреждению двигателя.
- Регулярно проверяйте уровень охлаждающей жидкости. Если уровень опустился ниже отметки L/MIN, своевременно добавьте охлаждающую жидкость. Обратите внимание: охлаждающую жидкость следует заправлять только после того, как двигатель полностью остынет.

- Причиной значительной потери охлаждающей жидкости является утечка в системе охлаждения. Немедленно обратитесь в официальный сервисный центр для проверки, иначе двигатель будет поврежден.

### ⚠ Внимание

Если двигатель нагрет до высокой температуры, не прикасайтесь к радиатору, конденсатору или интеркулеру, чтобы не обжечься.

### ① Осторожно

Во избежание повреждения радиатора, конденсатора и интеркулера не ремонтируйте эти компоненты самостоятельно.

### [Слив воды из топливного фильтра \(для дизельного двигателя\)](#)

Если мигает контрольная лампа топливной системы, немедленно слейте воду из топливного фильтра. Поместите небольшую емкость под ручку для слива воды.

- 1 Поверните ручку слива воды примерно на 2–3 оборота (чрезмерное отворачивание приведет к просачиванию воды вокруг ручки).
- 2 Вручную ослабьте болт для удаления воздуха в верхней части топливного фильтра с помощью инструмента так, чтобы началось вытекание отстоя через ручку для слива воды. По окончании слива воды быстро восстановите исходное состояние болта для удаления воздуха и ручки для слива воды. Запрещается затягивать ручку для слива воды каким-либо инструментом.

### Проверка давления в шинах

Регулярно проверяйте давление в шинах и поддерживайте его в заданных пределах.

Требования, предъявляемые к давлению в шинах, приведены в пункте «Шины» (параграф «Колесные диски и шины» главы «Технические характеристики»). Требуемое давление воздуха в шинах указано также

на специальной наклейке, которая размещена на стойке кузова в проеме водительской двери.

Проверяйте давление в шинах, включая запасное колесо, один раз в две недели.

Ненадлежащее давление в шинах может привести к повышенному расходу топлива, ухудшению ходового комфорта, сокращению срока службы шин и снижению уровня безопасности.

При проверке давления в шинах соблюдайте следующие рекомендации.

- 1 Проверяйте давление только при холодных шинах. Для получения наиболее точных показаний давления в шинах необходимо, чтобы автомобиль находился на стоянке не менее 3 часов, а пробег до проверки не превышал 1,5 км.
- 2 Используйте шинный манометр. Если автомобиль оснащен системой TPMS, то приоритетным считается значение давления, которое отображается системой TPMS.

- 3 Следите за тем, чтобы колпачки шинных вентиляй были надежно установлены. Если колпачки вентиляй установлены ненадлежащим образом, то грязь и влага проникают внутрь шинных вентиляй, что приводит к утечке воздуха. Обнаружив отсутствие колпачка, при первой возможности установите новый колпачок.

### ⚠ Внимание

---

**Поддерживайте надлежащее давление в шинах. В противном случае возможно создание описанных ниже ситуаций, что приведет к дорожно-транспортному происшествию, тяжелой травме или смерти.**

#### 1 Недостаточное давление в шинах:

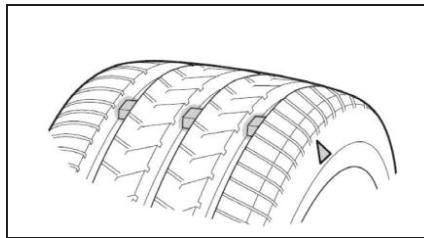
- Ускоренный износ.
- Неравномерный износ.
- Затрудненное управление.
- Разрыв шины вследствие перегрева.

- Негерметичность соединения борта шины с колесным диском.
  - Деформация колесного диска и (или) отделение шины от колесного диска.
  - Повышение вероятности повреждения шин при движении по неровным дорогам.
- 2 Избыточное давление в шинах:**
- Затрудненное управление.
  - Ускоренный износ.
  - Неравномерный износ.
  - Повышение вероятности повреждения шин при движении по неровным дорогам.

## Проверка и замена шин

### Проверка шин

Если протектор шины изношен, немедленно замените шину.



Если протектор какой-либо шины изношен до индикатора износа (см. рисунок) или до глубины  $\leq 1,6$  мм, замените шину.

Обнаружив снижение давления вшине при движении автомобиля, не продолжайте движение. В противном случае шина будет необратимо повреждена, даже после непродолжительного движения.

Если в какой-либо шине часто понижается давление или ее трудно отремонтировать ввиду размеров и место-

положения повреждения, замените шину.

Если на шине обнаружено повреждение (например, порез или трещина) глубиной до корда, а напротив такого повреждения изнутри шины имеется выпуклость, то внутренний слой корда поврежден, и шина подлежит замене.

### Замена колеса (запасного колеса)

Шина сменного/запасного колеса должна полностью соответствовать оригинальной шине по техническим характеристикам, конструкции и модели, а ее допустимая нагрузка должна быть такой же. Замена на шину с другими техническими характеристиками или на шину другой модели негативно отразится на работе системы ABS/ESP, плавности хода, показаниях спидометра и одометра, дорожном просвете и пространстве между кузовом и шинами (или цепями противоскольжения), что может поставить под угрозу безопасность движения.

### Внимание

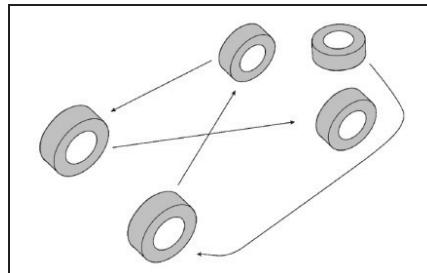
**Соблюдайте приведенные ниже инструкции, иначе управляемость автомобиля будет ухудшена, что может привести к потере управления и стать причиной дорожно-транспортного происшествия, тяжелой травмы или гибели.**

- Ни в коем случае не используйте шины, технические характеристики которых отличаются от рекомендованных изготовителем автомобиля.**
- Для полноприводных автомобилей ни в коем случае не используйте шины разных марок, с разными характеристиками, разных конструкций или с разными рисунками протектора.**

### Перестановка колес

Для обеспечения равномерного износа шин и продления срока их службы рекомендуется выполнять перестановку колес через каждые 10 000 км пробега. Во время перестановки колес проверяйте шины на наличие не-

равномерного износа и повреждений. Периодичность перестановки колес варьируется в зависимости от манеры вождения и дорожных условий. Рекомендуется использовать следующий метод, описанный ниже.



### Установка зимних шин или цепей противоскольжения

#### В каких случаях используются зимние шины или цепи противоскольжения

Зимние шины или цепи противоскольжения рекомендуется использовать при движении автомобиля по дорогам, покрытым льдом и снегом.

### Выбор зимних шин

В качестве зимних шин используйте шины с такими же характеристиками, такой же конструкции и с такой же допустимой нагрузкой, что и оригинальные шины. Не используйте какие-либо другие шины, кроме указанных выше. Запрещается устанавливать шипованные шины, если это не разрешено действующими законами и правилами.

### Установка зимних шин

Зимние шины устанавливаются на все колеса одновременно.

Установка зимних шин только на передние или задние колеса приведет к большой разнице в сцеплении с дорожным покрытием между передними и задними колесами, что ухудшит управляемость автомобиля. Замененные шины следует хранить в прохладном и сухом месте.

Проверьте направление вращения шин и убедитесь в том, что колеса правильно установлены на автомобиле.

### Внимание

- **Запрещается двигаться на автомобиле, давление в зимних шинах которого не соответствует требованиям.**
- **Проверьте максимально допустимую скорость и регламентное ограничение скорости для зимних шин.**

### Установка цепей противоскольжения

Выбирайте и используйте цепи противоскольжения, соответствующие характеристикам шин. Устанавливайте, используйте и снимайте их в соответствии с эксплуатационными требованиями изготовителя.

### Замена колесных дисков

#### В каком случае следует заменить колесный диск

Любой поврежденный колесный диск (например, искривленный, лопнувший или заржавленный) подлежит замене. Если не заменить поврежден-

ный колесный диск, может произойти отделение шины от диска, что вызовет потерю устойчивости или управляемости автомобиля.

### Выбор колесных дисков

При замене колесного диска выберите диск с такой же допустимой нагрузкой, такого же диаметра, с такой же шириной обода и таким же вылетом, что и оригинальный колесный диск.

Заменить колесный диск с соблюдением всех правил можно в официальном сервисном центре компании Foton.

Использование колесного диска с другими характеристиками или другого типа негативно влияет на управляемость автомобиля, срок службы ступичных подшипников, охлаждение тормозных механизмов, калибровку спидометра/одометра, эффективность торможения, калибровку фар, высоту бамперов и дорожный просвет автомобиля.

Не рекомендуется использовать бывший в употреблении колесный диск, так как в результате длительного использования такой диск может быть деформирован или поврежден, и при его повторном использовании в любой момент может возникнуть опасная ситуация. Кроме того, деформированные и выпрямленные колесные диски подвержены структурным повреждениям и не подлежат повторному использованию.

### Внимание

Соблюдайте приведенные ниже инструкции, иначе маневренность автомобиля будет ухудшена, что может привести к потере управления и стать причиной дорожно-транспортного происшествия, тяжелой травмы или гибели.

- Не используйте шины, технические характеристики которых отличаются от рекомендованных изготовителем автомобиля.

- Для полноприводных автомобилей не используйте колесные диски разных марок, с разными характеристиками и разных типов.

**Предостережения в отношении колесных дисков из алюминиевого сплава**

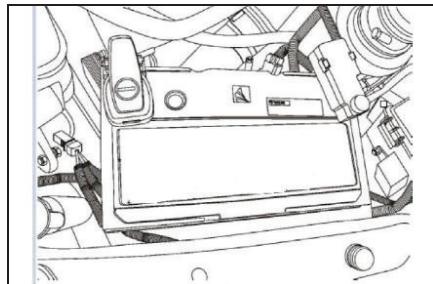
- 1 Проверьте состояние затяжки колесных гаек после первых 1000 км пробега автомобиля.
- 2 Проверьте состояние затяжки колесных гаек через первые 1000 км пробега после перестановки, ремонта или замены шин.
- 3 Используйте только колесные гайки и гаечные ключи, разработанные нашей компанией специально для работы с колесами.
- 4 Во время динамической балансировки колес используйте только откалибранный прибор для проверки динамической балансировки или аналогичный прибор, соответствующий требованиям к балансировке колес. Пользуй-
- тесь пластмассовым или резиновым молотком.

- 5 Периодически проверяйте колесные диски на наличие повреждений. Любой поврежденный колесный диск следует немедленно заменить.

## Компоненты электрооборудования

### Расположение аккумуляторной батареи

Расположение аккумуляторной батареи показано на рисунке ниже.



### Проверка состояния аккумуляторной батареи

Проверьте аккумуляторную батарею на наличие коррозионных повреждений. Проверьте клеммы на предмет неплотной затяжки. Проверьте корпус на наличие трещин. Проверьте плотность затяжки фиксирующих захватов.

- 1 При обнаружении коррозии на аккумуляторной батарее очистите батарею теплым водным раствором бикарбоната натрия. Затем нанесите консистентную смазку на поверхности клемм и выводов, чтобы предотвратить их коррозию.
- 2 Если клеммы ослаблены, затяните крепежные гайки, но не слишком сильно.
- 3 Затягивайте фиксирующие зажимы таким образом, чтобы аккумуляторная батарея была зафиксирована точно в надлежащем положении. Чрезмерная затяжка может привести к повреждению аккумуляторной батареи.
- 4 При установке аккумуляторной батареи на автомобиль будьте осторожны. Во время перемещения и эксплуатации аккумуляторной батареи угол ее наклона не должен превышать 30°. При установке на автомобиль соблюдайте полярность подключения аккумуляторной батареи и надежно закрепите ее. Во время эксплуатации оберегайте аккумуляторную батарею от механического воздействия.
- 5 Ни в коем случае не отсоединяйте аккумуляторную батарею при включенном зажигании или при работающем двигателе, иначе электрическая система или компоненты электрооборудования могут быть повреждены.
- 6 Соединение двух выводов аккумуляторной батареи металлическим предметом или соприкосновение положительного вывода аккумуляторной батареи с кузовом автомобиля вызовет короткое замыкание и может привести к возгоранию и серьезным ожогам.

### Обращение и меры предосторожности

- 1 Прежде чем устанавливать аккумуляторную батарею на автомобиль, измерьте напряжение на ее выводах. Если напряжение на выводах составляет менее 12,5 В, подзарядите аккумуляторную батарею.

- 5 Перед выполнением работ на электрической системе обязательно остановите двигатель, выключите все электрические приборы и отсоедините кабель от отрицательного вывода аккумуляторной батареи.
- 6 При отсоединении аккумуляторной батареи от электрической системы автомобиля обязательно отсоедините кабель от отрицательного вывода, и только после этого отсоединяйте кабель от положительного вывода. При подсоединении аккумуляторной батареи действуйте в обратном порядке.
- 7 Берегите аккумуляторную батарею от длительного воздействия прямых солнечных лучей, чтобы предотвратить повреждение корпуса ультрафиолетовым излучением.
- 8 Если предполагаемый простой автомобиля превышает 1 месяц, рекомендуется отсоединить аккумуляторную батарею.
- 9 Если автомобиль не будет использоваться длительное время в условиях низкой температуры, примите меры для защиты аккумуляторной батареи от повреждений, вызванных замораживанием.
- 10 Ни в коем случае не заряжайте замороженную или размороженную аккумуляторную батарею: это может привести к взрыву. Замороженная аккумуляторная батарея подлежит замене. Разряженная аккумуляторная батарея может замерзнуть уже при температуре около 0 °C.
- 11 Во время хранения аккумуляторной батареи следите за тем, чтобы между верхом и низом аккумуляторной батареи не было значительной температурной разницы, иначе будет происходить саморазряд батареи.
- 12 Чтобы снять аккумуляторную батарею, сначала отсоедините кабель от отрицательного вывода, затем – от положительного вывода. Затем снимите прижимную пластину аккумуляторной батареи и извлеките аккумуляторную батарею из поддона.

### Парковочные датчики

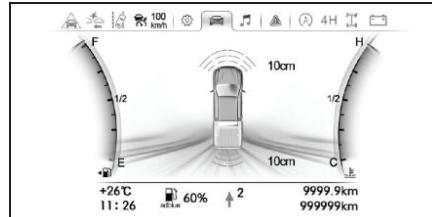
Парковочная радарная система обнаруживает препятствия спереди и сзади от автомобиля с помощью ультразвуковых датчиков, установленных на переднем и заднем бамперах, и выводит визуальные и звуковые предупреждающие сигналы на комбинацию приборов.

Условия активации радарной системы перечислены ниже (достаточно выполнения любого из условий).

- 1 При запущенном двигателе стояночный тормоз выключен, а рычаг переключения передач переведен в положение заднего хода.
- 2 При запущенном двигателе стояночный тормоз выключен, скорость автомобиля составляет менее 10 км/ч, а выключатель радарной системы нажат.

Условия деактивации радарной системы перечислены ниже (достаточно выполнения любого из условий).

- 1 Радарная система активирована, рычаг переключения передач переведен в положение передачи переднего хода, а скорость автомобиля составляет более 12 км/ч.
- 2 При активной радарной системе включается стояночный тормоз.
- 3 При активной радарной системе нажат выключатель радарной системы.
- 4 При активной радарной системе рычаг селектора переведен в положение Р (только для автомобилей с автоматической коробкой передач).



Если расстояние до какого-либо препятствия спереди превышает 100 см, парковочная радарная система не выдает предупреждающий звуковой сигнал.

- 1 Если расстояние до какого-либо препятствия составляет 100–81 см, зуммер парковочной радарной системы срабатывает с частотой 2 Гц, а индикатор на комбинации приборов горит зеленым светом.
- 2 Если расстояние до какого-либо препятствия составляет 80–41 см, зуммер парковочной радарной системы срабатывает с частотой 4 Гц, а индикатор на комбинации приборов горит желтым светом.
- 3 Если расстояние до какого-либо препятствия составляет 40–0 см, зуммер парковочной радарной системы работает непрерывно, а индикатор на комбинации приборов горит красным светом.

Если расстояние до какого-либо препятствия позади превышает 150 см, парковочная радарная система не выдает предупреждающий звуковой сигнал.

- 1 Если расстояние до какого-либо препятствия составляет 150–121 см, зуммер парковочной радарной системы срабатывает с частотой 1 Гц, а индикатор на комбинации приборов горит зеленым светом.
- 2 Если расстояние до какого-либо препятствия составляет 120–81 см, зуммер парковочной радарной системы срабатывает с частотой 2 Гц, а индикатор на комбинации приборов горит зеленым светом.
- 3 Если расстояние до какого-либо препятствия составляет 80–41 см, зуммер парковочной радарной системы срабатывает с частотой 4 Гц, а индикатор на комбинации приборов горит желтым светом.

- 4 Если расстояние до какого-либо препятствия составляет 40–0 см, зуммер парковочной радарной системы работает непрерывно, а индикатор на комбинации приборов горит красным светом.

### **Нарушение работы системы**

Если радарная система неисправна, соответствующая информация отображается на комбинации приборов. В этом случае радарная система не обеспечивает в должной мере функции помощи водителю. При первой возможности выполните ремонт в специализированной мастерской.

#### **❶ Осторожно**

---

##### **Обстоятельства, ограничивающие функциональность системы:**

- 1 Дождливая погода.**
- 2 Препятствиями являются тонкие объекты, например, проволочная сетка или трос.**
- 3 Поверхность препятствия состоит из материала, поглощающего радиоволны.**

#### **⚠ Внимание**

---

- **Парковочная радарная система является исключительно вспомогательным средством и не может оценивать дорожную обстановку вместо водителя. Водитель в любой ситуации должен следить за окружающей обстановкой при движении задним ходом и маневрировании на стоянке.**
- **Не прикрепляйте какие-либо предметы поверх радарных датчиков, чтобы не нарушить работу предупреждающей функции системы.**

#### **Добавление омывающей жидкости**

Если все форсунки стеклоомывателя не действуют – возможно, в бачке стеклоомывателя нет омывающей жидкости. Добавьте омывающую жидкость.

В качестве омывающей жидкости можно использовать чистую воду. Однако при отрицательной температуре воздуха обязательно используйте незамерзающую омывающую жидкость. Этот продукт можно приобрести в большинстве автомагазинов. Смешайте концентрат омывающей жидкости с водой в пропорции, указанной производителем.

#### **❷ Осторожно**

---

**Запрещается использовать охлаждающую жидкость двигателя или другой заменитель, иначе будет повреждено лакокрасочное покрытие кузова.**

#### **Замена ламп**

Перед заменой любой лампы убедитесь в том, что пусковой переключатель находится в режиме OFF, а выключатель световых приборов выключен. Замените лампу на новую лампой такой же мощности (см. следующую таблицу).

Лампа	Тип
Дальний свет фар	H7
Ближний свет фар	H7
Передний габаритный фонарь	W5W
Передний указатель поворота	PY21W
Дневной ходовой фонарь	Светодиод
Стоп-сигнал	P21W
Задний габаритный фонарь	Светодиод
Фонарь заднего хода	W16W
Задний указатель поворота	PY21W
Противотуманный фонарь	Светодиод
Передний потолочный светильник	W8W
Задний потолочный светильник	C10W

 **Внимание**

**Галогенные лампы содержат газ под высоким давлением. Соблюдайте особую осторожность при обращении с ними, так как царапина на лампе или ее падение с высоты приведет к разрыву или растрескиванию колбы. Во время работы с лампой прикасайтесь только к ее пластмассовой или металлической части, ни в коем случае не прикасайтесь к стеклянной колбе.**

## Параметры автомобиля

№ п/п	Характеристика	Параметр
1	Модель автомобиля	BJ2037Y3MAV-F8
2	Тип кузова	Капотная компоновка, двойная кабина
3	Модель двигателя	4F20TC15
4	Тип привода	Полноприводной автомобиль
5	Типоразмер шин	265/60R18
6	Габаритные размеры (Д/Ш/В), мм	5340/1940/1870
7	Размеры грузового кузова (Д/Ш/В), мм	1520/1580/440
8	Колея передних/задних колес, мм	1600/1580
9	Колесная база, мм	3110
10	Передний/задний свес, мм	955/1275
11	Минимальный дорожный просвет, мм	210
12	Снаряженная масса (нагрузка на переднюю/заднюю ось), кг	1975 (1133/842)
13	Полная масса (нагрузка на переднюю/заднюю ось), кг	2980 (1247/1733)
14	Максимальная скорость движения, км/ч	160
15	Максимальный преодолеваемый уклон, %	30
16	Расход топлива в комбинированном цикле (режим NEDC), л/100 км	8,1
17	Угол въезда/угол съезда, град.	27,5/19
18	Конструкция и количество листов рессоры	Листовая рессора асимметричной конструкции, 3 + 2 листа

## Технические жидкости и их объём

Название	Тормозная жидкость (DOT-4), л	Масло в ГУР (ATF-3), л	Масло АКПП ZF 8HP50 (Shell L12108), л	Масло в раздаточной коробке Borg Warner (Mobil LT), л	Масло в редукторе заднего и переднего моста (обычные дифференциалы API GL-5, SAE 75W/90), л	Смазка щлицевых соединений карданного вала (NLGI EP 2), гр	Охлаждающая жидкость двигателя (G13), л	Моторное масло (ACEA C3, SAE 5W-30/40), л
Объем	1,1	1,2	8,3	1,8	4,4	50	11	5,5

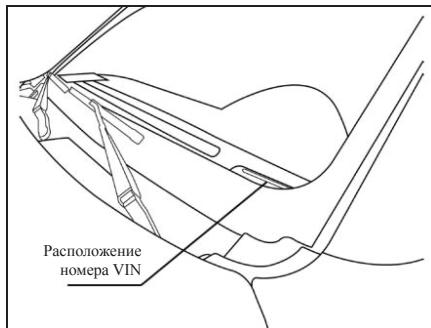
## Параметры двигателя

№ п/п	Характеристика	Параметр
1	Модель двигателя	4F20TC15
2	Модель двигателя	Рядный 4-цилиндровый дизельный двигатель с непосредственным впрыском топлива, турбонаддувом и интеркулером
3	Рабочий объем, л	1,968
4	Номинальная мощность/обороты двигателя, кВт/об/мин	120/4000
5	Максимальная мощность/обороты двигателя, кВт/об/мин	119/4000
6	Максимальный крутящий момент/обороты двигателя, Н·м/об/мин	388/1800–2600
7	Минимальные обороты холостого хода, об/мин	750 ± 50
8	Нормы выбросов	Euro-V

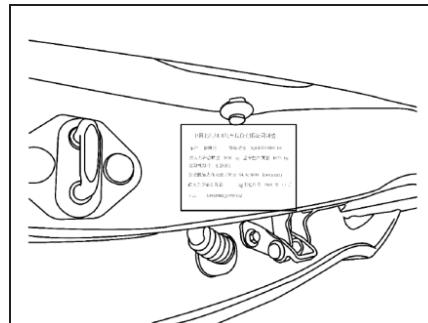
## Идентификационный номер автомобиля (VIN)

Идентификационный номер автомобиля (VIN) используется для регистрации транспортного средства. Идентификационный номер автомобиля (VIN) указан в следующих местах.

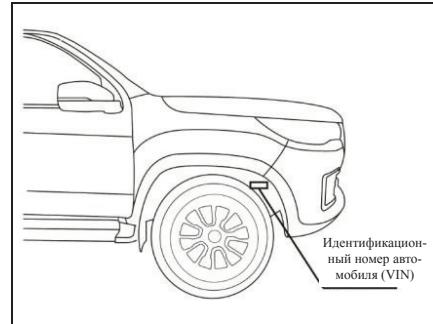
- 1 Идентификационный номер автомобиля находится в левом верхнем углу приборной панели и виден снаружи через лобовое стекло.



- 2 Идентификационный номер автомобиля (VIN) также указан на заводской табличке. Паспортная табличка автомобиля расположена на правой средней стойке кабины и видна при открытой двери переднего пассажира.



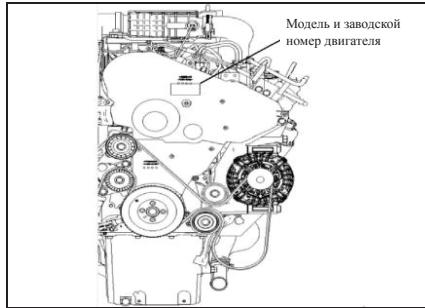
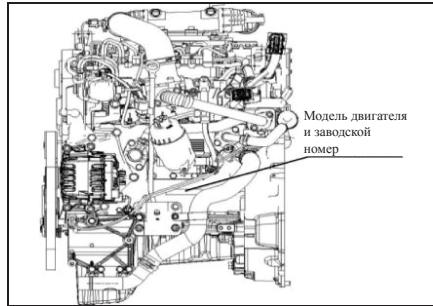
Номер VIN на раме автомобиля расположен на передней внешней стороне правого лонжерона рамы, а именно в передней верхней части правой передней колесной арки.



- 4 Этот номер записан в памяти блока ECU.

## Номер двигателя

Номер двигателя 4F20TC указан на блоке цилиндров со стороны впускных клапанов.



Кроме того, номер двигателя указан на крышке газораспределительного механизма.

## **Данные для технического обслуживания**

### **Двигатель**

Двигатель серии 4F20TC

Зазор впускных клапанов, мм: 0

Зазор выпускных клапанов, мм: 0

Двигатель 4G20TIS

Зазор впускных клапанов, мм: 0

Зазор выпускных клапанов, мм: 0

### **Система смазки двигателя**

Дизельный двигатель серии 4F20TC:  
5,5 л.

Для дизельных двигателей 4F20TC  
используйте масло ACEA C3 5W-30  
или CI-4 для дизельных двигателей,  
или более качественное масло.

### **Система охлаждения**

#### **Заправочный объем системы охлаждения**

Уровень охлаждающей жидкости  
в расширительном бачке должен на-  
ходиться между отметками F/MAX  
и L/MIN. Объём системы охлаждения  
11 л.

### **Тип охлаждающей жидкости**

На момент поставки автомобиль уже  
заправлен охлаждающей жидкостью  
длительного срока службы. Во избе-  
жание технических проблем исполь-  
зуйте только охлаждающую жидкость  
длительного срока службы G13, и ни  
в коем случае не используйте только  
чистую воду или охлаждающие жид-  
кости другого типа кроме G13.

### **Раздаточная коробка**

Заправочный объем раздаточной  
коробки составляет 1,5 л рабочей  
жидкости типа ATF (Dexron III)  
SPEC40-00-244-001.

### **Дифференциалы**

Заправочный объем составляет 1,2 л  
для переднего дифференциала, а для  
заднего дифференциала 1,5 л.

Трансмиссионное масло API GL-5  
для переднего дифференциала и за-  
днего дифференциалов.

SAE 75W/90 для переднего диффе-  
ренциала и заднего дифференциала  
при температуре ниже -18 °C.

### **Смазка для шасси**

#### **Карданный вал**

Шлицевое соединение карданного  
вала (скользящая вилка): универсаль-  
ная консистентная смазка № 2 на ли-  
тиевой основе.

#### **Тормозная система**

Нормальный свободный ход тормоз-  
ной педали составляет 5–10 мм.

Минимально допустимая толщина  
тормозных колодок: не менее 2,0 мм.

Стояночный тормоз должен срабаты-  
вать при затяжке на 4–7 зубьев с уси-  
лием не более 350 Н и удерживать  
автомобиль на уклоне не менее 23%..

Тормозная жидкость типа DOT4

### **Рулевая система**

Люфт рулевого колеса должен быть не более 15°.

В рулевом усилителе следует использовать рабочую жидкость ATF-III для автоматических трансмиссий.

### **Хладагент кондиционера**

Хладагент R134A заправочный объем хладагента и масла (PAG 46, 120±10 мл) указан на информационной табличке системы кондиционирования (1150±25 гр).

## Колесные диски и шины

### Углы установки колёс

Углы установки передних колес для автомобиля в снаряженном состоянии указаны в следующей таблице.

Характеристика	Параметр
Схождение передних колес (для обеих сторон)	( $2,2 \pm 1$ ) мм / $10' \pm 5'$
Угол поперечного наклона оси поворота	$12^\circ 5' \pm 30'$
Угол раз渲ла	$25' \pm 30'$
Угол продольного наклона оси поворота	$2^\circ 30' \pm 30'$

Разница между углами установки левого и правого передних колес не должна превышать  $30'$ .

### Шины

При эксплуатации автомобиля рекомендуется поддерживать указанное ниже давление в шинах. Требуемое давление воздуха в шинах указано на специальной наклейке, которая размещена на стойке кузова, в проеме водительской двери.

Типоразмер шины	Давление, кПа	
	Передние колеса	Задние колеса
265/60R18	220	240

Давление в шине запасного колеса

Типоразмер шины	Давление, кПа
265/60R18	250

Для комфорtnого вождения рекомендуется поддерживать следующие значения давления в шинах. Эти значения указаны также на табличке давления в шинах.

Типоразмер шины	Давление, при котором обеспечивается наибольший комфорт, кПа	
	Передние колеса	Задние колеса
265/60R18	220	220

При транспортировке грузов рекомендуется поддерживать следующие значения давления в шинах. Эти значения указаны также на специальной наклейке.

Типоразмер шины	Давление, при котором обеспечивается максимальная экономичность, кПа	
	Передние колеса	Задние колеса
265/60R18	280	280

## Предохранители

### Проверка и замена предохранителей

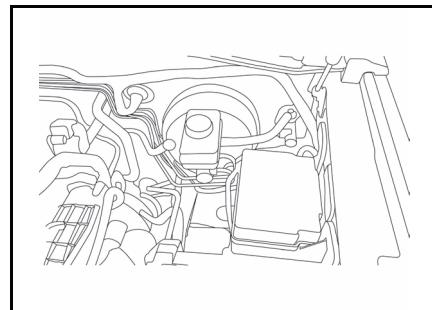
Если не работает какое-либо электрическое устройство – вероятно, перегорел соответствующий предохранитель. В этом случае выполните проверку и замените предохранитель.

- 1 Перед заменой предохранителя обязательно отключите электропитание пусковым переключателем, выключите все световые приборы и электрические устройства в автомобиле.
- 2 Откройте крышку блока предохранителей.
- 3 В случае неисправности системы обратитесь к параграфу «Расположение и номинальные токи предохранителей», где приведены подробные сведения о предохранителях и о цепях, которые они защищают.
- 4 Используйте съемник для извлечения предохранителя.

5 Проверьте предохранитель на предмет перегорания. Параметры предохранителей зависят от комплектации автомобиля, поэтому один предохранитель может быть общим для нескольких электрических устройств, или несколько предохранителей могут использоваться для одного электрического устройства. Расположение каждого конкретного предохранителя указано на этикетке блока предохранителей, под крышкой этого блока. Блоки предохранителей установлены в моторном отсеке и салоне автомобиля под приборной панелью слева.

лей закреплен на кузовной панели слева, а второй (дополнительный) блок предохранителей установлен на клемме кабеля, который соединен с положительным выводом аккумуляторной батареи.

**Схема расположения главного блока предохранителей в моторном отсеке автомобиля с двигателем D01/G01**



### Предохранители в моторном отсеке

Откройте крышку, чтобы получить доступ к блоку предохранителей в моторном отсеке. После замены предохранителя плотно закройте крышку блока предохранителей. В моторном отсеке описываемого автомобиля размещены два блока предохранителей. Один (главный) блок предохраните-

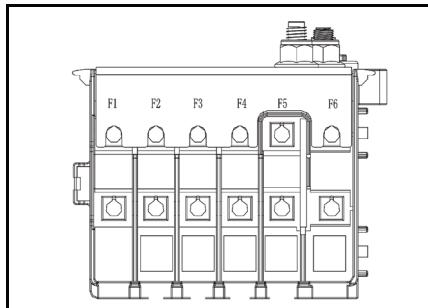
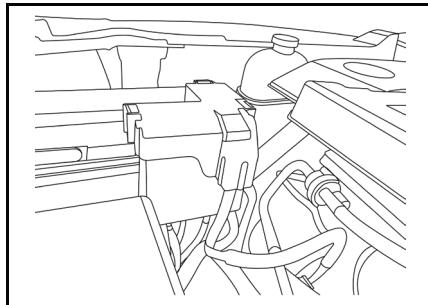
## Запуск двигателя и вождение автомобиля • Предохранители

### Номинальные токи и функции предохранителей в главном блоке предохранителей моторного отсека

№ п/п	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F1	20 A	Питание пускового переключателя
F2	20 A	Топливный насос
F3	—	Электрический насос охлаждающей жидкости
F4	15 A	Электрический звуковой сигнал
F5	7,5	Компрессор
F6	20 A	Дальний свет фар
F7	15 A	Противотуманные фары
F8	10 A	Ближний свет правой фары
F9	10 A	Ближний свет левой фары
F10	20 A	Подогреватель фильтра дизельного топлива
F11	30 A	ABS/ESP (МКПП)
F12	—	—
F13	—	—
F14	—	—

№ п/п	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F15	—	—
F16	—	—
F17	30 A	Стартер
F18	40 A	ABS/ESP
F19	25 A	Стеклоочиститель
F20	40 A	Вентилятора (низкая частота вращения)
F21	20 A	Блок ECU
F22	20 A	KL87
F23	15 A	Передний/задний кислородный датчик
F24	—	Катушки зажигания
F25	—	—
F26	—	—
F27	—	—
F28	—	—
F29	—	—
F30	—	—
F31	—	—
F32	—	—
F33	25 A	ABS (АКПП)
F33	40 A	ESP (АКПП)
F34	—	—

### Схема расположения дополнительного блока предохранителей в моторном отсеке

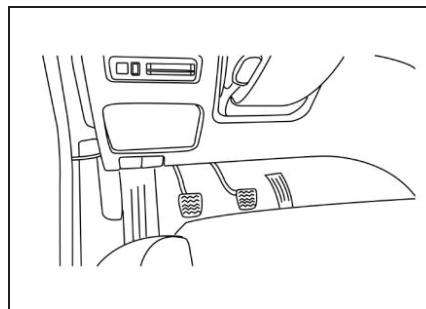


## Номинальные токи и функции предохранителей в дополнительном блоке предохранителей моторного отсека

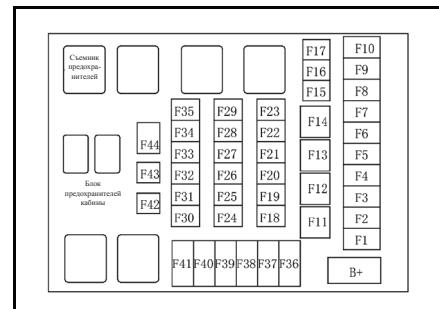
№ п/п	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F1	—	—
F2	100 A	Главная цепь питания блока предохранителей кабины
F3	60 A	Вентилятор (высокая частота вращения)
F4	60 A	Предпусковой подогрев двигателя
F5	100 A	Главная цепь питания блока предохранителей моторного отсека
F6	150 A	Генератор

## Предохранители в кабине

Чтобы получить доступ к блоку предохранителей в кабине, откройте левую нижнюю декоративную панель.



## Схема расположения предохранителей в блоке предохранителей кабины



## Запуск двигателя и вождение автомобиля • Предохранители

### Номинальные токи предохранителей и защищаемые ими цепи

№ п/п	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F1	—	—
F2	7,5 A	Диагностический разъем/шлюз/комбинированный переключатель
F3	15 A	Аудиосистема/система кругового обзора/TBOX/приемник сигналов дистанционного управления
F4	7,5 A	Блок ECU/пусковой переключатель
F5	20 A	Центральная панель управления/фоновое освещение/обогреватели зеркал заднего вида/подсветка/указатели поворота
F6	20 A	Габаритные фонари/стоп-сигнал/фонарь заднего хода/дополнительный стоп-сигнал/датчик педали сцепления
F7	5 A	Комбинация приборов/кондиционер
F8	20 A	Полноприводной автомобиль

№ п/п	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F9	—	—
F10	—	—
F11	25 A	Верхний люк
F12	20 A	Питание электропривода регулировки сидений
F13	40 A	Питание подогревателя ветрового стекла
F14	40 A	Питание подогревателя заднего стекла
F15	25 A	Подогреватели сидений
F16	30 A	Блок DCU
F17	—	—
F18	15 A	Блок DCU
F19	15 A	Блок DCU
F20	15 A	Блок DCU
F21	15 A	Прикуриватель/цепь регулировки положения зеркал заднего вида
F22	15 A	Аудиосистема
F23	7,5 A	USB-разъем
F24	5 A	Питание катушки реле подогревателя/подогреватели сидений
F25	—	—
F26	—	—
F27	—	—
F28	—	—

№ п/п	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F29	—	—
F30	7,5 A	Система подушек безопасности
F31	5 A	Блок ECU/шлюз/блок DCU
F32	5 A	ABS/датчик угла поворота рулевого колеса/полный привод/комбинированный переключатель
F33	7,5 A	Кондиционер/передний радар/аудиосистема/AEB/система кругового обзора/BSD/TBOX
F34	7,5 A	Шлюз/комбинация приборов/переключатель на рулевом колесе
F35	—	—
F36	15 A	Система энергосбережения/управление замком водительской двери/противотуманный фонарь/подсветка заднего регистрационного знака
F37	25 A	ACC
F38	15 A	Цепь питания IG1
F39	15 A	Цепь питания IG2

№ п/п	Номи- нальный ток	Защищаемая цепь
F40	15 А	Обогреватель заднего стекла
F41	15 А	Блок TCU
F42	—	—
F43	—	—
F44	30 А	Передний вентилятор

### Рекомендация

При снятии и установке крышки блока предохранителей соблюдайте осторожность, чтобы не повредить блок предохранителей и соседние компоненты.

Блоки предохранителей должны быть чистыми. Открывая блок предохранителей, берегайте предохранители от воздействия воды и пыли.



**Beiqi Foton Motor Co., Ltd.**